

Série 2

Modèles MBH 1000 à 2000

Chaudières commerciales à condensation
alimentées au gaz

Manuel avancé

Installation et réglages de plusieurs chaudières + réglages avancés
de chaudière unique



⚠ AVERTISSEMENT

Seul un technicien d'entretien/installateur qualifié en chauffage doit utiliser ce manuel. Lire toutes les instructions, y compris ce manuel et tous les autres renseignements expédiés avec la chaudière avant l'installation. Effectuer les étapes dans l'ordre donné. Omettre de se conformer pourrait entraîner de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.

Tables des matières

Module de commande SlimFit — Mode avancé	3
Installations de plusieurs chaudières	6
Tuyauterie d'eau de plusieurs chaudières	8
Configuration rapide — Exigences par chaudière	11
Configuration rapide — Étapes	12
Configuration rapide — Le WIZARD (l'assistant) .	13
Configuration rapide — Application type A . . .	16
Configuration rapide — Application type B . . .	18
Configuration rapide — Application type C . . .	20
Configuration rapide — Application type D . . .	22
Demande de chaleur supplémentaire	24
Câblage sur le site	25
Câblage sur le site Schéma graphique	26
Câblage sur le site Schéma à contacts	28
Zonage avec le module de commande SlimFit . .	38
Fonctionnement et configuration du module de commande	40
Module de commande SlimFit — ÉCRANS INITIAUX	42
Réglages disponibles du module de commande — Mode avancé	44
Préréglages des types de systèmes	46
Menus CONTRACTOR (Entrepreneur)	47
Menu BOILER SETTINGS [réglages chaudière] . .	48
Menu NETWORK SETTINGS (réglages réseau) . .	49
ROTATION AND SEQUENCE (séquence et rotation).	50
Menu de PRIORITÉ de chaudière en réseau . . .	53
Menus de PRIORITÉ de chaudière unique	55
ASSIGN INPUTS [affecter les entrées]	57
Options AUX PUMP/OUTPUT	58
Menus MAINTENANCE, DATE AND TIME (entretien, date et heure)	59

⚠ AVERTISSEMENT

Suivre toutes les instructions pour l'installation, la mise en service et l'entretien dans le **manuel de la chaudière SlimFit**.

Utiliser ce **manuel avancé** pour les directives d'installation et les réglages du module de commande de plusieurs chaudières et les réglages avancés du module de commande d'une chaudière unique.

— DÉFINITION DES DANGERS —

Les termes définis suivants sont utilisés à travers ce manuel pour attirer l'attention à la présence de dangers de divers niveaux de risque ou aux renseignements importants relatifs à la durée de vie du produit.

⚠ DANGER

Indique la présence de dangers qui causeront des blessures graves, des dommages matériels importants, voire la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

Indique la présence de dangers qui peuvent causer des blessures graves, la mort, ou des dommages matériels importants.

⚠ ATTENTION

Indique la présence de dangers qui peuvent causer ou qui causeront des blessures mineures ou des dommages matériels.

AVIS

Indique des instructions particulières sur l'installation, le fonctionnement ou l'entretien qui sont importantes, mais non liées à des blessures ou des dommages matériels.

— IMPORTANT —

LE CAPTEUR EXTÉRIEUR FOURNI AVEC LA CHAUDIÈRE EST RECOMMANDÉ.

AVIS

Si le capteur extérieur n'est **pas utilisé**, les changements suivants doivent être faits aux réglages du module de commande lors de sa configuration :

TARGET ADJUST (dans les menus de priorité) doit être réglé à NONE (température d'alimentation constante) ou à 0 à 10 V CC (cible distante).

WWSD doit être réglé à OFF.

Module de commande SlimFit — Mode avancé

Configuration du module de commande SlimFit

1. Régler les paramètres du module de commande à l'aide de l'option WIZARD fournis lors de la mise en service initiale ou entrer manuellement les paramètres à l'aide des menus du module de commande expliqués plus loin dans ce manuel.
2. Voir les instructions de **Configuration rapide** commençant à la page 11 pour des exemples d'applications et les réglages minimaux requis (des paramètres d'usine par défaut).
3. Ce manuel fournit la forme les renseignements sur la configuration pour les réglages avancés d'une chaudière unique et pour toutes les applications de chaudières nombreuses.

⚠️ AVERTISSEMENT

Modèle de chaudière et Altitude sont des réglages essentiels. Omettre de régler correctement pourrait entraîner de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.

Réglages des températures — Vous devez vous assurer que le module de commande SlimFit est réglé aux bonnes températures de l'eau pour le système. Une température excessive de l'eau peut causer des dommages matériels importants dans certaines applications.

Systèmes à températures multiples — Si le système de chauffage comporte des circuits qui exigent une température d'eau plus basse (circuits de dalle à rayonnement, par exemple) ainsi que des circuits à température plus élevée (DHW, plinthe à tube à ailettes, etc.), il est recommandé de protéger les circuits à basse température avec des limiteurs câblés à un circuit de limiteur externe du module de commande SlimFit. L'absence de régulation peut entraîner des dommages matériels importants.

Aperçu du module de commande SlimFit

Caractéristiques de base de la chaudière :

- Configuration facile étape par étape à l'aide de WIZARD y compris l'aide à l'écran.
- Mode de réglages de BASE pour la navigation continue des réglages essentiels dans les menus.
- Trois paires d'entrées/sorties personnalisables — utiliser comme commande 3 — Zones ou commande 3 — Priorités.
- Configuration des sorties pour commander les pompes du système ou l'équipement auxiliaire 120 V CA.
- Les préréglages du type de système simplifient la sélection de la température du système.
- L'entrée 0 à 10 V CC peut moduler l'allure ou la cible de chauffe de la chaudière.
- Réinitialisation extérieure intégrée avec l'arrêt par temps chaud.

Caractéristiques avancées de la chaudière :

- Le mode de réglages AVANCÉ de la chaudière déverrouille toutes les fonctionnalités et les paramètres personnalisables.
- Gestion de plusieurs types de pompes du système ou l'équipement auxiliaire 120 V CA.
- Gestion de sources de chauffage à étages au moyen de la fonctionnalité Demande de chaleur supplémentaire.
- Intégration BMS avec la norme MODBUS.

Caractéristiques de plusieurs chaudières (réseau) :

(Voir la page suivante pour une explication des priorités)

- Crée un réseau pouvant compter jusqu'à huit (8) chaudières à l'aide des commandes intégrées.
- La chaudière maîtresse commande la modulation et le séquençement des chaudières sur le réseau pour atteindre la température d'alimentation désirée du système.
- Utilise toutes les entrées de chaudière jusqu'à 24 entrées personnalisables, sur le réseau de chaudière (3 par unité, maximum de 8 chaudières sur le réseau).

- Deux (2) priorités de réseau disponibles offrent plusieurs types de systèmes/zones de température.
- Les réservoirs DHW connectés directement (ou d'autres zones de chauffage) peuvent être reliés par des tuyaux et câblés localement vers n'importe quelle chaudière du système, pas seulement la première ou la dernière.
- Trois types de modulation de système — EN SÉRIE, EN PARALLÈLE, ET INTELLIGENT.
- Trois (3) modes de rotation de chaudière principale (plus ARRÊT).
- Limite l'allure de chauffe pour chaque priorité du réseau indépendamment des chevauchements de demandes de chaleur à l'aide du paramètre Max System Rate.
- Allume plusieurs chaudières à une demande initiale de chaleur pour démarrer rapidement pour les applications de forte demande à l'aide du paramètre Minimum Boilers.
- N'interrompt pas une demande de chaleur locale (comme un réservoir DHW tank raccordé directement) pour satisfaire la demande de chaleur du réseau sauf si les chaudières disponibles sont à la puissance maximale.
- Connexion simple à 2 fils pour communication chaudière à chaudière.

Caractéristiques de demande de chaleur supplémentaire :

- Fournit le contact et la sortie de modulation pour activer les autres chaudières sources de chauffage (une chaudière SlimFit en collaboration avec une pente de chaleur ou une autre chaudière par exemple).
 - Sortie de modulation limitée à 10 V CC; 108 µA.
- Configuré pour faire fonctionner la première fonctionnalité de demande de chaleur supplémentaire (avant la chaudière SlimFit) ou la deuxième (après la chaudière SlimFit).
- Sélectionne temps de réponse durant lequel la source principale est autorisée à fonctionner avant que la demande de chaleur supplémentaire active la source secondaire.
- Alterne entre la première et la seconde selon une température extérieure réglée pour être utilisée dans les applications de chargement de base.
- Sélectionne si la source de chaleur supplémentaire est activée en fonction des températures du système surveillé par la chaudière SlimFit (dépendant de la température du système YES [OUI]).

Fonctionnement du module de commande SlimFit

- Le module de contrôle répond aux signaux provenant des :
 - Thermostats d'ambiance
 - Aquastats DHW (le cas échéant)
 - Capteur de température — retour de chaudière, alimentation de chaudière, température des gaz de combustion et le cas échéant, alimentation et retour du système, température extérieure. **Pour un rendement optimal, il est recommandé d'installer les capteurs d'alimentation et de retour du système.**
- Le module de commande ajuste automatiquement la vitesse du souffleur (et le débit du gaz) afin d'accorder la puissance de la chaudière au chauffage des locaux ou à la demande DHW.
- Le module de contrôle offre trois entrées trois sorties (pour les circulateurs ou les appareils auxiliaires) plus une sortie de circulateur de chaudière.
- Il est recommandé d'utiliser la réinitialisation extérieure dans toutes les applications.
 - La température extérieure est utilisée pour réinitialiser la température d'alimentation et pour l'option d'arrêt par temps chaud.
 - Voir «Fonctionnement extérieur de la réinitialisation» on page 4 Pour une explication complète des réglages de réinitialisation extérieure.
- Préréglages du système
 - Le module de commande SlimFit offre des préréglages par type de système (voir la Figure 25, page 46 pour la liste complète).

Module de commande SlimFit — Mode AVANCÉ (suite)

Priorités et entrées/sorties du module de commande SlimFit

- Pour les installations de chauffage avec plusieurs systèmes, le module de commande SlimFit utilise des **PRIORITÉS** pour déterminer l'ordre du fonctionnement des systèmes.
 - Les réglages de durée MAX et MIN du module de commande déterminent les durées maximales et minimales durant lesquelles le système fonctionnera avant d'être arrêté pour permettre à un autre système de fonctionner.
 - Un exemple type est la priorité DHW — la demande de chaleur du système DHW a la préférence sur le chauffage de locaux si la Priorité 1 lui est attribuée.
- Chaque PRIORITÉ a son propre ensemble de paramètres de fonctionnement.
 - Le module de commande invite l'utilisateur à sélectionner le type de système (plinth à tube à ailettes, DHW, etc.) et est programmé en usine avec les paramètres convenant à chacun de ces types de systèmes.
 - L'utilisateur peut aussi choisir CUSTOM pour créer un type de système.
- Le module de commande SlimFit offre jusqu'à trois **PRIORITÉS** pour les applications de chaudière unique, et jusqu'à quatre pour les applications de chaudière en réseau. L'ordre de fonctionnement est :
 - Chaudières uniques : PRIORITY 1, PRIORITY 2, PRIORITY 3.
 - Chaudières en réseau : LOCAL PRIORITY 1, NETWORK PRIORITY 1, NETWORK PRIORITY 2, LOCAL PRIORITY 2.
 - Pour chaque chaudière dans un réseau, cela offre jusqu'à deux priorités **LOCALES** utilisées pour les systèmes de chauffage raccordés directement à la chaudière comme les réservoirs de DHW.
 - Les priorités du **RÉSEAU** sont utilisées pour les systèmes de chauffage raccordés à la boucle de chauffage principal et alimentés par le réseau des chaudières.
- Chaque chaudière a trois paires d'**ENTRÉE/SORTIE** (INPUT/OUTPUT 1, 2 et 3).
 - La configuration du module de commande invite l'utilisateur à attribuer chacune de ses paires E/S une PRIORITÉ. Le module de commande SlimFit sait alors quel système (priorité) faire fonctionner lorsqu'une entrée attribuée cette priorité reçoit une demande de chaleur.
 - Les commandes SlimFit répondent aux demandes de chaleur selon l'ordre des priorités attribuées et les durées réglées pour le fonctionnement de chaque priorité.

Circulateur de la chaudière

- Se procurer le circulateur de la chaudière auprès d'autres fournisseurs.
- Le contact sec 120 V CA du circulateur est situé dans le module d'expansion de la chaudière. Pour chacune des priorités, le module de contrôle peut être configuré pour faire fonctionner la pente de la chaudière ou pour la laisser à l'arrêt. Il est recommandé de régler le circulateur de la chaudière à OFF pour les systèmes DHW raccordés directement avec leur propre circulateur.



Le circulateur de la chaudière doit être installé et raccordé. Le débit à travers la chaudière doit être fourni en tout temps durant le fonctionnement. Omettre de le faire pourrait entraîner de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.

Fonctionnement de plusieurs chaudières

- La chaudière SlimFit dispose d'une fonctionnalité d'autodétection pour les réseaux plusieurs chaudières. La chaudière maîtresse détectera automatiquement la présence des autres chaudières câblées au réseau.
- Il s'écoulera de 30 à 60 secondes avant que la chaudière maîtresse voit les chaudières fantômes.
- Chaque chaudière fantôme doit recevoir une adresse réseau, de 2 à 8. La chaudière doit être unique et NON sélectionnée pour une autre chaudière.
- Par la suite, la chaudière maîtresse construira un réseau selon les communications partagées. Si une chaudière perd la communication, la chaudière maîtresse attribuera automatiquement la chaudière perdue là où elle était auparavant une fois qu'elle sera revenue dans le réseau.
- Lorsque les entrées du réseau sont activées, la chaudière maîtresse entrera dans la routine de modulation du réseau.
- À l'aide des capteurs du système, la chaudière module la totalité du réseau pour satisfaire les demandes en énergie des entrées des priorités 1 et 2 du réseau lorsqu'elles sont activées.
- Lorsqu'une entrée de priorité locale devient active (le commutateur se ferme), la modulation pour cette entrée n'est pas commandée par la chaudière maîtresse, mais est plutôt laissée à la chaudière locale qui utilise ses capteurs d'entrée et de sortie.
- Chacune des trois (3) entrées de la chaudière maîtresse ou de toute autre chaudière fantôme peut être attribuée comme priorité 1 ou 2 du réseau ou comme priorité locale 1 ou 2. Les réglages de priorité réseau sont communs à toutes les chaudières. Seule la chaudière maîtresse permet d'ajuster les réglages de priorité réseau.

La séquence de fonctionnement à la

- La Figure 21, page 40 est un résumé de la séquence de fonctionnement du module de commande SlimFit.
 - Les états sont affichés quand la chaudière suit le cycle établi par le module de commande de la chaudière.
 - L'affichage apparaît en rouge (fixe ou clignotant) si un problème a été détecté.

Fonctionnement extérieur de la réinitialisation

- Calcul la température cible pour les zones de chauffage de locaux selon la température extérieure.
- Pour une explication des températures cibles et des températures extérieures associées, voir la Figure 1, page 5.
- Les réglages de température examinés ci-dessous sont accessibles dans le menu des priorités pour le système applicable. Pour des explications détaillées des menus de priorité, voir la Figure 32, page 53.

SUPPLY MAX (ALIM. MAX.)

- Régler SUPPLY MAX à la température requise de l'eau d'alimentation pour le système à la perte de chaleur maximale de calcul (habituellement 180 °F pour une plinthe à tube à ailettes dans de nouvelles installations).

SUPPLY MIN (ALIM. MIN.)

- SUPPLY MIN doit être égal à la température minimale désirée de l'eau d'alimentation pour le système.
- Elle peut être réglée aussi bas que 70 °F, qui fournit « zéro chaleur » lorsque la température extérieure est de 70 °F, parce que la température de l'eau d'alimentation est la même que la température ambiante.
- Voir les exemples dans la Figure 1.

Module de commande SlimFit — Mode AVANCÉ (suite)

OD RESET MAX (TEMP. CIBLE MAX.)

1. OD RESET MAX signifie la température extérieure à laquelle la température cible atteint sa valeur minimale (SUPPLY MIN).
2. Dans les exemples de la Figure 1, cela survient à 70 °F (défaut d'usine).

OD RESET MIN (TEMP. CIBLE MIN.)

1. OD RESET MIN signifie la température extérieure à laquelle la température cible atteint sa valeur maximale (SUPPLY MIN).
2. Dans les exemples de la Figure 1, cela survient à 0 °F (défaut d'usine).
3. OD RESET MIN doit être égal à ODT (température de calcul extérieure) pour l'emplacement de l'installation.

Fonctionnement de la cible à distance (entrée 0 à 10 V CC)

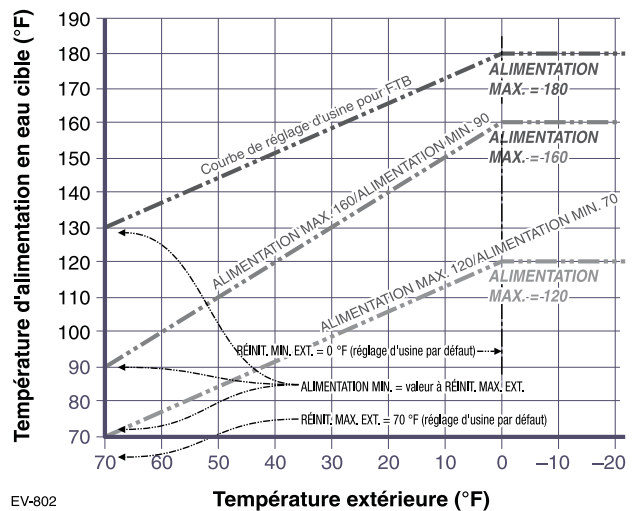
1. Cette fonction permet à une entrée analogique distante de réguler la température d'alimentation le fonctionnement/la modulation du module de contrôle. Ceci peut être fait pour n'importe quelle priorité, y compris les priorités du réseau local pour les réseaux de plusieurs chaudières.
2. Les réglages examinés ci-dessous sont accessibles dans le menu des priorités pour le système applicable. Pour des explications détaillées des menus de priorité, voir la Figure 32, page 53.
3. Voir la Figure 2 pour une explication de la température cible versus la tension lors du fonctionnement de cible distante.
4. Dans le menu de priorité pour le système applicable, sélectionner 0 à 10 V pour le réglage TARGET ADJUST (ajustement de la cible).
5. Dans le même menu de priorité, sélectionner les valeurs VOLTS FOR MIN et VOLTS FOR MAX. VOLTS FOR MIN règle la valeur de tension désirée pour la température d'alimentation minimale désirée. VOLTS FOR MAX règle la valeur de tension désirée pour la température d'alimentation maximale désirée.

Fonctionnement de la modulation à distance (entrée 0 à 10 V CC) — chaudières uniques seulement

⚠ AVERTISSEMENT Régulateur externe de plusieurs chaudières — la modulation à distance à l'aide d'un régulateur externe ne fonctionne qu'avec chaque chaudière configurée comme chaudière UNIQUE dans la configuration du module de commande SlimFit.

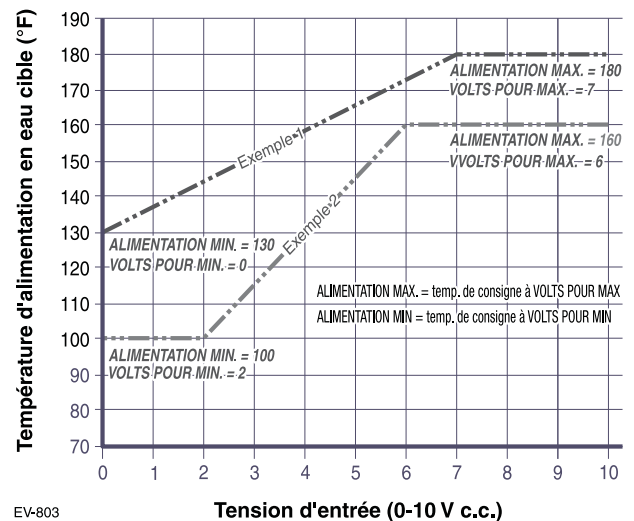
1. Utiliser cette option pour les chaudières uniques seulement. Pour utiliser 0 à 10 V CC pour la modulation résistance, aller à Contractor Menu -> Assign Inputs (Menu entrepreneur -> Affecter les entrées). Puis changer la source de l'entrée 1 à 0 à 10 V. La priorité affectée à l'entrée 1 ne peut pas être utilisée par une autre entrée.
2. La chaudière s'allume à 0,9 V CC et s'éteint à 0,8 V CC. 2 V CC = puissance à 17%. 10 V CC = puissance à 100 %. Ces réglages de tension ne sont pas ajustables.

Figure 1 Fonctionnement extérieur de la réinitialisation



EV-802

Figure 2 Fonctionnement de la cible à distance



EV-803

Installations de plusieurs chaudières

AVIS

Vérifier que le placement et les dégagements de la chaudière sont conformes aux codes en vigueur.

Placement de plusieurs chaudières

- Disposer plusieurs chaudières dans la chaufferie afin d'établir les dégagements suivants :
 - La Figure 3 (Côte à côte), ou
 - La Figure 5 (Montage en image miroir).
 - D'autres dispositions peuvent être utilisées si les dégagements requis sont maintenus.
- Fournir les dégagements indiqués autour des chaudières pour l'accès et l'entretien. Si les dimensions recommandées ne sont pas possibles, fournir au moins les dégagements minimaux indiqués dans le manuel de la chaudière. Suivre également les codes.
- Construire un socle pour la chaudière si le plancher de la chaufferie est inégal ou s'il existe un danger d'inondation. Dimensionner le socle pour permettre les dimensions de dégagement et d'espacement indiquées à la Figure 3 ou Figure 5.
- Marquer les emplacements à la craie sur le fondation ou le sol de la chaufferie.
- Déballer, assembler et monter les chaudières selon les instructions de ce manuel.
- Fournir le dégagement pour l'installation de la tuyauterie de ventilation et d'aération, la tuyauterie de gaz, le vase d'expansion, le circulateur principal et les autres accessoires.

Figure 3 Installation de plusieurs chaudières SlimFit côte à côte — chaudières GAUCHE uniquement

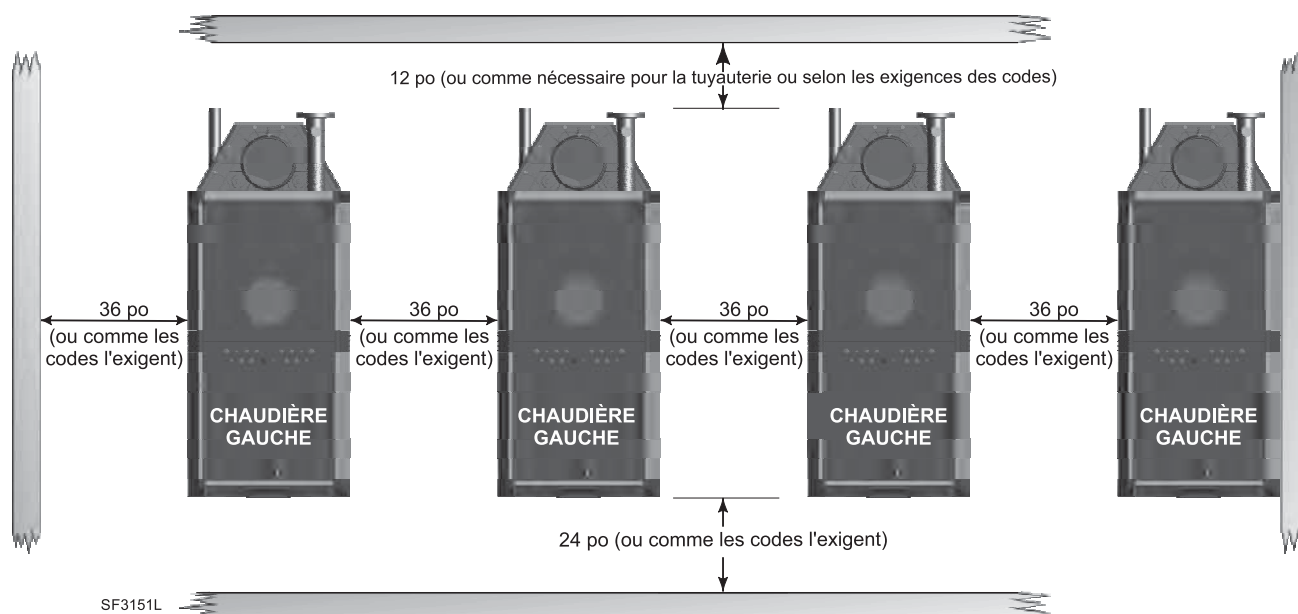
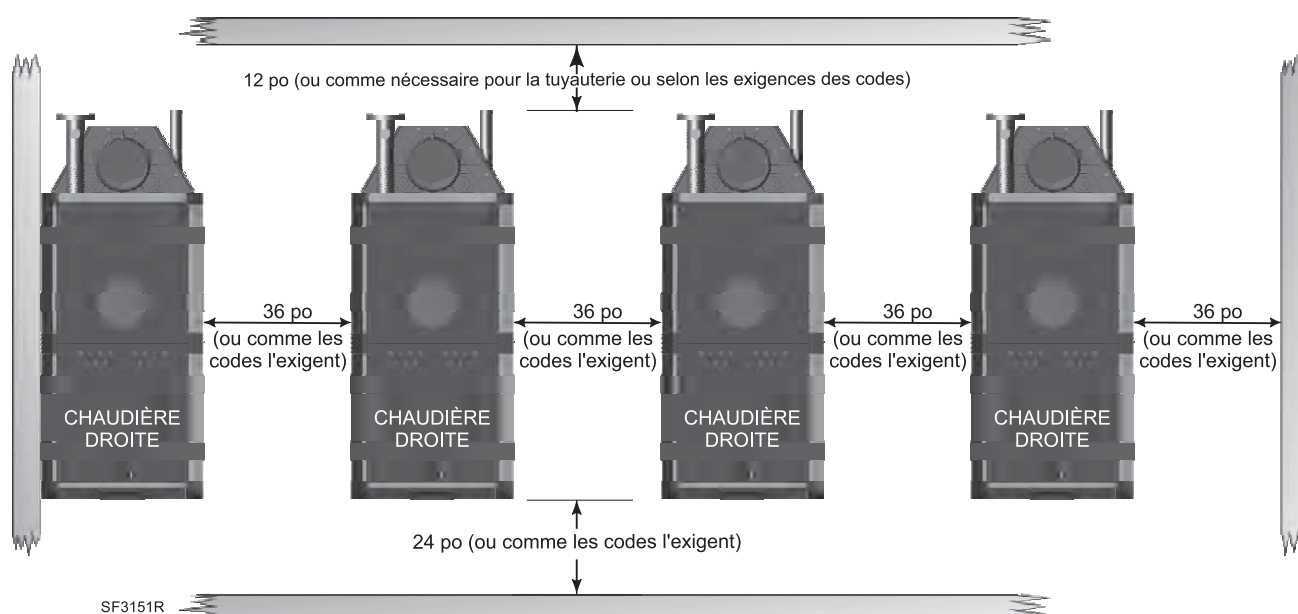


Figure 4 Installation de plusieurs chaudières SlimFit côte à côte — chaudières DROITE uniquement

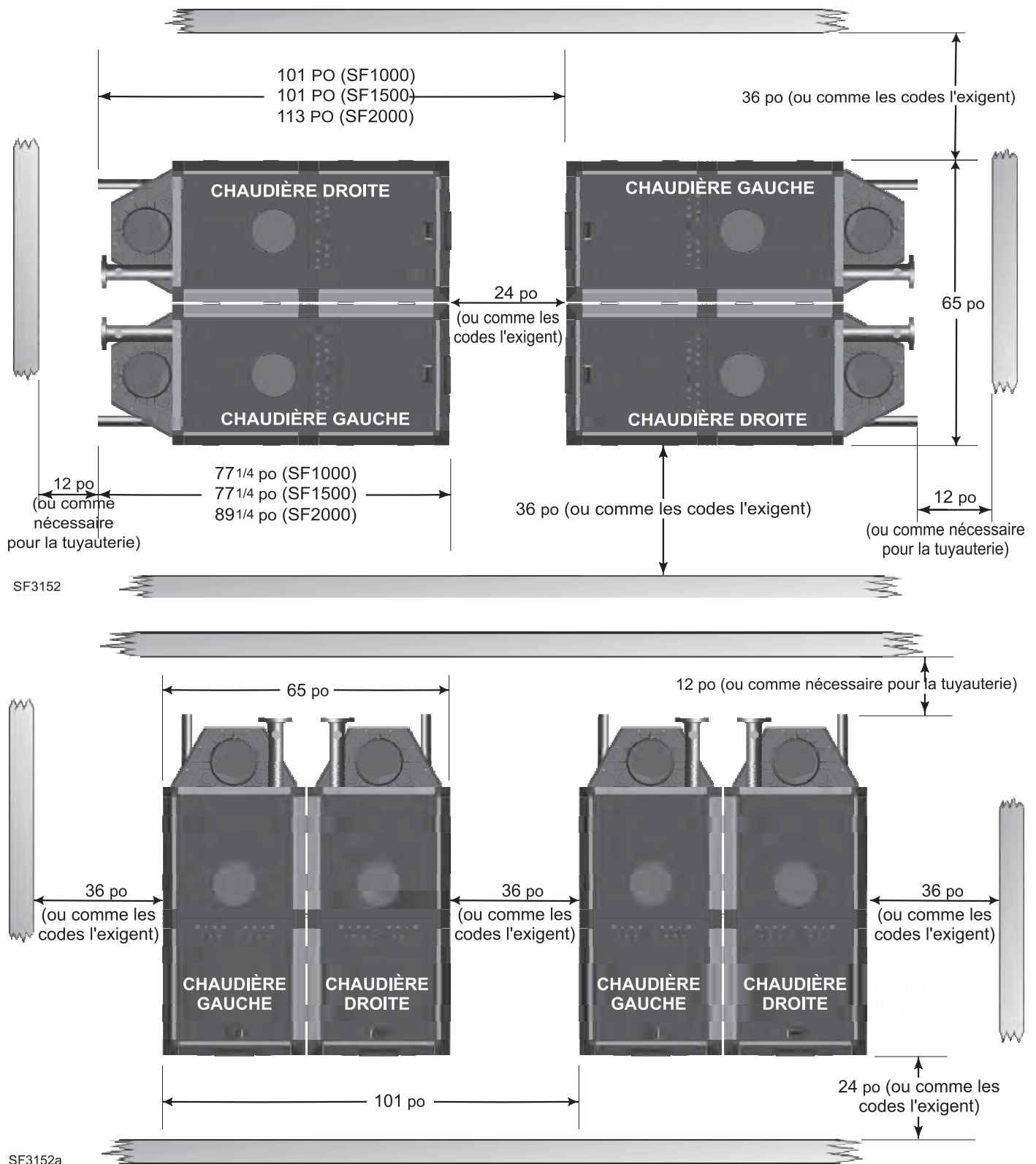


Installations de plusieurs chaudières (suite)

AVIS

Vérifier que le placement et les dégagements de la chaudière sont conformes aux codes en vigueur.

Figure 5 Installation de plusieurs chaudières SlimFit côte à côte (avec des chaudières gauches et droites ensemble)



Tuyauterie d'eau de plusieurs chaudières

Tuyauterie de plusieurs chaudières

1. Tuyauterie principale/secondaire
 - a. Utiliser une tuyauterie principale/secondaire, comme illustré aux pages suivantes lorsque les débits sont hors des plages montrés à la Figure 8, page 9.
 - b. La tuyauterie principale/secondaire garantit le débit seulement dans les chaudières en fonction.
2. Mettre un clapet de débit/antiretour dans la tuyauterie d'alimentation de chaque chaudière comme illustré dans les schémas de tuyauterie dans ce manuel. Installer un robinet d'isolement sur l'alimentation et le retour de chaque chaudière, comme illustré.
3. Installer l'éliminateur d'air et la pompe principale dans la tuyauterie d'alimentation comme illustré dans les schémas de tuyauterie.
4. Placer le réservoir d'expansion du côté aspiration de la pompe du système comme illustré.
5. Installer les accessoires du système, comme illustré dans les dessins.
6. Dessins des recommandations de la tuyauterie :
 - a. La Figure 9, page 10 est un dessin schématique montrant les emplacements des tuyauteries classiques de chaudière et de système, y compris les régulateurs et autres dispositifs souvent exigés par les codes locaux.
 - b. La Figure 9, page 10, la Figure 10, page 16 et la Figure 12, page 18 sont des dessins en trois dimensions de la tuyauterie d'une installation type de plusieurs chaudières.
 - c. La Figure 14, page 20 montre la tuyauterie recommandée quand un échangeur thermique isolé est nécessaire.
7. Si désirés, d'autres arrangements de tuyauterie principale/secondaire peuvent être utilisés.

Dimensionnement de la tuyauterie de boucle de la chaudière

1. Utiliser du tuyau d'acier de série 40 pas plus petit que 3 po (ou tuyau de cuivre de 3 po) pour toute la tuyauterie de boucle de la chaudière.
2. Dimensionner les pompes de boucle de chaudière pour qu'elles fournissent un débit pour une augmentation de température de 30 °F. Voir la Figure 8, page 9 pour le débit et la perte de charge correspondants à travers la chaudière.
3. La perte totale de charge des pompes de boucle de chaudière comprennent la perte dans toute la tuyauterie et tous les raccords depuis la chaudière jusqu'à la tuyauterie principale du système.

Grosesse recommandée de la tuyauterie

Dimensionner la tuyauterie et les pompes afin de fournir l'augmentation requise de la température. Voir la Figure 6 pour les courbes de perte de charge de la chaudière. Voir la Figure 8, page 9 pour le débit maximal et minimal dans la chaudière ainsi que la perte de charge versus le débit.

Dimensionner la tuyauterie du système selon la Figure 7 ou appliquer des méthodes d'ingénierie reconnues pour le faire.

AVERTISSEMENT **NE PAS concevoir la tuyauterie et les éléments pour un débit de chaudière supérieur ou inférieur** à la plage indiquée à la Figure 8. Un débit insuffisant causera des coupures indésirables à cause d'un fonctionnement limité. Un débit excessif peut endommager l'échangeur thermique de la chaudière par érosion.

Pour des applications exigeant des débits du système supérieurs ou inférieurs à ceux autorisés à la Figure 8, page 9 Utiliser UNIQUEMENT une tuyauterie primaire/secondaire comme indiqué. Déterminer la taille de la pompe de chaudière pour le débit approprié.

Figure 6 Perte de charge versus débit pour les chaudières SlimFit

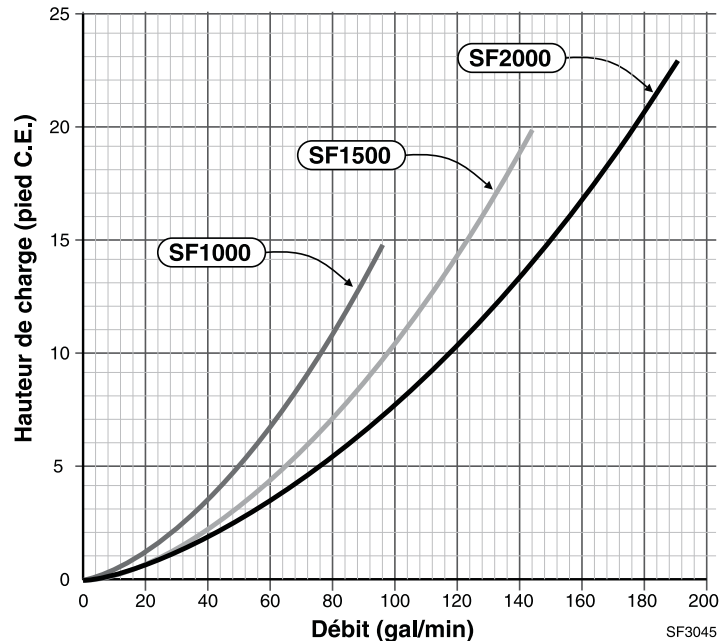


Figure 7 Diamètre recommandé des tuyaux pour le débit

Diamètre de tuyau série 40	Débit maximal (gal/min.)	Diamètre de tuyau série 40	Débit maximal (gal/min.)
2	45	6	800
3	140	8	1650
4	290	10	3000
5	500	12	4750

AVIS Pour des diamètres de tuyau autres que 3 pouces, fournir des raccords réduits pour adapter la tuyauterie externe aux raccords avec bride d'alimentation et de retour de 3 pouces de la chaudière.

AVERTISSEMENT

La conception du système et l'information sur les dimensions dans ce manuel ne sont que des directives suggérées.

Appliquer des méthodes d'ingénierie reconnues lors de la conception du système et la sélection des composants.

AVIS

Chaque chaudière est équipée d'un régulateur de bas niveau d'eau et d'un limiteur internes. Vérifier les codes locaux pour voir si d'autres commandes pourraient être nécessaires.

Limitation de la température limiting — Le module de commande utilise des capteurs de température pour fournir à la fois une protection de limite maximale, une limite de fonctionnement et moduler le module de commande de température. Il est homologué UL353 Limit Controls (limiteurs) pour satisfaire aux exigences d'ASME CSD-1 et Section IV.

Low water protection — La chaudière est équipée d'un régulateur de bas niveau d'eau et réinitialisé manuellement par le module de commande.

Tuyauterie d'eau de plusieurs chaudières (suite)

⚠️ AVERTISSEMENT

NE PAS concevoir pour des débits supérieurs ou inférieurs à la plage indiquée à la Figure 8. Le débit excessif ou insuffisant peut endommager les composants de la chaudière et du système. Les augmentations de température montrées ci-dessous ne s'applique qu'à l'eau. Pour des applications glycol/eau, l'augmentation de température sera différente, mais le débit doit être maintenu dans la plage ci-dessous.

Figure 8 Données relatives au débit et à la chute de pression pour les chaudières Slim-Fit **À LA PUISSANCE COMPLÈTE**

SF1000		
Gal/min	Augmentation de température (°F)	Perte de charge de la chaudière (pi CE)
43	44,5	4,1
50	38,3	5,1
** 63	30,4	7,4
70	27,4	8,7
80	24	10,9
90	21,3	13,3
96	20	14,8
* Débit nominal suggéré (élévation de température de 30°F, eau uniquement)		

SF1500		
Gal/min	Augmentation de température °F	Perte de charge de la chaudière pi CE
64	44,9	4,8
75	38,3	6,3
** 96	29,9	9,7
105	27,4	11,3
120	24	14,3
135	21,3	17,7
144	20	19,9
* Débit nominal suggéré (élévation de température de 30°F, eau uniquement)		

SF2000		
Gal/min	Augmentation de température °F	Perte de charge de la chaudière pi CE
85	44,8	6,6
100	38,1	7,8
** 127	30	11,5
140	27,2	13,5
160	23,8	16,9
180	21,2	20,6
191	20	22,8
* Débit nominal suggéré (élévation de température de 30°F, eau uniquement)		

Disconnecteur hydraulique

Utiliser un clapet antiretour dans la tuyauterie d'alimentation d'eau froide comme les codes locaux l'exigent.

Installer une soupape de décharge

1. Installer la soupape de décharge de la chaudière (livrée séparément avec la chaudière) dans le piquage de 1¼ po dans la partie supérieure du tuyau de sortie de l'alimentation de la chaudière.
2. Raccorder la tuyauterie de décharge à un emplacement sécuritaire d'élimination, en suivant les instructions de **L'AVERTISSEMENT** ci-dessous.

Installation d'une soupape de décharge

⚠️ AVERTISSEMENT

NE PAS installer de soupape de décharge avec une pression supérieure à 100 psi. C'est le réglage maximal de la soupape de décharge pour la chaudière SlimFit. La chaudière est livrée avec une soupape de décharge de 30 psi. Consulter les pièces de rechange au dos de ce manuel pour des soupapes de décharge avec un autre réglage de pression.

Pour éviter des dégâts d'eau ou des brûlures dus au fonctionnement de la soupape de décharge, selon les codes locaux ou provinciaux :

La conduite de refoulement doit être raccordée à la sortie de la soupape de décharge et être acheminée à un endroit sécuritaire pour l'élimination. Terminer la conduite de refoulement de telle manière qu'elle empêche la possibilité de blessures graves ou de dommages matériels si la soupape décharge.

La conduite de refoulement doit être aussi courte que possible et de la même grosseur que le raccordement de la soupape de décharge sur toute sa longueur.

La conduite de refoulement doit être inclinée vers le bas à partir de la soupape et se terminer à au moins 6 po au-dessus du drain de plancher ou tout déversement sera clairement visible.

La terminaison de la conduite de refoulement sera lisse, non filetée, dans un matériau utilisable à des températures de 375 °F (190 °C) ou supérieures.

Ne pas acheminer la décharge à un endroit où le gel peut survenir.

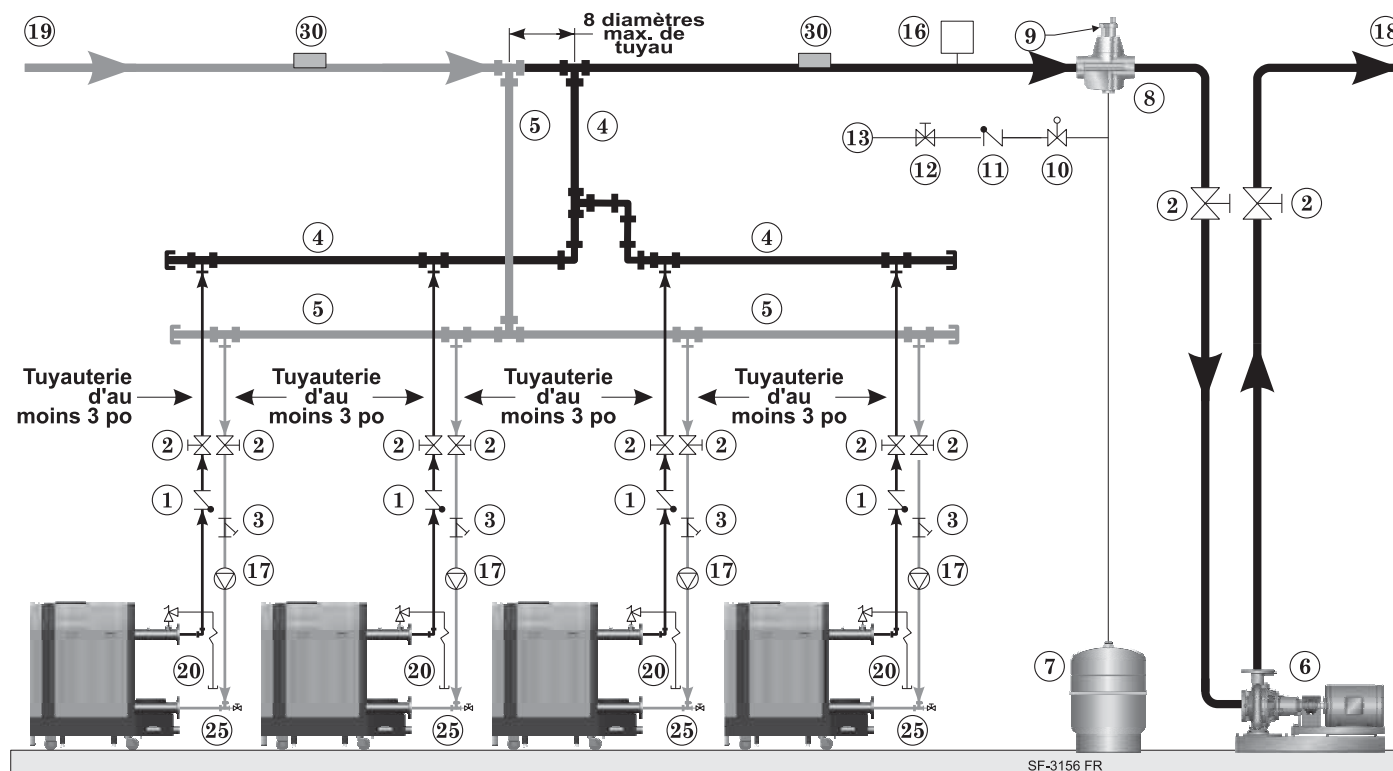
Aucune soupape d'arrêt ne doit être installée entre la soupape de décharge et la chaudière ou dans la conduite de refoulement. Ne pas boucher ou placer d'obstruction dans la conduite de refoulement.

Tester le fonctionnement de la soupape après le remplissage et la mise sous pression du système en soulevant le levier. S'assurer que la soupape décharge librement. Si la soupape ne fonctionne pas correctement, la remplacer par une neuve.

Omettre de se conformer aux consignes ci-dessus pourrait avoir pour résultat une défaillance de la soupape de décharge, entraînant des blessures graves, la mort ou d'importants dommages matériels.

Tuyauterie d'eau de plusieurs chaudières (suite)

Figure 9 Schéma de la tuyauterie — tuyauterie type pour plusieurs chaudières SlimFit, utilisant des collecteurs de plusieurs chaudières.



Légende — Figure 9

- | | |
|--|---|
| 1 Clapet antiretour/de débit (chaque chaudière). | 11 Clapet antiretour ou disconnecteur hydraulique, comme requis par les codes en vigueur. |
| 2 Robinets d'isolement (le cas échéant). | 12 Robinet d'isolement. |
| 3 Crépine (recommandée sur la conduite de retour de chaque chaudière). | 13 Alimentation en eau froide. |
| 4 Collecteur de plusieurs chaudières (alimentation) — disposition et diamètre à la Figure 7, page 8. | 16 Régulateur de circulation d'eau (le cas échéant). |
| 5 Collecteur de plusieurs chaudières (retour) — disposition et diamètre à la Figure 7, page 8. | 17 Circulateur de chaudière (chaque chaudière). |
| 6 Pompe principale. | 18 Alimentation du système. |
| 7 Vase d'expansion (à membrane). | 19 Retour du système. |
| 8 Éliminateur d'air du système. | 20 Soupape de décharge et tuyauterie de décharge, installées selon le manuel de la chaudière SlimFit. |
| 9 Évent d'aération automatique du système. | 25 Soupape de vidange/purge, le cas échéant, 3/4 po NPT ou plus grosse. |
| 10 Régulateur de pression. | 30 Attacher les capteurs d'alimentation et de retour du système à la conduite comme illustré, au moins à 6 diamètres de tuyau (mais à moins de 3 pieds [900 mm]) des tés de raccordement de la chaudière. |

Configuration rapide — Exigences par chaudière

Configuration rapide

La **configuration rapide** du module de commande SlimFit se sert de son **WIZARD** afin d'offrir la méthode la plus courte possible pour sa configuration.

Exécuter les étapes de la **configuration rapide** à la page 12 pour s'assurer que les ajustements minimaux requis pour le fonctionnement du module en mode **AVANCÉ** ont été complétés.

Le reste de ce manuel fournit des renseignements détaillés au sujet de la configuration du fonctionnement du module de commande offerts pour les applications de réglage de précision, de dépannage et de configuration personnalisée.

⚠ AVERTISSEMENT

Réglages des températures — Vous devez vous assurer que le module de commande SlimFit est réglé aux bonnes températures de l'eau pour le système. Une température excessive de l'eau peut causer des dommages matériels importants dans certaines applications.

Systèmes à températures multiples — Si le système de chauffage comporte des circuits qui exigent une température d'eau plus basse (circuits de dalle à rayonnement, par exemple) ainsi que des circuits à température plus élevée (DHW, plinthe à tube à ailettes, etc.), il est recommandé de protéger les circuits à basse température avec des limiteurs câblés à un circuit de limiteur externe du module de commande SlimFit. L'absence de régulation peut entraîner des dommages matériels importants.

AVIS

Circuit DHW dans le système — pour les circuit DHW, le réglage du module de commande pour les MIN BOILERS doit être effectué à l'aide de du menu de priorité NETWORK 1 ou NETWORK 2 une fois que le WIZARD est complété pour assurer une réponse rapide de la demande. Voir la page 54 pour une description du réglage des MIN BOILERS.

Temporisations

Les réglages de la temporisation régulent le séquençement des chaudières et assurent des temps de fonctionnements minimaux et maximaux pour les appels de chaleur sur chaque système. Les temporisations peuvent être ajustées au cours de la configuration du Wizard ou manuellement, comme expliqué ailleurs dans ce manuel.

Voir aussi la page 50 pour d'autres informations sur les temporisations des modules de commande et les méthodes de rotation et de séquençement.

NET MIN ON TIME (durée de marche min réseau) (chaudières multiples seulement)

- Ce paramètre est disponible au cours de la configuration du Wizard ou manuellement dans le menu NETWORK SETTINGS [réglages des réseaux] (Figure 28, page 49).
- Lorsqu'une chaudière est appelée par la chaudière maîtresse pour satisfaire une demande du **réseau**, elle s'allume au moins aussi longtemps que le MIN TIME ON NET avant de commuter pour satisfaire une priorité locale si l'une d'elles est active.
- Cette temporisation évite la fluctuation courte due aux changements de la demande.

MIN ON TIME (durée de marche min.)

- Ce paramètre est disponible pendant la configuration du Wizard ou manuellement dans le menu NETWORK SETTINGS (Figure 34, page 55).
- Lorsqu'une chaudière est appelée pour satisfaire une priorité plus élevée, elle s'allume au moins aussi longtemps que le MIN TIME ON NET avant de commuter pour satisfaire cette priorité.
- Cette temporisation évite la fluctuation courte due aux changements de la demande.

NET MAX ON TIME (durée de marche max réseau) (plusieurs chaudières seulement)

- Ce paramètre est disponible au cours de la configuration du Wizard ou manuellement dans le menu NETWORK SETTINGS (Figure 28, page 49).
- Lorsqu'une chaudière est appelée par la chaudière maîtresse pour satisfaire une demande du **réseau**, elle ne s'allume pas plus que longtemps que le MAX TIME ON NET avant de commuter pour satisfaire une priorité locale si l'une d'elles est active.
- Cette temporisation empêche un appel de longue durée de répondre aux autres demandes pendant trop longtemps.

MAX ON TIME (temps d'allumage max.)

- Ce paramètre est disponible pendant la configuration du Wizard ou manuellement dans le menu NETWORK SETTINGS (Figure 34, page 55).
- Lorsqu'une chaudière est appelée pour satisfaire une priorité moins élevée, elle ne s'allume pas plus que longtemps que le MAX TIME ON NET avant de commuter pour satisfaire cette priorité.
- Cette temporisation empêche un appel de longue durée de répondre aux autres demandes pendant trop longtemps.

Configuration des chaudières uniques

Pour les chaudières uniques qui ne font pas partie d'un réseau SlimFit, suivre les procédures de configuration de chaudière unique du manuel de chaudière SlimFit.

AVIS

Régulateur externe de plusieurs chaudières — la modulation à distance à l'aide d'un régulateur externe ne fonctionne qu'avec chaque chaudière configurée comme chaudière UNIQUE dans la configuration du module de commande SlimFit. Suivre les instructions de ce manuel pour configurer le module de commande à l'aide du mode AVANCÉ.

Réseaux de plusieurs chaudières

Les réseaux de plusieurs chaudières sont configurés avec une chaudière **MAÎTRESSE** et une ou plusieurs chaudières **FANTÔMES**. (Voir ci-dessus les applications utilisant régulateurs externes.)

- Le module de commande de la chaudière **MAÎTRESSE** régule la chauffe de toutes les chaudières lorsqu'elles fournissent de la chaleur aux zones du système.
- Les chaudières **FANTÔMES** répondent à la demande de chaleur du module de commande maître lorsqu'elles fonctionnent pour des demandes de chaleur locales (raccordées directement).

Priorités

Le module de commande SlimFit permet l'affectation de plusieurs priorités. Ces priorités sont organisées dans l'ordre ci-dessous :

- Plusieurs chaudières : LOCAL PRIORITY 1, NETWORK PRIORITY 1, NETWORK PRIORITY 2, LOCAL PRIORITY 2.
- Chaudières uniques : PRIORITY 1, PRIORITY 2, PRIORITY 3.

Configuration rapide — Étapes

AVERTISSEMENT

Le **WIZARD** doit être utilisé lors de la procédure de **configuration rapide**. Ceci est nécessaire pour s'assurer que tous les réglages requis sont effectués. En outre, il faut suivre intégralement toutes les instructions du manuel de la chaudière SlimFit. Omettre de se conformer pourrait entraîner de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.

Étape 1 Mécanique	• Installer les chaudières, y compris la tuyauterie d'évent/d'air et la tuyauterie d'eau, selon le manuel de la chaudière SlimFit et tous les codes en vigueur. • Voir la tuyauterie suggérée dans ce manuel et dans le manuel de la chaudière. Chaque chaudière doit être raccordée à une tuyauterie principale/secondaire et être alimentée par un circulateur de chaudière.	• Comme illustré dans les exemples de tuyauterie suggérés, les réservoirs DHW peuvent être raccordés directement à des chaudières individuelles ou en tant que zone distincte dans le système de chauffage. • Voir la page 6 pour d'autres informations sur les options d'installation pour plusieurs chaudières.
Étape 2 Électrique	Pour les détails, voir les renseignements concernant le CÂBLAGE SUR LE SITE commençant à la page 25. ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE LA CHAUDIÈRE • Connecter une alimentation minimale de 120 V CA à la chaudière comme indiqué dans le schéma de câblage de la chaudière (sur la chaudière et à la page 30). ENTRÉES ET SORTIES • Chaque chaudière offre trois paires d'entrée/sortie. Les circuits d'entrée sont de 24 V CA. NE PAS appliquer de tension. Utiliser des contacts secs seulement. Les sorties sont 120 V CA, 2,2 A max. (Utiliser des relais si les charges excèdent 2,2 A ou si les sorties doivent être 24 V CA ou doivent être des contacts isolés). • Les entrées/sorties peuvent être utilisées avec des thermostats, circulateurs de zone ou soupapes de zone (nécessite des relais d'isolement à moins que les soupapes soient 120 V CA), fournissant jusqu'à trois zones par chaudière sur un système multiple. • Chaque chaudière offre aussi une sortie sans alimentation pour son circulateur de chaudière. Utiliser un relais si le circulateur nécessite plus de 10 ampères à 120 V CA. • Si les modules de commande SlimFit font fonctionner une pompe du système, la connecter l'une des sorties disponibles. La pompe du système peut être activée par un contact distant ou automatiquement sur une demande de chaleur. La configuration pour le fonctionnement de la pompe est faite à l'écran ACTIVATE OUTPUT (activer la sortie) du WIZARD.	CAPTEURS • Connecter un capteur extérieur, un capteur d'alimentation système et un capteur de retour système à au moins une des chaudières dans un système à plusieurs chaudières. • Connecter préférablement des capteurs extérieurs d'alimentation système et de retour système à plus d'une chaudière pour assurer une redondance. Si un des capteurs fait défaut, le module de commande de la chaudière maîtresse SlimFit cherchera automatiquement un capteur disponible. CÂBLES DE COMMUNICATION DE PLUSIEURS CHAUDIÈRES • Pour plusieurs chaudières, connecter les câbles de communication de chaudière à chaudière, comme indiqué à la page 37. AUTRES RENSEIGNEMENTS • Pour le câblage de l'interrupteur de débit ou du verrouillage du registre d'air comburant, voir la page 34. • Pour les connexions de limite externes, voir la page 33. • Pour les entrées 0 à 10 V CC, voir la page 36. MÉTHODES DE ZONAGE • Voir les informations de câblage et de configuration du module de commande pour les applications de zonage types commençant à la page 38. • Voir des exemples de systèmes commençant à la page 16.
Étape 3 MISE SOUS TENSION	AVIS Suivre toutes les instructions dans le manuel de la chaudière SlimFit, incluant toutes les inspections avant démarrage et les vérifications finales. • FERMER le robinet de gaz manuel à la chaudière pour éviter l'écoulement de gaz pendant la configuration.	• Mettre l'interrupteur ON/OFF (marche/arrêt) de la chaudière à la position ON (marche). • Suivre les messages guides à l'écran pour atteindre l'écran de démarrage initial BOILER SETTINGS (Réglages de la chaudière). • Voir la Figure 22, page 42 pour les informations de navigation. Noter que la séquence d'écrans change après le démarrage initial, comme illustré.
Étape 4 WIZARD (ASSISTANT)	• Sélectionner l'option START WIZARD (démarrer l'assistant) à partir de l'écran initial du menu BOILER SETTINGS (voir à la Figure 22, page 42). • Utiliser l'aide à l'écran au besoin. Pour d'autres renseignements, voir les détails dans ce manuel. • NE PAS sélectionner SKIP WIZARD (sauter l'assistant) excepté si le module de commande doit être configuré manuellement.	AVIS CHAUDIÈRES UNIQUES — Configurer le module de commande selon les instructions du manuel de la chaudière SlimFit. Si des réglages AVANCÉS sont nécessaires, changer au mode ADVANCED (avancé) dans le menu CONTRACTOR (entrepreneur). Voir les informations de configuration du mode AVANCÉ ailleurs dans ce manuel.
Étape 5 Terminer la configuration	• Certains autres réglages du module de commande pourraient devoir être modifiés, selon l'application. • Voir l'explication du fonctionnement et des réglages du module de commande SlimFit, commençant à la page 40.	• Pour les charges à forte demande nécessitant une réponse rapide, comme un DHW réseau, accéder à l'écran NETWORK PRIORITY pour la priorité affectée (voir Figure 32, page 53). Changer MIN BOILERS (chaudières min.) pour le nombre de chaudières nécessaire à la charge de pointe.
Étape 6 Démarrage	• Appliquer les instructions du manuel de la chaudière SlimFit pour vérifier l'installation et démarrer la chaudière au moyen des appareils de test de combustion comme indiqué.	

Configuration rapide — Le WIZARD (l'assistant)

- Le **WIZARD** est disponible seulement lors de la configuration initiale de la chaudière. On ne peut pas y accéder par la suite. Si le **WIZARD** est contourné accidentellement, suivre les séquences de navigation indiquées aux page 47 et à la page 48. Sélectionner **RESET FACTORY DEFAULTS** (Réinitialiser aux valeurs d'usine par défaut) sur le menu Boiler Settings. Suivre les indications à l'écran. La configuration de la chaudière doit alors commencer à partir du début.
- Le **WIZARD** vous guide à travers une procédure de configuration étape par étape conçue pour l'application choisie.
- Une aide contextuelle est disponible pour expliquer l'objectif des éléments clés de la configuration.

```

BOILER SETTINGS
HIGH ALTITUDE:      NO
WWSD TEMP:         ### °F

START WIZARD
SKIP WIZARD

FOR DETAILS ON ANY
SELECTED LINE, PRESS
THE ► BUTTON.      HELP ►
SELECT▲▼          EDIT■
  
```

- Cet écran apparaît lors du démarrage initial.
- Effectuer les étapes du **WIZARD** pour chaque chaudière.
- Les paramètres de **HIGH ALTITUDE** (altitude élevée) sont essentiels. Ils doivent être entrés correctement pour chaque chaudière avant de procéder.
- Entrer la température **WWSD** (Warm Weather Shutdown [arrêt pour temps chaud]) — Ceci règle la température extérieure en dessous de laquelle les systèmes de chauffage de locaux sont désactivés. **WWSD** doit aussi être sélectionné pendant la configuration du système pour l'activer.

- Sélectionner **START WIZARD** (démarrer l'assistant).
- NE PAS** sélectionner **SKIP WIZARD** (sauter l'assistant). Sélectionner **SKIP WIZARD** amènera l'écran au **USER MENU** (menu utilisateur). Toute la configuration devra alors être effectuée manuellement.
- AVIS** — Une fois que **SKIP WIZARD** a été sélectionné, le **WIZARD** ne sera plus disponible à moins que le module de commande soit réglé à **FACTORY DEFAULT** (valeur d'usine par défaut) et que son démarrage soit recommencé.

```

SLIMFIT WIZARD
## OF ##
WHAT IS THE USE OF
INPUT/OUTPUT - # ?

HEAT/DHW DEMAND
AUX/PUMP OUTPUT
NOT USED

NOTE:
120V OUTPUTS HAVE A
2.2AMP LIMIT. IF MORE
CURRENT IS REQUIRED,
USE AN EXTERNAL
CONTACT.

◀BACK SELECT▲▼ NEXT■
  
```

- Chaque chaudière offre trois paires d'entrée/sortie. Chaque paire peut être configurée pour fonctionner comme demande de chaleur avec une sortie ou pour effectuer une fonction auxiliaire comme faire fonctionner une pompe du système.
- Lorsque les écrans WIZARD sont remplis pour **INPUT 1**, le WIZARD recommence avec **INPUT/OUTPUT 2**, puis passe à **INPUT/OUTPUT 3** lorsque **2** est rempli.
- Sélectionner **HEAT/DHW DEMAND** (demande chaleur/DHW) si l'entrée/sortie est connectée à un chauffage ou à une zone ou un système DHW. L'entrée pourrait être un thermostat de zone ou un commutateur. La sortie pourrait être de 120 V CA vers un circulateur (2,2 A ou moins) ou un relais d'isolement.

- Sélectionner **AUX PUMP/OUTPUT** (sortie aux/pompe) si l'entrée est utilisée pour une pompe du système, un verrouillage de registre d'air comburant, etc.
- Pour faire fonctionner une **pompe de système**, configurer l'entrée comme **AUX PUMP/OUTPUT**. Connecter la sortie correspondant à la pompe du système ou au relais de la pompe (si la charge de la pompe excède 2,2 A). Lorsque l'écran **ACTIVATE OUTPUT #** (activer la sortie n°) s'affiche, sélectionner **ANY INPUT BY ITS PRIORITY SETTINGS** (n'importe quelle entrée selon son réglage de priorité) comme mode de fonctionnement.
- Sélectionner **NOT USED** (non utilisée) si l'entrée/sortie n'est pas nécessaire.

```

SLIMFIT WIZARD
## OF ##
WHAT PRIORITY IS
INPUT/OUTPUT - # ?

PRIORITY 1 - LOCAL 1
PRIORITY 2 - NETWORK 1
PRIORITY 3 - NETWORK 2
PRIORITY 4 - LOCAL 2

HELP ►
◀BACK SELECT▲▼ NEXT■
  
```

- Pour les applications de plusieurs chaudières, le module de commande **SlimFit** offre jusqu'à quatre priorités, comme indiqué sur cet écran. La préférence est donnée à ces priorités dans l'ordre indiqué (Priorité 1 à 4).
- Sélectionner quelle priorité sera activée par cette entrée/sortie.
- Toutes les chaudières peuvent fonctionner sur demande à partir des **Priorités réseau**.
- NETWORK PRIORITIES** (priorités réseau)
 - Toute entrée sur une chaudière peut être affectée à une priorité réseau (**NETWORK PRIORITY 1** ou **NETWORK PRIORITY 2**).
 - Le WIZARD permet seulement de configurer une Priorité réseau sur la chaudière maîtresse. Il saute la configuration d'une priorité réseau sur toutes les chaudières fantômes.

- Toutes les chaudières sur le réseau s'allument pour répondre aux demandes du réseau
- LOCAL PRIORITIES** (priorités locales)
 - Une chaudière peut utiliser ses entrée/sorties pour faire fonctionner jusqu'à deux priorités locales (**LOCAL PRIORITY 1** et **LOCAL PRIORITY 2**). Ceci s'applique seulement aux boucles de chauffage directement raccordées à la chaudière.
 - Seule la chaudière à laquelle l'entrée est câblée répondra aux demandes locales. Les boucles de chauffage local doivent être directement raccordées à la chaudière.

```

SLIMFIT WIZARD
## OF ##
WHAT SYSTEM TYPE IS
PIPED TO OUTPUT - # ?

FAN COIL
FINNED TUBE BASEBOARD
CAST IRON BASEBOARD
CAST IRON RADIATOR
RADIANT - SLAB ON GRADE
RADIANT - THIN SLAB
RADIANT - BELOW FLOOR
RADIANT - ABOVE FLOOR
DHW
CUSTOM - #####

HELP ►
◀BACK SELECT▲▼ NEXT■
  
```

- Utiliser cet écran pour sélectionner le **type de système** pour cette priorité.
- Le module de commande règle automatiquement les paramètres de fonctionnement pour correspondre au type de système choisi.
- Pour voir les réglages d'usine par défaut pour chaque système, voir la Figure 25, page 46.
- Les paramètres de fonctionnement peuvent être personnalisés dans l'écran suivant, si désiré.

- Sélectionner **CUSTOM** (personnalisé) pour configurer manuellement les réglages de fonctionnement pour le système.
- NETWORK PRIORITY 1 ou 2** — Cet écran ne s'affiche pas sur une chaudière fantôme si l'entrée/sortie est affectée à une priorité réseau. L'écran apparaît seulement sur la chaudière maîtresse, où la priorité doit être configurée.

Configuration rapide — Le WIZARD (assistant) (suite)

Si TARGET ADJUST = ODT

```

SLIMFIT WIZARD
## OF ##
SYSTEM TYPE: #####
TARGET MOD SENSOR:
BOILER OUT
TARGET ADJUST: ODT
SUPPLY MAX: ### °F
SUPPLY MIN: ### °F
OD RESET MAX: ### °F
OD RESET MIN: ### °F
BOOST TIME: ### MIN
RUN BOILER PUMP? YES
RUN AUX/PUMP OUT? YES
MAX ON TIME: # MIN
HELP ►
◀BACK SELECT▶▼ NEXT■

```

Si TARGET ADJUST = 0-10 V

```

SLIMFIT WIZARD
## OF ##
SYSTEM TYPE: #####
TARGET MOD SENSOR:
BOILER OUT
TARGET ADJUST: 0 - 10 V
SUPPLY MAX: ### °F
SUPPLY MIN: ### °F
VOLTS FOR MAX: ### °V
VOLTS FOR MIN: ### °V
BOOST TIME: ### MIN
RUN BOILER PUMP? YES
RUN AUX/PUMP OUT? YES
MAX ON TIME: # MIN
HELP ►
◀BACK SELECT▶▼ NEXT■

```

Si TARGET ADJUST = NONE (AUCUN)

```

SLIMFIT WIZARD
## OF ##
SYSTEM TYPE: #####
TARGET MOD SENSOR:
BOILER OUT
TARGET ADJUST: NONE
SUPPLY MAX: ### °F

RUN BOILER PUMP? YES
RUN AUX/PUMP OUT? YES
MAX ON TIME: # MIN
HELP ►
◀BACK SELECT▶▼ NEXT■

```

```

SLIMFIT WIZARD
## OF ##
ACTIVATE OUTPUT - #:
- ALWAYS ON
- EXTERNAL SWITCH
- OUTDOOR BELOW WWS D
- ANY INPUT
- ANY INPUT BY ITS
  PRIORITY SETTINGS
- ANY BURNER DEMAND

HELP ►
◀BACK SELECT▶▼ NEXT■

```

- **SYSTEM TYPE** (type de système) — Lecture seulement (affecté à l'étape précédente).
- **TARGET MOD SENSOR** (capteur de modulation de cible) — Lecture seulement pour les chaudières en réseau, réglable pour les chaudières uniques — Affiche quelle lecture de capteur est utilisée pour la modulation. Boiler sensor (capteur de la chaudière) est la valeur par défaut pour les priorités locales. System sensor (capteur du système) est la valeur par défaut pour les priorités réseau.
- **TARGET ADJUST** (réglage de cible) — Sélectionne comment la température cible est calculée —
NONE (aucun) (aucune réinitialisation, température cible fixe = SUPPLY MAX).
ODT (réinitialisation extérieure, réglage par défaut). La température cible est calculée à partir de la courbe de régulation extérieure. SUPPLY MAX est la température cible lorsque la température extérieure égale OD RESET MAX. SUPPLY MIN est la température cible lorsque la température extérieure égale OD RESET MIN. Lorsque les températures extérieures sont entre ces deux valeurs, la température cible est ajustée proportionnellement. Voir la Figure 1, page 5 pour les détails.
0-10V (température cible basée sur l'entrée d'une source distante). SUPPLY MAX est la température cible à la valeur VOLTS FOR MAX. SUPPLY MIN est la température cible à la valeur VOLTS FOR MIN. Pour les valeurs de tension entre max. et min., la température cible est ajustée proportionnellement. Voir Figure 2, page 5 pour les détails.
- **SUPPLY MAX** (alim. max.) — Régler la valeur SUPPLY MAX sur la température d'alimentation en eau requise pour le système à la perte de chaleur maximale nominale (généralement 82,2 °C [180 °F] pour les plinthes-radiateurs à tubes à ailettes sur les nouvelles installations).
- **SUPPLY MIN** (alim. min.) — Régler la valeur SUPPLY MIN sur la température minimale d'alimentation en eau souhaitée pour le système. Cette ligne ne s'affichera pas si Target Adjust est sélectionné comme NONE (aucun).
- **OD RESET MAX** (temp. cible min.) — représente la température extérieure à laquelle la température cible atteint sa valeur minimale (SUPPLY MIN.). (N'apparaît pas si 0-10V est sélectionné pour Target Adjust).
- **OD RESET MIN** (temp. cible max) représente la température extérieure à laquelle la température cible atteint sa valeur maximale (SUPPLY MAX). (N'apparaît pas si 0-10 V est sélectionné pour Target Adjust).
- **VOLTS FOR MAX** — Apparaît si 0-10V est sélectionné pour Target Adjust. Règle la tension à laquelle la température SUPPLY MAX est requise.
- **VOLTS FOR MIN** — Apparaît si 0-10 V est sélectionné pour TARGET ADJUST. Règle la tension à laquelle la température SUPPLY MIN est requise. Pour les tensions entre min. et max., la température cible sera ajustée selon une courbe linéaire.
- **BOOST TIME** (temps d'accroissement) — Chaque fois que la demande de chaleur dépasse cette durée, la température cible sera accrue de 6 °C (10 °F). Elle ne dépassera cependant pas Supply Max.
- **RUN BOILER PUMP** (activer la pompe de chaudière) — Sélectionne si la pompe de chaudière est activée lorsque cette demande de chaleur est en fonction. Ce réglage est YES (oui) pour les priorités réseau et n'est pas réglable.
- **RUN AUX PUMP/OUT** — Sélectionne si les entrées/sorties dans le système configurées comme AUX PUMP/OUT-PUT sont activées lorsque cette demande de chaleur est en fonction.
- **MAX ON TIME/MIN ON TIME** — Temps maximal ou minimal pendant lequel le réseau fait fonctionner cette priorité si on lui demande de faire fonctionner une autre priorité réseau. MAX s'affiche pour Network Priority 1, MIN s'affiche pour Network Priority 2. Cette ligne s'affiche SEULEMENT sur le Wizard de la chaudière maîtresse. Elle n'apparaît pas sur les chaudières fantômes.

- Utiliser cet écran pour régler quand une sortie SYSTEM PUMP/AUX est activée. Pour une explication détaillée, voir la Figure 37, page 58 et Figure 38, page 58.

Configuration rapide — Le WIZARD (assistant) (suite)

```

SLIMFIT WIZARD
## OF ##
LOCAL ◀-▶ NETWORK
SWITCHING TIMES

LP1 MAX ON TIME: ###M
  ▲
  ▼
NET MIN ON TIME: ###M
NET MAX ON TIME: ###M
  ▲
  ▼
LP2 MIN ON TIME: ###M

NEXT STEP      HELP ▶
◀BACK SELECT▲▼ EDIT■

```

- Les temporisations réglées sur cet écran empêchent la chaudière de fonctionner trop longtemps pour une demande si une autre demande est présente. Elles empêchent aussi les cycles courts dus à une demande.
- LP1 et LP2 sont les durées pour les priorités locales.
- MIN NET ON TIME et MAX NET ON TIME sont les durées maximale et minimale pendant lesquelles cette chaudière est dédiée à une demande provenant du réseau.

```

SLIMFIT WIZARD
## OF ##
BOILER SEQUENCING
SEQUENCE TYPE: SMART

BASERATE HIGH: ###%
BASERATE LOW:  ###%

LEAD BOILER ROTATE:
  INCREMENTAL HOURS
  ROTATE FREQ: ##DAYS
FORCE LEAD ROTATE: YES

NEXT STEP      HELP ▶
◀BACK SELECT▲▼ NEXT■

```

- Utiliser cet écran pour régler la manière dont les chaudières sont séquençées et comment se produit la rotation de l'utilisation entre les chaudières du réseau.
- Pour une explication complète du séquençement et de la rotation, référez-vous à la page 50 et à la page 51.
- Le **séquencement** signifie la façon dont l'allure de chauffe de chaque chaudière est commandée à mesure que les chaudières sont allumées et éteintes par la chaudière maîtresse.
 - Trois **TYPES DE SÉQUENCE** sont disponibles : Le séquençement **SERIES** (en série) permet à chaque chaudière d'atteindre la puissance complète avant de démarrer la chaudière suivante en séquence. Le séquençement **PARALLELE** (en parallèle) utilise un limiteur, appelé BASERATE HIGH (allure de base élevée), pour limiter l'allure de chauffe avant d'ajouter des chaudières supplémentaires. Le séquençement **SMART** (intelligent) (réglage d'usine par défaut) utilise une allure de combustion faible, appelée BASERATE LOW (allure de base faible), pour garder les chaudières à une faible allure de combustion, ajoutant des chaudières supplémentaires à une allure réduite jusqu'à ce que toutes les chaudières soient en

fonction si nécessaire. Les chaudières peuvent alors moduler ensemble aussi haut que nécessaire pour répondre à la demande.

- La **Rotation** signifie comment et à quelle fréquence l'ordre d'allumage des chaudières est modifié.
 - Les options **LEAD BOILER ROTATE** (rotation de la chaudière principale) sont basées sur la durée pendant laquelle une chaudière a fonctionné. Sélectionner **OFF** (arrêt), **BY BOILER ID** (par ID de chaudière), **TOTAL HOURS** (heures totales) ou **INCREMENTAL HOURS** (heures progressives). Voir l'explication détaillée des options à la page 50.
 - Utiliser le réglage **ROTATE FREQ** (fréquence de rotation) pour contrôler à quelle fréquence la séquence de rotation est changée.
 - **FORCE LEAD ROTATE** (forcer la rotation de la chaudière principale) – Si réglé à YES, lorsque la temporisation de fréquence expire et que le nouvel ordre est calculé, cette fonction force le nouvel ordre des chaudières à prendre effet alors que la demande de chaleur est actuellement active.

```

SLIMFIT WIZARD
## OF ##
SET DATE et TIME

TIME:  HH:MM AM

DATE:  MM/DD/YY

◀BACK SELECT▲▼ NEXT■

```

- Cet écran s'affiche SEULEMENT sur la chaudière maîtresse, non sur les chaudières fantômes.
- Régler l'heure et la date pour assurer que les journaux du module de commande enregistrent avec exactitude l'heure et la date des événements.
- L'information d'heure et de date est fournie aux chaudières fantômes par la chaudière maîtresse.

```

SLIMFIT WIZARD
## OF ##
MAINTENANCE INFO
NAME: #####
PHONE: ###-###-####

MODEL: #####-##
CP#: #####
INSTALLED: DD/MM/YY
LAST DATE: DD/MM/YY
NEXT DATE: DD/MM/YY
INTERVAL SET: 12MONTHS

WIZARD COMPLETE
◀BACK SELECT▲▼ NEXT■

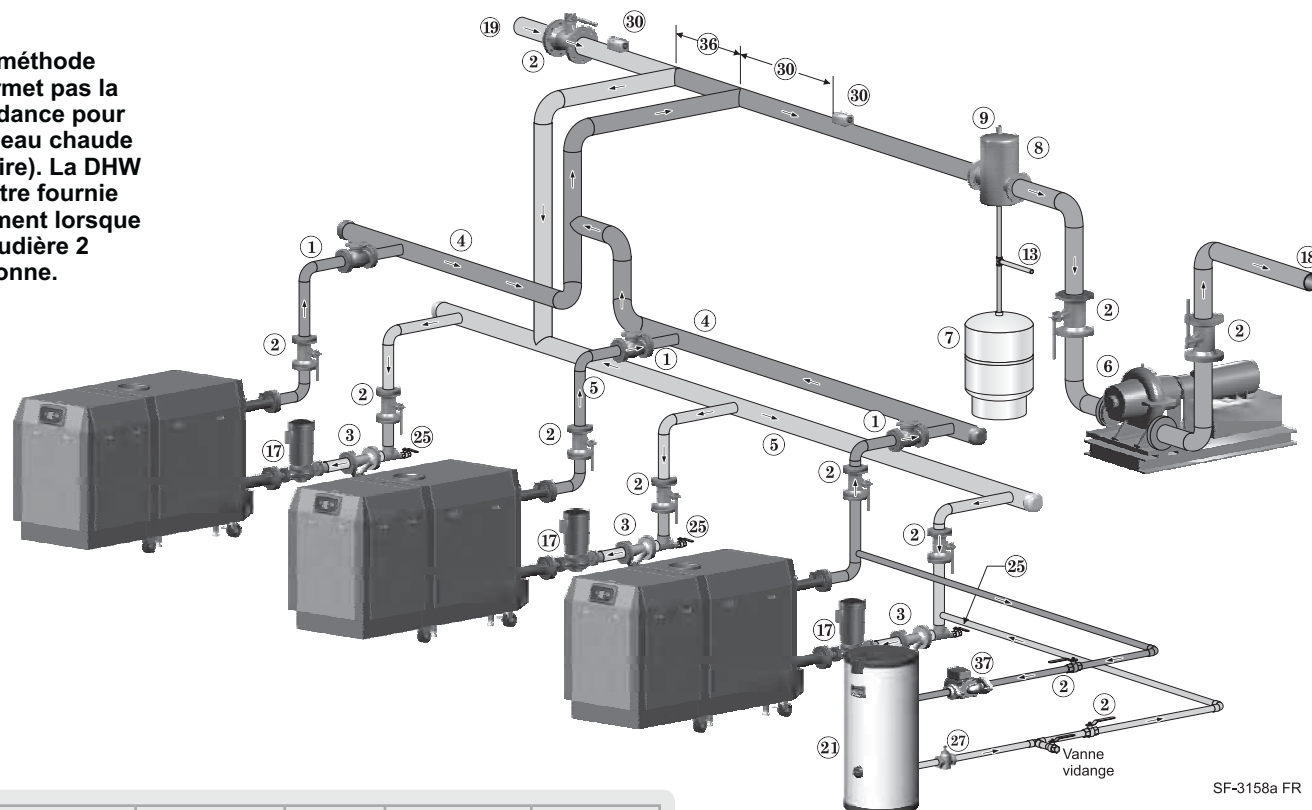
```

- Utiliser cet écran pour entrer les données pertinentes au sujet de l'installateur et de la chaudière.
- Voir la Figure 39, page 59 pour une explication complète des entrées sur ce menu.

Configuration rapide — Application type A

Figure 10 Schéma de tuyauterie — tuyauterie type pour plusieurs chaudières SlimFit, avec chauffe-eau DHW à accumulation raccordés directement à une des chaudières.

AVIS :
Cette méthode ne permet pas la redondance pour DHW (eau chaude sanitaire). La DHW peut être fournie seulement lorsque la chaudière 2 fonctionne.



SF-3158a FR

Diamètre suggéré des tuyaux côté chaudière pour DHW (pour un max. de 0,04 pi de perte de charge par pied de longueur équivalente, LET)	Débit	Diamètre	Débit	Diamètre
	1 à 3,9 gal/min	¾	24 à 45 gal/min	2
	3,9 à 7,1 gal/min	1	45 à 75 gal/min	2½
	7,1 à 16 gal/min	1¼	75 à 140 gal/min	3
	16 à 24 gal/min	1½	140 à 290 gal/min	4

AVERTISSEMENT Les réservoirs DHW raccordés à l'aide de cette disposition doivent être dimensionnés pour la charge requise, avec une pompe DHW sélectionnée pour fournir un débit dans la chaudière et le réservoir dans la plage de débit admissible listée à la Figure 8, page 9 de ce manuel.

Voir la Figure 11, page 17 pour installer une configuration différente si la DHW est située dans le système en tant que zone au lieu d'être raccordée directement.

AVIS

- Utiliser une tuyauterie de 3 po ou plus grosse pour tous les raccords entre les chaudières et les collecteurs.
- Suivre toutes les directives de dimensionnement à la page 8. Les pompes doivent fournir les débits requis.
- Utiliser des méthodes d'ingénierie reconnues tout au long.

Légende — Figure 10

- | | | |
|---|---|--|
| <p>1 Clapet antiretour (chaque chaudière).</p> <p>2 Robinets d'isolement.</p> <p>3 Crépine (recommandée sur la conduite de retour de chaque chaudière).</p> <p>4 Collecteur de plusieurs chaudières (alimentation) — disposition et diamètre à la Figure 7, page 8.</p> <p>5 Collecteur de plusieurs chaudières (retour) — disposition et diamètre à la Figure 7, page 8.</p> <p>6 Pompe principale.</p> <p>7 Réservoir d'expansion (type diaphragme).</p> <p>8 Éliminateur d'air du système.</p> <p>9 Événement d'aération automatique du système.</p> | <p>13 Alimentation en eau froide (nécessite les éléments 10, 11 et 12) Figure 9, page 10).</p> <p>17 Circulateur de chaudière (chaque chaudière).</p> <p>18 Alimentation du système.</p> <p>19 Retour du système.</p> <p>20 Soupape de décharge et tuyauterie de décharge (non illustrées), installées selon la page 9 Et tous les codes en vigueur.</p> <p>21 Chauffe-eau à accumulation à chauffage indirect (gamme Weil-McLain AQUA PLUS illustrée). Voir le manuel du chauffe-eau pour la tuyauterie DHW.</p> <p>25 Soupape de vidange/purge, le cas échéant, ¾ po NPT ou plus grosse.</p> <p>27 Clapet antiretour/de débit dans la tuyauterie DHW.</p> | <p>30 Attacher les capteurs d'alimentation et de retour du système à la tuyauterie du système comme illustré. Placer les capteurs au moins à 6 diamètres de tuyau, mais à moins de 10 diamètres de tuyau, du raccordement de l'alimentation de la chaudière à la tuyauterie du système.</p> <p>36 Raccordement secondaire aux collecteurs de chaudière — espacement inférieur à 8 pipe diamètres.</p> <p>37 Pompe DHW.</p> |
|---|---|--|

AVIS

Régler le module de commande afin que les pompes de chaudière, élément 17, se mettent en marche à toute demande de chaleur, que ce soit le système de chauffage ou la DHW. Décaler les collecteurs d'alimentation et de retour du côté chaudière de la DHW comme illustré afin que la longueur totale de tuyauterie et de raccords pour chacun des chauffe-eau soit approximativement égale.

Configuration rapide — Application type A (suite)

AVERTISSEMENT **Modèle de chaudière et Altitude sont des réglages essentiels.** Omettre de régler correctement pourrait entraîner de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.

Figure 11 Application type A — système de plusieurs chaudières — Exigences de configuration (les réglages non indiqués ci-dessous peuvent être laissés aux réglages d'usine par défaut à moins que des besoins spéciaux indiquent des réglages différents).

CONFIGURATION POUR Figure 10, page 16 COMME MONTRÉ (DHW connectée directement)						
Câblage de la chaudière et réglages du module de commande (voir la Figure 10, page 16 pour les éléments référencés)						
ID de chaudière	Entrée TT	Câblé à partir de :	Affectation d'entrée	Option Aux	Sortie	Câblé à : ***
1 Maîtresse	1	Zone 1 T-Stat	Priorité 2 — Réseau 1	S.O.	1	Zone 1 Circ./soupape
	2	Zone 2 T-Stat	Priorité 2 — Réseau 1	S.O.	2	Zone 2 Circ./soupape
	3	Aucun câble	Aux Pump/Output *	N'importe quelle entrée TT par son réglage de priorité	3	Relais de circ. système (Item 6) *
2 Fantôme	1	DHW Tstat	Priorité 1 — Local 1	S.O.	1	Circ. DHW (Item 24)
	2	Zone 3 T-Stat	Priorité 2 — Réseau 1	S.O.	2	Zone 3 Circ./soupape
	3	Zone 4 T-Stat	Priorité 2 — Réseau 1	S.O.	3	Zone 4 Circ./soupape

* Le circulateur de système ne sera pas utilisé si le système est zoné à l'aide de circulateurs. Aux Pump/Output ne serait pas nécessaire.

Réglages de priorité					
Priorité n°	Réglage	Valeur	Priorité n°	Réglage	Valeur
Priorité 1 — Local 1 (Chaudière 2 seulement)	System Type (Type de système)	DHW (eau chaude sanitaire)	Priorité 2 — Réseau 1 (Chaudière 1 seulement)	System Type (Type de système)	Sélectionner le type de système de chauffage
	Run Blr Pump (activer pompe de chaudière)	NON		Run Blr Pump (activer pompe de chaudière)	OUI
	Run Aux Output (activer sortie aux.)	NON		Run Aux Output (activer sortie aux.)	OUI

CONFIGURATION SI LA DHW EST SITUÉE DANS LE SYSTÈME EN TANT QUE ZONE						
Câblage de la chaudière et réglages du module de commande (voir la Figure 10, page 16 pour les éléments référencés)						
ID de chaudière	Entrée TT	Câblé à partir de :	Affectation d'entrée	Option Aux	Sortie	Câblé à : ***
1 Maîtresse	1	Zone 1 T-Stat	Priorité 3 — Réseau 2	S.O.	1	Zone 1 Circ./soupape
	2	Zone 2 T-Stat	Priorité 3 — Réseau 2	S.O.	2	Zone 2 Circ./soupape
	3	Aucun câble	Aux Pump/Output *	N'importe quelle entrée TT par son réglage de priorité	3	Circ. système (Item 6) *
2 Fantôme	1	DHW Tstat (Item 26)	Priorité 2 — Réseau 1	S.O.	1	Circ./soupape DHW
	2	Zone 3 T-Stat	Priorité 3 — Réseau 2	S.O.	2	Zone 3 Circ./soupape
	3	Zone 4 T-Stat	Priorité 3 — Réseau 2	S.O.	3	Zone 4 Circ./soupape

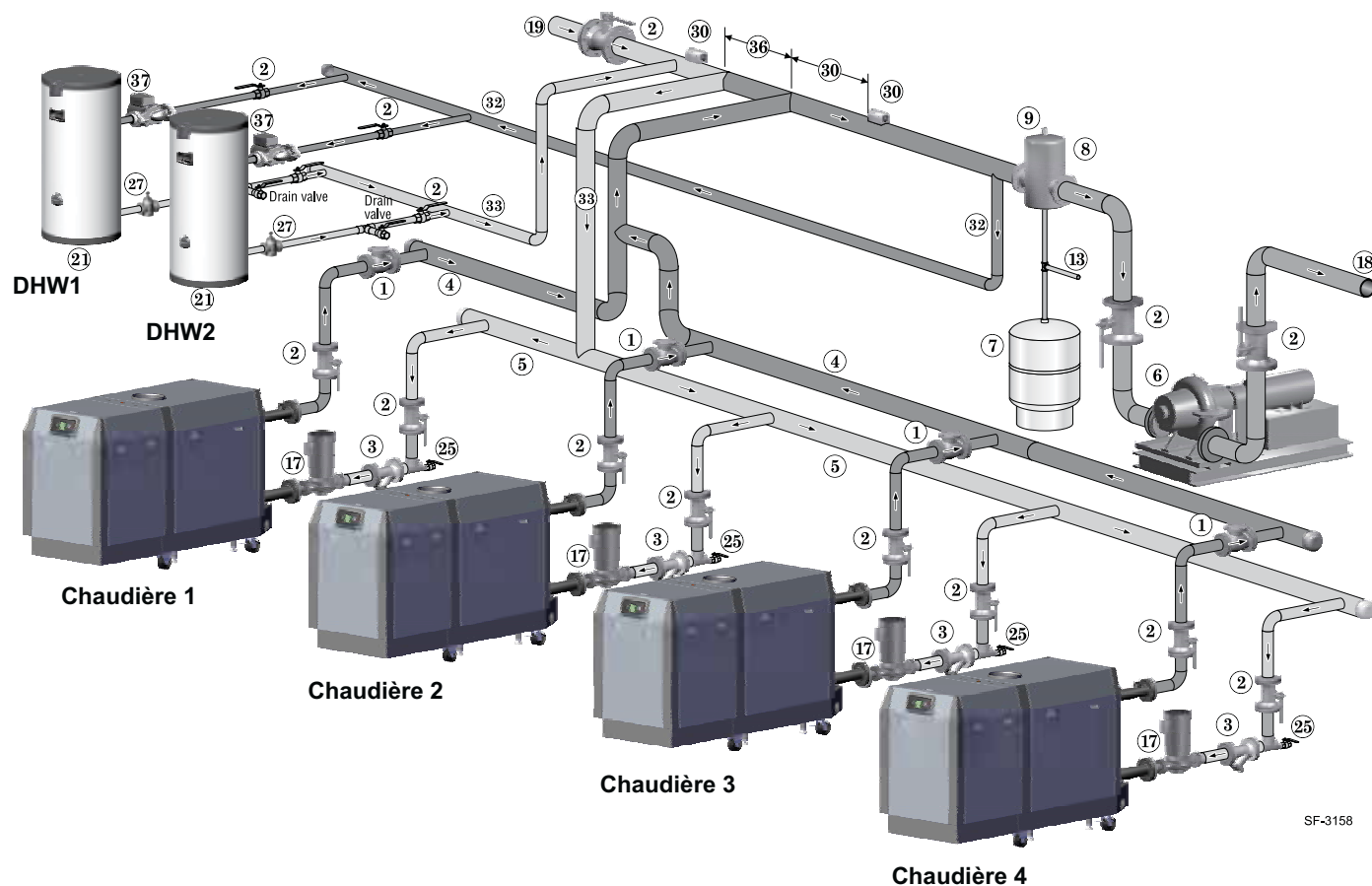
* Le circulateur de système ne sera pas utilisé si le système est zoné à l'aide de circulateurs. Aux Pump/Output ne serait pas nécessaire.

Réglages de priorité					
Priorité n°	Réglage	Valeur	Priorité n°	Réglage	Valeur
Priorité 2 — Réseau 1	System Type (Type de système)	DHW (eau chaude sanitaire)	Priorité 3 — Réseau 2	System Type (Type de système)	Sélectionner le type de système de chauffage
	Run Blr Pump (activer pompe de chaudière)	OUI		Run Blr Pump (activer pompe de chaudière)	OUI
	Run Aux Output (activer sortie aux.)	OUI		Run Aux Output (activer sortie aux.)	OUI

*** Les sorties sont 120 V CA maximum 2,2 A. Utiliser un relais pour d'autres tensions ou des intensités plus élevées.

Configuration rapide — Application type B

Figure 12 Application type B — Schéma de tuyauterie — tuyauterie type pour plusieurs chaudières SlimFit, avec des chauffe-eau à accumulation DHW — système à 4 chaudières (ajuster les raccords de la chaudière au besoin pour les autres modèles de chaudière).



SF-3158

Diamètre suggéré des tuyaux côté chaudière pour DHW (pour un max. de 0,04 pi de perte de charge par pied de longueur équivalente, LET)	Débit	Diamètre	Débit	Diamètre
	1 à 3,9 gal/min	¾	24 à 45 gal/min	2
	3,9 à 7,1 gal/min	1	45 à 75 gal/min	2½
	7,1 à 16 gal/min	1¼	75 à 140 gal/min	3
	16 à 24 gal/min	1½	140 à 290 gal/min	4

Légende — Figure 12

- | | | |
|--|--|--|
| <p>1 Clapet antiretour (chaque chaudière).</p> <p>2 Robinets d'isolement.</p> <p>3 Crépine (recommandée sur la conduite de retour de chaque chaudière).</p> <p>4 Collecteur de plusieurs chaudières (alimentation) — disposition et diamètre à la Figure 7, page 8.</p> <p>5 Collecteur de plusieurs chaudières (retour) — disposition et diamètre à la Figure 7, page 8.</p> <p>6 Pompe principale.</p> <p>7 Réservoir d'expansion (type diaphragme).</p> <p>8 Éliminateur d'air du système.</p> <p>9 Évent d'aération automatique du système.</p> <p>13 Alimentation en eau froide (nécessite les éléments 10, 11 et 12) Figure 9, page 10).</p> | <p>17 Circulateur de chaudière (chaque chaudière).</p> <p>18 Alimentation du système.</p> <p>19 Retour du système.</p> <p>20 Soupape de décharge et tuyauterie de décharge (non illustrées), installées selon la page 9 Et tous les codes en vigueur.</p> <p>21 Chauffe-eau à accumulation à chauffage indirect (gamme Weil-McLain AQUA PLUS illustrée). Voir le manuel du chauffe-eau pour la tuyauterie DHW.</p> <p>25 Soupape de vidange/purge, le cas échéant, ¾ po NPT ou plus grosse.</p> <p>27 Clapet antiretour/de débit dans la tuyauterie DHW.</p> | <p>30 Attacher les capteurs d'alimentation et de retour du système à la tuyauterie du système comme illustré. Placer les capteurs au moins à 6 diamètres de tuyau, mais à moins de 10 diamètres de tuyau, du raccordement de l'alimentation de la chaudière à la tuyauterie du système.</p> <p>36 Raccordement secondaire aux collecteurs de chaudière — espacement inférieur à 8 pipe diamètres.</p> <p>37 Pompe DHW.</p> |
|--|--|--|

AVIS

Régler le module de commande afin que les pompes de chaudière, élément 17, se mettent en marche à toute demande de chaleur, que ce soit le système de chauffage ou la DHW. Décaler les collecteurs d'alimentation et de retour du côté chaudière de la DHW comme illustré afin que la longueur totale de tuyauterie et de raccords pour chacun des chauffe-eau soit approximativement égale.

Configuration rapide — Application type B (suite)

⚠ AVERTISSEMENT **Modèle de chaudière et Altitude sont des réglages essentiels.** Omettre de régler correctement pourrait entraîner de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.

Figure 13 Application type B — système de plusieurs chaudières — Exigences de configuration (les réglages non indiqués ci-dessous peuvent être laissés aux réglages d'usine par défaut à moins que des besoins spéciaux indiquent des réglages différents).

Câblage de la chaudière et réglages du module de commande (voir la Figure 12, page 18 pour les éléments référencés)						
ID de chaudière	Entrée TT	Câblé à partir de :	Affectation d'entrée	Option Aux	Sortie	Câblé à : ***
1 Maîtresse	1	Aucun câble	Aux Pump/Output **	N'importe quelle entrée TT par son réglage de priorité	1	Circ. système (Item 6) *
	2	Zone 1 T-Stat	Priorité 3 — Réseau 2	S.O.	2	Zone 1 Circ./soupape
	3	Zone 2 T-Stat	Priorité 3 — Réseau 2	S.O.	3	Zone 2 Circ./soupape
2 Fantôme	1	Zone 3 T-Stat	Priorité 3 — Réseau 2	S.O.	1	Zone 3 Circ./soupape
	2	Zone 4 T-Stat	Priorité 3 — Réseau 2	S.O.	2	Zone 4 Circ./soupape
	3	Zone 5 T-Stat	Priorité 3 — Réseau 2	S.O.	3	Zone 5 Circ./soupape
3 Fantôme	1	Zone 6 T-Stat	Priorité 3 — Réseau 2	S.O.	1	Zone 6 Circ./soupape
	2	Zone 7 T-Stat	Priorité 3 — Réseau 2	S.O.	2	Zone 7 Circ./soupape
	3	Zone 8 T-Stat	Priorité 3 — Réseau 2	S.O.	3	Zone 8 Circ./soupape
4 Fantôme	1	DHW1 Tstat	Priorité 2 — Réseau 1	S.O.	1	Circ. DHW1
	2	DHW2 Tstat	Priorité 2 — Réseau 1	S.O.	2	Circ. DHW2
	3	DHW3 Tstat	Priorité 2 — Réseau 1	S.O.	3	Circ. DHW3
** Le circulateur de système ne sera pas utilisé si le système est zoné à l'aide de circulateurs. Aux Pump/Output ne serait pas nécessaire.						
*** Les sorties sont 120 V CA maximum 2,2 A. Utiliser un relais pour d'autres tensions ou des intensités plus élevées.						

Réglages de priorité					
Priorité n°	Réglage	Valeur	Priorité n°	Réglage	Valeur
Priorité 2 — Réseau 1	System Type (Type de système)	DHW (eau chaude sanitaire)	Priorité 3 — Réseau 2	System Type (Type de système)	Sélectionner le type de système de chauffage
	Run Blr Pump (activer pompe de chaudière)	OUI		Run Blr Pump (activer pompe de chaudière)	OUI
	Run Aux Output (activer sortie aux.)	NON		Run Aux Output (activer sortie aux.)	OUI
	Min Blrs *	Sélectionner au besoin pour une réponse rapide			

* Le réglage Min Blrs est accessible dans les menus Priorité (voir Figure 28, page 49). Il n'est pas inclus dans les options de configuration du Wizard.

AVIS

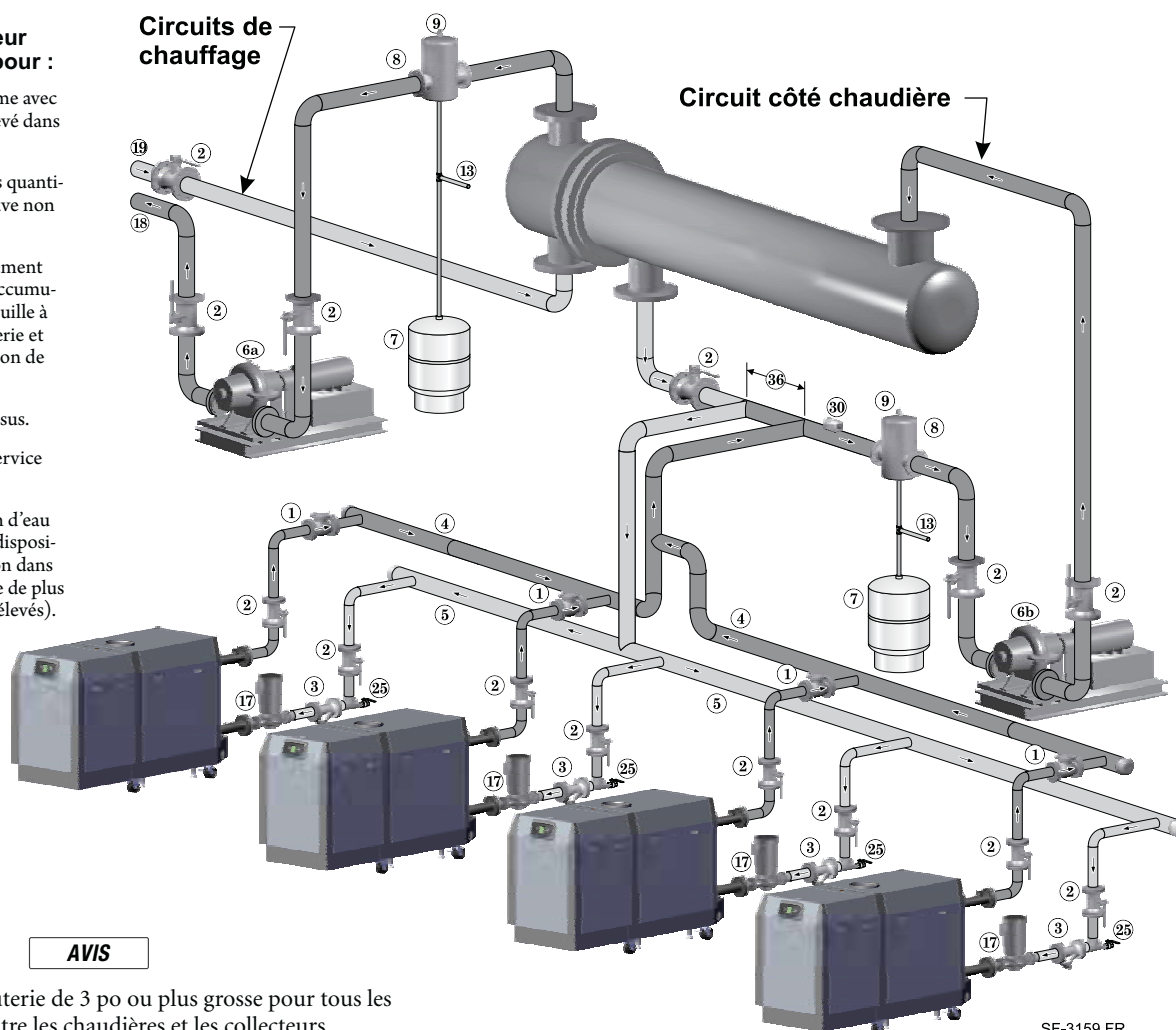
Autre tuyauterie : Circuit DHW raccordé ailleurs dans le système — Si le circuit DHW est raccordé ailleurs dans le système, les réglages ci-dessus fonctionneront seulement si la pompe du système est activée pendant les demandes de chaleur pour eau chaude sanitaire. Pour régler le module de commande à cette fin, régler PRIORITY 2 — NETWORK 1 avec RUN AUX PUMP/OUTPUT réglé à YES au lieu de NO.

Configuration rapide — Application type C

Figure 14 Application type C — Schéma de tuyauterie — tuyauterie type pour plusieurs chaudières SlimFit, utilisant un échangeur isolant (ajuster les connexions de la chaudière au besoin pour les autres modèles de chaudière).

Utiliser un échangeur thermique isolant pour :

- Systèmes à grand volume avec un contenu minéral élevé dans l'eau.
- Systèmes exposés à des quantités d'apports d'eau neuve non traitée.
- Anciens systèmes fortement contaminés avec une accumulation de tartre et de rouille à l'intérieur de la tuyauterie et des unités de distribution de chaleur.
- Applications de processus.
- Application d'eau de service commerciale.
- Applications à pression d'eau élevée, nécessitant un dispositif réducteur de pression dans le système de chauffage de plus de 100 psi (bâtiments élevés).



AVIS

- Utiliser une tuyauterie de 3 po ou plus grosse pour tous les raccords entre les chaudières et les collecteurs.
- Suivre toutes les directives de dimensionnement à la page 8. Les pompes doivent fournir les débits requis.
- Utiliser des méthodes d'ingénierie reconnues tout au long.

SF-3159 FR

Légende — Figure 14

- | | |
|--|--|
| 1 Clapet antiretour (chaque chaudière). | 17 Circulateur de chaudière (chaque chaudière). |
| 2 Robinets d'isolement. | 18 Alimentation du système. |
| 3 Crépine (recommandée sur la conduite de retour de chaque chaudière). | 19 Retour du système. |
| 4 Collecteur de plusieurs chaudières (alimentation) — disposition et diamètre à la Figure 7, page 8. | 20 Soupape de décharge et tuyauterie de décharge (non illustrées, installées selon la page 9 Et tous les codes en vigueur. |
| 5 Collecteur de plusieurs chaudières (retour) — disposition et diamètre à la Figure 7, page 8. | 25 Soupape de vidange/purge, le cas échéant, ¾ po NPT ou plus grosse. |
| 6a Pompe de système de chauffage (côté tube de l'échangeur). | 30 Attacher les capteurs d'alimentation et de retour du système à la tuyauterie du système comme illustré. Placer les capteurs au moins à 6 diamètres de tuyau, mais à moins de 10 diamètres de tuyau, du raccordement de l'alimentation de la chaudière à la tuyauterie du système. |
| 6b Pompe côté enveloppe de l'échangeur thermique. | 36 Raccordement secondaire aux collecteurs de chaudière — espacement inférieur à 8 pipe diamètres. |
| 7 Réservoirs d'expansion (type diaphragme). | |
| 8 Éliminateur d'air du système. | |
| 9 Évènement d'aération automatique du système. | |
| 13 Alimentation en eau froide (nécessite les éléments 10, 11 et 12) Figure 9, page 10). | |

AVIS

1. Communiquer avec le fabricant de l'échangeur thermique pour connaître les exigences relatives à la tuyauterie côté enveloppe et côté tube de l'échangeur thermique et à la pompe. Le débit et les températures côté tube doivent correspondre aux exigences du système de chauffage.
2. Communiquer avec le fabricant de l'échangeur thermique pour déterminer la dimension de l'échangeur thermique.
3. Le circuit côté enveloppe de l'échangeur thermique nécessite son propre réservoir d'expansion comme illustré.
4. Le circuit du système de chauffage nécessite son propre réservoir d'expansion, comme illustré, plus son propre ensemble de soupape de décharge afin de protéger la tuyauterie et les composants du système de chauffage et de l'échangeur thermique.

Configuration rapide — Application type C (suite)

⚠ AVERTISSEMENT **Modèle de chaudière et Altitude sont des réglages essentiels.** Omettre de régler correctement pourrait entraîner de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.

Figure 15 Application type C — système de plusieurs chaudières — Exigences de configuration (les réglages non indiqués ci-dessous peuvent être laissés aux réglages d'usine par défaut à moins que des besoins spéciaux indiquent des réglages différents).

Câblage de la chaudière et réglages du module de commande (voir la Figure 14, page 20 pour les éléments référencés)						
ID de chaudière	Entrée TT	Câblé à partir de :	Affectation d'entrée	Option Aux	Sortie	Câblé à : ***
1 Maîtresse	1	Aucun câble	Aux Pump/Output **	N'importe quelle entrée TT par son réglage de priorité **	1	Circ. système (Item 6) *
	2	Aucun câble	Aux Pump/Output	N'importe quelle entrée TT par son réglage de priorité	2	Circ. côté enveloppe (Item 6 b)
	3	Zone 1 T-Stat	Priorité 2 — Réseau 1	S.O.	3	Zone 1 Circ./soupape
2 Fantôme	1	Zone 2 T-Stat	Priorité 2 — Réseau 1	S.O.	1	Zone 2 Circ./soupape
	2	Zone 3 T-Stat	Priorité 2 — Réseau 1	S.O.	2	Zone 3 Circ./soupape
	3	Zone 4 T-Stat	Priorité 2 — Réseau 1	S.O.	3	Zone 4 Circ./soupape
3 Fantôme	1	Zone 5 T-Stat	Priorité 2 — Réseau 1	S.O.	1	Zone 5 Circ./soupape
	2	Zone 6 T-Stat	Priorité 2 — Réseau 1	S.O.	2	Zone 6 Circ./soupape
	3	Zone 7 T-Stat	Priorité 2 — Réseau 1	S.O.	3	Zone 7 Circ./soupape
4 Fantôme	1	Zone 8 T-Stat	Priorité 2 — Réseau 1	S.O.	1	Zone 8 Circ./soupape
	2	Zone 9 T-Stat	Priorité 2 — Réseau 1	S.O.	2	Zone 9 Circ./soupape
	3	Zone 10 T-Stat	Priorité 2 — Réseau 1	S.O.	3	Zone 10 Circ./soupape

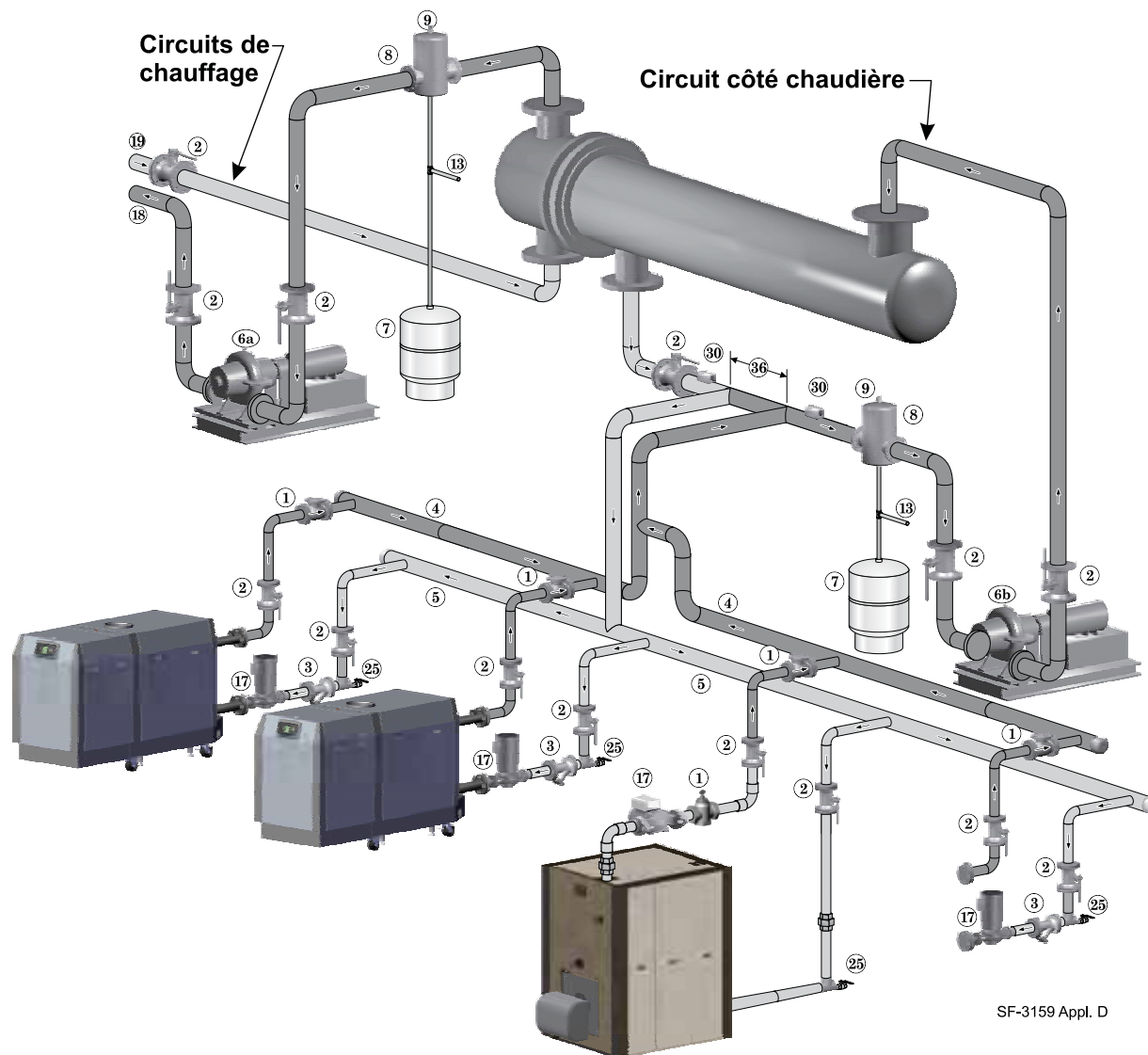
** Le circulateur de système ne sera pas utilisé si le système est zoné à l'aide de circulateurs. Aux Pump/Output ne serait pas nécessaire.

*** Les sorties sont 120 V CA maximum 2,2 A. Utiliser un relais pour d'autres tensions ou des intensités plus élevées.

Réglages de priorité					
Priorité n°	Réglage	Valeur	Priorité n°	Réglage	Valeur
Priorité 2 — Réseau 1	System Type (Type de système)	Sélectionner CUSTOM (personnalisé) et régler les températures et autres valeurs nécessaires pour l'échangeur thermique			
	Run Blr Pump (activer pompe de chaudière)	OUI			
	Run Aux Output (activer sortie aux.)	OUI			

Configuration rapide — Application type D

Figure 16 Application type D— Schéma de tuyauterie — tuyauterie type pour plusieurs chaudières SlimFit, utilisant un échangeur isolant (ajuster les connexions de la chaudière au besoin pour les autres modèles de chaudière).



SF-3159 Appl. D

Légende — Figure 16

- | | | |
|--|--|--|
| <p>1 Soupape de débit/clapet antiretour ou clapet antiretour à ressort.</p> <p>2 Robinets d'isolement (le cas échéant).</p> <p>3 Crépine (recommandée sur la conduite de retour de chaque chaudière).</p> <p>4 Collecteur de plusieurs chaudières (alimentation)</p> <p>5 Collecteur de plusieurs chaudières (retour)</p> <p>6a Circulateur de système de chauffage (côté tube de l'échangeur).</p> <p>6b Circulateur côté enveloppe de l'échangeur thermique</p> <p>7 Réservoirs d'expansion (type diaphragme).</p> <p>8 Événement d'aération automatique du système.</p> <p>12 Soupapes de vidange de la chaudière.</p> <p>13 Raccordements d'alimentation en eau froide (selon les codes applicables).</p> <p>14 Raccordements principaux/secondaires (tés éloignés de pas plus de 8 diamètres de tuyau).</p> | <p>17 Circulateur de chaudière — Les circulateurs de chaudière sont raccordés à la chaudière SlimFit pour les meilleurs résultats avec la chute de pression plus élevée de la chaudière. Les circulateurs sur les chaudières à haute performance énergétique sont raccordés pour pomper depuis la chaudière.</p> <p>18 Alimentation du système de chauffage.</p> <p>19 Retour du système de chauffage.</p> <p>20 Soupape de décharge et tuyauterie de décharge, installées selon le manuel de la chaudière SlimFit. Toutes les autres soupapes de décharge et tuyauterie de décharge, installées selon les instructions du fabricant.</p> <p>25 Soupape de vidange/purge, le cas échéant, 3/4 po NPT ou plus grosse.</p> <p>27 Soupape de débit/clapet antiretour ou clapet antiretour à ressort (pour éviter le débit aspiré ou par gravité dans le système de chauffage ou la tuyauterie DHW).</p> <p>28 Clapet antiretour.</p> <p>30 Attacher les capteurs d'alimentation et de retour du système aux conduites comme illustré, au moins à 6 diamètres de tuyau (mais à moins de 3 pieds [900 mm]) des tés de raccordement de la chaudière. Pour la redondance, vous pouvez installer plusieurs capteurs, chacun étant connecté à une chaudière différente.</p> | <p>31 Raccords unions.</p> <p>36 Raccordement secondaire aux collecteurs de chaudière — espacement inférieur à 8 pipe diamètres.</p> |
|--|--|--|

AVIS

1. Communiquer avec le fabricant de l'échangeur thermique pour connaître les exigences relatives à la tuyauterie côté enveloppe et côté tube de l'échangeur thermique et à la pompe. Le débit et les températures côté tube doivent correspondre aux exigences du système de chauffage.
2. Communiquer avec le fabricant de l'échangeur thermique pour déterminer la dimension de l'échangeur thermique.
3. Le circuit côté enveloppe de l'échangeur thermique nécessite son propre réservoir d'expansion comme illustré.
4. Le circuit du système de chauffage nécessite son propre réservoir d'expansion, comme illustré, plus son propre ensemble de soupape de décharge afin de protéger la tuyauterie et les composants du système de chauffage et de l'échangeur thermique.

Configuration rapide — Application type D (suite)

⚠ AVERTISSEMENT **Modèle de chaudière et Altitude sont des réglages essentiels.** Omettre de régler correctement pourrait entraîner de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.

Figure 17 Application type D — système de plusieurs chaudières — Exigences de configuration (les réglages non indiqués ci-dessous peuvent être laissés aux réglages d'usine par défaut à moins que des besoins spéciaux indiquent des réglages différents).

Câblage de la chaudière et réglages du module de commande (voir la Figure 16, page 22 pour les éléments référencés)						
ID de chaudière	Entrée TT	Câblé à partir de :	Affectation d'entrée	Option Aux	Sortie	Câblé à : ***
1 Maîtresse	1	Aucun câble	Aux Pump/Output **	N'importe quelle entrée TT par son réglage de priorité **	1	Circ. système (Item 5) *
	2	Zone 1 T-Stat	Priorité 3 — Réseau 2	S.O.	2	Zone 1 Circ./soupape
	3	Zone 2 T-Stat	Priorité 3 — Réseau 2	S.O.	3	Zone 2 Circ./soupape
2 Fantôme	1	Zone 3 T-Stat	Priorité 3 — Réseau 2	S.O.	1	Zone 3 Circ./soupape
	2	Zone 4 T-Stat	Priorité 3 — Réseau 2	S.O.	2	Zone 4 Circ./soupape
	3	Zone 5 T-Stat	Priorité 3 — Réseau 2	S.O.	3	Zone 5 Circ./soupape

** Le circulateur de système ne sera pas utilisé si le système est zoné à l'aide de circulateurs. Aux Pump/Output ne serait pas nécessaire.
 *** Les sorties sont 120 V CA maximum 2,2 A. (Excepté Boiler Pump Output [sortie de pompe de chaudière]). Utiliser un relais pour d'autres tensions ou des intensités plus élevées.

Réglages de priorité					
Priorité n°	Réglage	Valeur	Priorité n°	Réglage	Valeur
Priorité 3 — Réseau 2	System Type (Type de système)	Sélectionner le type de système de chauffage			
	Run Boiler Pump (activer la pompe de chaudière)	OUI			
	Run Aux Output (activer sortie aux.)	OUI			
	Additional Heat Demand (demande de chaleur supplémentaire)	ODT			
	ODT Setpoint (point de consigne ODT)	Comme requis par l'application			
	Activate Contact Below Setpoint	1 ^r ou 2 ^e selon la taille du système			

Remarques sur les fonctions du système :

Combine les chaudières à condensation et les chaudières à haute performance énergétique Weil-McLain en un seul système commandé par le module de commande **SlimFit**.

Utiliser les chaudières à condensation pendant les périodes de CHARGES FAIBLES (printemps, automne) et les chaudières à haute performance énergétique pendant les périodes de CHARGES ÉLEVÉES.

Le module de commande **SlimFit** activera la chaudière à haute performance énergétique au besoin.

AVIS

Utiliser les méthodes de génie acceptées pour concevoir de système afin d'en obtenir l'efficacité et le comportement désirés. S'assurer que les réglages pour ODT SETPOINT (point de consigne ODT) et ACTIVATE CONTACT BELOW SETPOINT (activer le contact sous le point de consigne) soient ajustés aux conditions projetées du système pour un bon fonctionnement.

Demande de chaleur supplémentaire

Demande de chaleur supplémentaire

1. Ce réglage agit comme un contact pour activer d'autres chaudières ou sources de chauffage, comme une chaudière différente ou une fournaise.
 - a. OFF – Fonction désactivée.
 - b. 1^{er} – Le contact de demande de chaleur supplémentaire est activé avant la chaudière SlimFit.
 - i. Lorsque la chaudière SlimFit reçoit une demande de chaleur, elle active immédiatement le « contact de la demande de chaleur supplémentaire », bornes 6 et 7 de P16. Ce contact sert démarrer la source de chaleur suivante.
 - ii. Si la sortie 0-10v est utilisée, « Temp Dependent » doit être réglé à YES. Si la priorité configurée pour la demande de chaleur supplémentaire est active, 2 volts sont immédiatement envoyés des bornes 1 et 2 de P16 à la source de chaleur suivante.
 - iii. Après 1 minute, la sortie 0-10v commence à moduler selon la température du système. Lorsque le temps de réponse est atteint, la chaudière SlimFit commence sa séquence de démarrage et continue à chauffer jusqu'à ce que la demande soit satisfaite.
 - c. 2^e – Le contact de demande de chaleur supplémentaire est activé après la chaudière SlimFit.
 - i. Lorsque la chaudière SlimFit reçoit une demande de chaleur, elle commence sa séquence de démarrage et démarre également le temps de réponse.
 - ii. Une fois le temps de réponse expiré, le contact de demande de chaleur supplémentaire est fermé et la sortie 0-10v (le cas échéant, avec Temp Dependent réglé à YES) envoie 2 volts des bornes 1 et 2 de P16 à la source de chaleur suivante.
 - iii. La sortie 0-10v module selon le taux de modulation demandée de la chaudière SlimFit. Si un verrouillage de la chaudière survient, la sortie 0-10v continue à moduler selon le taux demandé.
 - d. ODT — un ODT SETPOINT (point de consigne ODT) sert de point de commutation pour faire fonctionner la demande de chaleur supplémentaire AHD (AHD) en premier ou en second comme défini par le réglage de l'utilisateur **ACTIVATE CONTACT BELOW SETPOINT**.
 - i. Si **ACTIVATE CONTACT BELOW SETPOINT** est réglé à 1^{er}, la fonctionnalité de demande de chaleur supplémentaire fonctionne comme 1^{re} AHD sous la température du point de consigne ODT et comme 2^e AHD au-dessus de température ODT.
 - ii. Si **ACTIVATE CONTACT BELOW SETPOINT** est réglé à 2^e, la fonctionnalité est inversée.
 - iii. Si le capteur ODT est défectueux; utiliser AHD par défaut pour fonctionner selon le réglage de l'utilisateur pour **ACTIVATE CONTACT BELOW SETPOINT**.
2. Temperature Dependent (dépendant de la température)
 - a. Si System Temperature Dependent est réglé à YES, la chaudière SlimFit doit avoir les capteurs d'alimentation et de retour du système connectés et le capteur de modulation de cible est réglé au capteur d'alimentation.
 - b. Si les capteurs d'alimentation et de retours du système ne sont pas connectés, System Temperature Dependent ne peut pas être sélectionné.
 - c. Avec cette option sélectionner à YES, la chaudière et la demande de chaleur supplémentaire/sortie 0-10 v module selon la température du système. Si la température du système devient plus élevée que la température du point de consigne + la différence système à l'arrêt, la demande de chaleur supplémentaire/sortie 0-10 v s'arrête. La chaudière et la demande de chaleur supplémentaire s'activent à nouveau lorsque la température du système redevient plus basse que la température du point de consigne — différence système en marche.
3. Sortie 0-10 v – la chaudière émettra un signal de tension équivalent au taux de modulation de la SlimFit.
 - a. tension allure min./max.
 - i. La tension d'allure max. [MAX RATE VOLTS] et la tension d'allure min. [MIN RATE VOLTS] servent à graduer la sortie analogique afin qu'un taux de modulation minimal de 20 % fournisse la tension d'allure min. et que le taux de modulation de 100 % fournisse la tension d'allure max.

Câblage sur le site *Voir les schémas de câblage, Figure 19, page 26 et Figure 20, page 28*

⚠️ AVERTISSEMENT

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE — Pour votre sécurité, couper l'alimentation électrique au panneau d'alimentation avant d'effectuer les connexions électriques afin d'éviter un possible risque de décharge électrique. Omettre de le faire peut causer de graves blessures ou la mort.

AVIS

Les installations doivent être conformes aux : National Electrical Code et tous les autres codes ou règlements nationaux, étatiques, provinciaux ou locaux. Au Canada, Code canadien de l'électricité, Partie 1, CSA C22.1, et aux codes locaux.

AVIS

Le câblage doit être N.E.C. Classe 1. Si le câblage original fourni avec la chaudière doit être remplacé, utiliser uniquement un fil 105 °C ou équivalent. La chaudière doit être mise à la terre comme exigé par le National Electrical Code ANSI/NFPA 70 – dernière édition, et/ou le Code canadien de l'électricité, Partie I, CSA C22.1, code de l'électricité.

AVIS

Lorsqu'elle est installée, la chaudière doit être reliée à la terre selon les exigences de l'autorité compétente ou en l'absence de telles exigences, selon le National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 – dernière édition, et/ou le Code canadien de l'électricité, Partie I, CSA C22.1, code de l'électricité.

AVIS

Ne pas utiliser la tension 24 V du transformateur pour alimenter un dispositif externe qui n'est pas indiqué dans le présent manuel.

Branchements des fils

Le haut de l'armoire comporte huit alvéoles défonçables pour le câblage de secteur et le câblage basse tension. Voir la Figure 18 Pour les emplacements.

⚠️ AVERTISSEMENT

L'installateur **DOIT** utiliser un **serre-câbles** à travers les alvéoles défonçables de l'enveloppe. Omettre de le faire peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants.

Vue d'ensemble du câblage

Voir les détails aux pages suivantes pour les connexions de câblages indiquées ci-dessous :

Connexions de câblage nécessaires

- Alimentation de 120 V CA à la chaudière; alimentation de 120 V CA au circulateur de chaudière; capteurs de température d'alimentation et de retour.

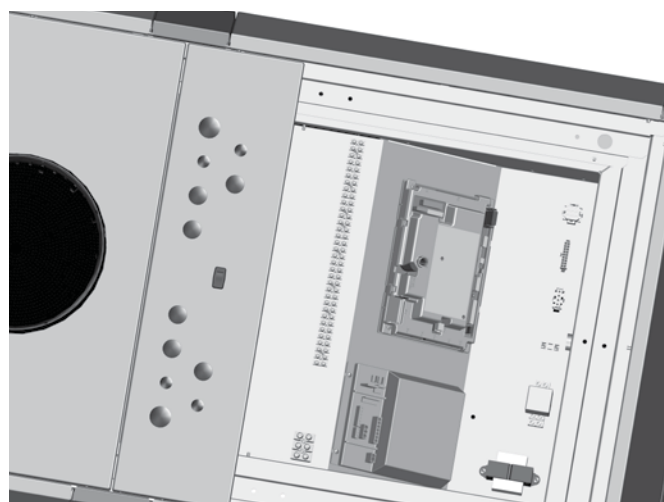
Connexions nécessaires pour les systèmes

- Thermostat, commutateur ou autres entrées pour la demande de chaleur.
- Circulateurs, soupapes, relais, etc. pour zones du système.
- Circulateur de système, lorsque nécessaire.
- Capteur de température extérieure.

Connexions de câblage facultatives

- Limiteurs externes; verrouillages à commutateur de fermeture (registre d'air comburant, interrupteur de débit, etc.); 0–10 V CC pour commande de cible ou de modulation; alarme à distance; contact pour demande de chaleur supplémentaire; et câbles de communication pour mise en réseau de la chaudière et/ou interface de système de gestion du bâtiment (MODBUS).

Figure 18 Branchements des fils



Puissance d'entrée de tension composée

- Alimentation de tension secteur de la chaudière — charge de la chaudière : SF1000 — 12,1 A; SF1500 — 20,7 A; SF2000 — 23,2 A. Fournir et installer un sectionneur à fusible ou un interrupteur de secteur comme l'exigent les codes en vigueur. La puissance nominale du fusible ou du disjoncteur doit être calibrée en conséquence.
- Circuit d'activation de circulateur de chaudière — fournit une alimentation externe à la pompe, 120 V CA/monophasé, dimension requise pour le charge de la pompe. Interrompre la ligne chaude de la pompe par les connexions sur le borne à vis EP7. L'intensité nominale maximale du courant du relais et de 10 A.

Câblage sur le site Schéma à contacts (suite)

Figure 22 (suite de la page précédente) Schéma à contacts du câblage — Chaudières SlimFit



Séries 2

Schéma de câblage échelle

⚠ AVERTISSEMENT

Danger d'électrocution — peut causer des blessures graves ou la mort. Déconnectez l'alimentation électrique avant d'installer ou d'entretenir.

NOTICE

Tous les contacts sont montrés affichés sans alimentation.

✱ Indique articles non fournis.

Légende pour le schéma de câblage échelle seulement

	Câblage 120 vca sur le terrain
	Câblage de basse tension sur le terrain
	Câblage 120 vca à l'usine
	Câblage de basse tension à l'usine
	Câblage d'allumage à étincelle à haute tension
	Connecteurs de mise à la terre

Notes pour les schémas et les diagrammes d'échelle

1. Tous les câblages doivent être installés en conformité avec :
 - U.S.A. — N.E.C. et toutes les autres exigences des codes nationaux, étatiques ou locaux.
 - Canada — C.S.A. C22.1 C.E.C. Partie 1 et toutes les autres exigences des codes nationaux, provinciaux ou locaux.
2. Connectez les autres limiteurs (s'il y a lieu) entre les bornes 1 et 2 de P13 si le module de commande est à réinitialisation manuelle sur action des limiteurs. Connectez-les entre les bornes 3 et 4 de P13 pour la réinitialisation automatique. Retirez les cavaliers des bornes utilisées.
3. S'il faut remplacer un fil d'origine fourni avec l'appareil, utilisez un fil minimum 105 °C ou équivalent. Exceptions : Il faut se procurer le fil d'allumage auprès de Weil-McLain seulement.
4. Réglage de l'anticipateur de thermostat (un seul secteur) — réglez l'anticipateur à 0,1A.
5. Pour plusieurs secteurs, utilisez des vannes de secteurs ou des circulateurs. Reportez-vous aux instructions du fabricant des éléments et à ce manuel des suggestions d'application et de câblage. Le circulateur de chaudière doit rester avec la chaudière et ne doit être utilisé d'aucune façon pour la circulation du système.
6. Reportez-vous aux instructions des éléments de commande jointes à la chaudière pour de l'information sur les applications.
7. Fournir une source d'alimentation à la chaudière protégée par un protecteur de surtension. Les besoins en ampérage pour les chaudières sont :
 - SF1000 — 12,1 ampères
 - SF1500 — 20,7 ampères
 - SF2000 — 23,2 ampères

Le calibre des fusibles ou des disjoncteurs doit être dimensionné en conséquence.



WEIL-McLAIN

Weil-McLain • 500 Blaine St. • Michigan City, IN 46360-2388

Part Number **550-201-457/0917** 

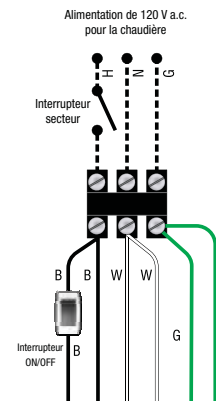
Câblage sur le site Voir les schémas de câblage, Figure 19, page 26 et Figure 20, page 28 (suite)

A. Alimentation électrique 120 V CA — REQUIS

Bornier P1

1. Alimentation de tension secteur de la chaudière — les charges de chaudière sont listées ci-dessous. Fournir et installer un sectionneur à fusible ou un interrupteur de secteur comme l'exigent les codes en vigueur.
2. Connecter un câblage d'alimentation **120 V CA** de dimension adéquate au bornier de tension secteur de la chaudière SlimFit comme illustré à droite.
3. Si possible, prévoir un dispositif parasurtenseur sur la ligne d'alimentation électrique. Cela réduit le risque de dommage au module de commande en cas de surtensions du courant secteur.
4. La terre doit être raccordée à ce bornier pour assurer la mise à la terre de la chaudière.

SF1000 — 12,1 A;
SF1500 — 20,7 A;
SF2000 — 23,2 A



Voir la Figure 19, page 26 pour les détails

B. Sorties 120 V CA 1, 2 et 3 — Sur chaque chaudière — selon les besoins des systèmes

Bornier P2

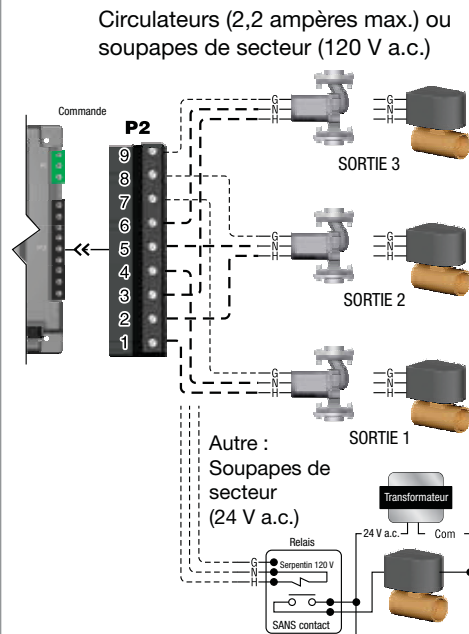
1. Sortie 1 : P2 Bornes 1 (H), 4 (N), 7 (G).
2. Sortie 2 : P2 Bornes 2 (H), 5 (N), 8 (G).
3. Sortie 3 : P2 Bornes 3 (H), 6 (N), 9 (G).
4. Charge maximale : 2,2 A (utiliser un relais si la charge du circulateur est plus élevée). Voir l'AVERTISSEMENT ci-dessous.
5. Chaque chaudière a trois sorties (Sortie 1, Sortie 2, et Sortie 3) qui fournissent 120 V CA aux éléments suivants indiqués ci-dessous.
 - Un circulateur de zone.
 - Un circulateur de système.
 - Un circulateur DHW (utilisé pour circuler à travers un réservoir indirect).
 - Un élément auxiliaire qui doit être mis sous tension pendant un appel d'entrée, comme un registre d'air.
6. Lorsqu'on utilise les entrées/sorties pour les demandes de chaleur/DHW, chaque entrée (Input 1, Input 2, et Input 3) commande sa sortie 120 V CA respective (Output 1, Output 2, et Output 3). Les sorties sont mises sous tension seulement lorsque les DEUX conditions ci-dessous sont respectées :
 - a. L'entrée correspondante indique une demande de chaleur/DHW (c.-à-d., fermeture du contact).
 - b. La PRIORITÉ affectée à la paire entrée/sortie est ACTIVE (c.-à-d., la zone peut demander, mais la pompe ne s'activera pas, à moins que la chaudière fonctionne actuellement sur ce système/cette priorité).
7. Lorsqu'on utilise les entrées/sorties pour la fonction AUX PUMP/OUTPUT, la sortie est commandée par la configuration des conditions qui peuvent être sélectionnées dans le module de commande.
 - a. Utiliser la fonction AUX PUMP/OUTPUT pour les dispositifs comme les pompes système, les registres d'air comburant, et d'autres appareillages auxiliaires qui doivent être activés quand la chaudière est en fonction/fonctionne.
 - b. Voir la page 57 et la page 58 pour plus d'information sur la configuration et la sélection des conditions de fonctionnement.

AVIS

Pour les applications Priority DHW (priorité eau chaude sanitaire) : L'aquastat DHW peut être connecté à l'une ou l'autre des trois paires entrée/sortie. L'entrée sélectionnée doit être assignée à PRIORITY 1 pendant la configuration du WIZARD ou manuellement au menu ASSIGN INPUTS.

AVERTISSEMENT

Les circuits de sortie sont de 120 V CA. Si une sortie doit commander un circuit basse tension ou doit être un contact isolé, utiliser un relais d'isolement. Voir l'exemple ci-dessous pour les soupapes de zone 24 V CA.



Voir la Figure 19, page 26 pour les détails

AVERTISSEMENT

ALIMENTATION DE CIRCULATEUR — L'intensité maximale admissible pour chaque circulateur est de 2,2 A sous 120 V CA.

Pour les circulateurs avec une intensité nominale plus élevée, installer un relais de circulateur ou un démarreur. Connecter seulement la bobine 120 V CA aux bornes du circulateur SlimFit.

Câblage sur le site Voir les schémas de câblage, Figure 19, page 26 et Figure 20, page 28 (suite)

C. 120 V CA au circulateur de chaudière — REQUIS

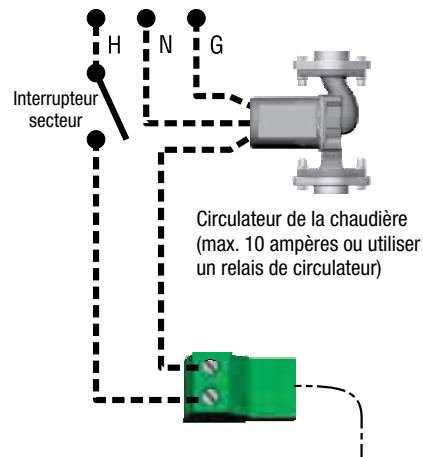
Bornier EP7 (CIRC. CHAUDIÈRE) (module d'expansion, en haut à droite)

1. Offre un contact sec 120 VAC pour le circulateur de chaudière.
2. Les bornes sont : 1 (H), 2 (H).
3. Charge maximale : 10 A (utiliser un relais si la charge du circulateur est plus élevée).
4. Fournir et installer un sectionneur à fusible ou un interrupteur de secteur (recommandation de 15 ampères) comme l'exigent les codes en vigueur pour les circulateurs d'une intensité maximale de 10 ampères.
5. Le circulateur de chaudière est utilisé dans la boucle de chaudière de la tuyauterie principale/secondaire. La tuyauterie principale/secondaire doit être utilisée avec la chaudière SlimFit pour garantir un débit adéquat à travers l'échangeur thermique.

AVIS

D'autres arrangements conçus pour la tuyauterie fonctionneront à condition que les exigences de débit soient respectées depuis la page 9, communiquer avec votre représentant commercial Weil-McLain pour obtenir de l'aide.

Alimentation de 120 V a.c. pour le circulateur de la chaudière



Voir la Figure 19, page 26 pour les détails

D. Entrées 24 V CA 1, 2 et 3 (thermostats, interrupteurs de fin de course, etc.) — selon les besoins des systèmes

Bornier P11 (input 1) et Bornier P15 (entrées 2 et 3)

1. Entrée 1 — Bornier P11 — 4 et 5 (barre omnibus SlimFit).
2. Entrée 2 — Bornier P15 — 1 et 2 (barre omnibus SlimFit).
3. Entrée 3 — Bornier P15 — 3 et 4 (barre omnibus SlimFit).
4. Ces trois entrées sur chaque chaudière peuvent indiquer une demande de chaleur au module de commande par la fermeture d'un contact sec (thermostat, aquastat, ou interrupteur). Voir à droite et Figure 19, page 26).
5. La commande fournit des entrées pour un maximum de trois secteurs ou trois systèmes (priorités).

AVIS

Le réglage par défaut du module de commande est pour les trois zones de chauffage de locaux reliées à PRIORITY 2, affectée par défaut au type de système de PLINTHE À TUBE À AILETTES.

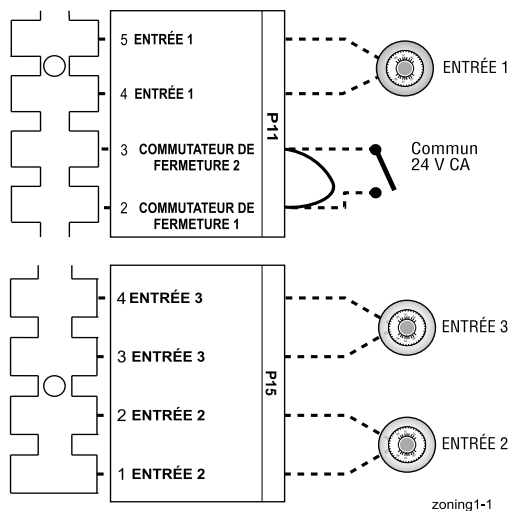
6. Pour les applications DHW, l'aquastat peut être connecté à une des trois paires entrée/sortie. Profiter des réglages d'usine par défaut en utilisant PRIORITY 1 pour le système DHW. Le réglage de commande par défaut pour PRIORITY 1 est un type de système DHW raccordé directement.
7. Le réglage du module de commande par défaut utilise chaque entrée (INPUT 1, INPUT 2 et INPUT 3) pour commander sa sortie 120 V CA respective (OUTPUT 1, OUTPUT 2 et OUTPUT 3).

AVIS

Utiliser une entrée 0–10 V CC pour que la modulation désactive la possibilité pour Input 1 de créer des demandes de chaleur. Voir la page 36 pour des instructions.

Une entrée peut être assignée à une fonction AUX PUMP/OUTPUT pour actionner une pompe de système ou un verrouillage avec un registre d'air comburant. Les entrées assignées à cette fonction ne peuvent pas être utilisées pour une opération de demande de chaleur. Voir la page 57 et la page 58 pour plus d'information sur la configuration et la sélection des conditions de fonctionnement.

Entrées TT ou d'interrupteur de fin de course



Voir Figure 19, page 26 pour les détails

⚠ AVERTISSEMENT

Thermostats — NE PAS fournir d'alimentation 24 volts aux circuits de thermostat (Input1, Input2 et Input3 à la Figure 19, page 26) ou tenter de fournir 24 volts pour toute autre application.

Pour les thermostats qui nécessitent une source d'alimentation 24 volts permanente, connecter le fil commun (« C ») à **P11** Borne 2 (voir la Figure 19, page 26). Ne PAS dépasser la consommation totale en ampères par thermostat.

Soupapes de zone — Si des soupapes de zone à 3 fils sont utilisées, utiliser des relais pour fournir des contacts secs aux entrées de thermostat de la commande. Les contacteurs de limite des soupapes de zone à 3 fils fournissent la tension 24 V CA à partir de la soupape.

Réglage de l'élément anticipateur à thermostat — 0,1 A.

Câblage sur le site Voir les schémas de câblage, Figure 19, page 26 et Figure 20, page 28 (suite)

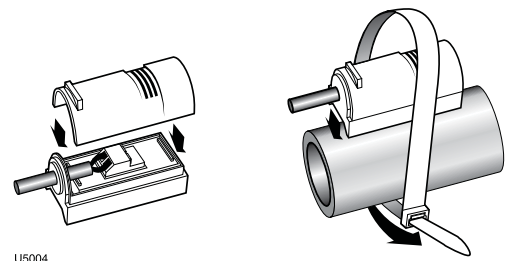
E. Capteurs de température d'alimentation et de retour du système — REQUIS

Bornier P14 N° 1 et N° 2

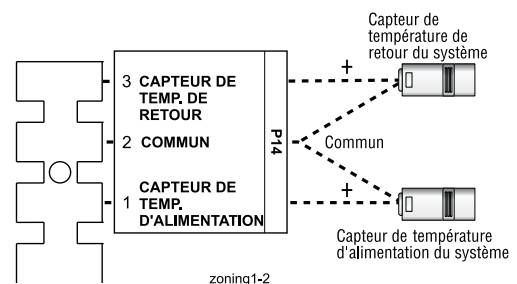
1. Deux capteurs de température à fixer sont expédiés avec chaque chaudière. Fixer un des capteurs à la tuyauterie d'alimentation du système et l'autre à la tuyauterie de retour du système. Pour des tuyaux de plus de 5 po (12 cm) de diamètre ou pour des tuyaux non métalliques, utiliser des capteurs à immersion qui offrent une réponse plus rapide. Voir la section des pièces de rechange du manuel de la chaudière SlimFit pour savoir quels sont les capteurs à immersion disponibles.
2. Déterminer l'emplacement du capteur d'alimentation à au moins six diamètres de tuyaux, mais à moins de 3 pieds, en aval du point de raccordement de la chaudière à la tuyauterie principale pour assurer un mélange adéquat.
3. Capteur d'alimentation — câbler entre P14 n° 1 et n° 2 (commun).
4. Capteur de retour — câbler entre P14 n° 3 et n° 2 (commun).
5. Le fil du thermostat peut être utilisé pour connecter ces capteurs.
6. Le module de commande compare la température de retour du système à la température d'alimentation du système. Si la température de retour dépasse la température d'alimentation, le module de commande sait qu'une défaillance de capteur est probable et signale ce problème sur l'afficheur.

AVIS

Tous les systèmes de chauffage montrés dans ce manuel exigent que des capteurs d'alimentation et de retour du système soient installés pour que la fonction de commande soit adéquate. Le système de fournira pas adéquatement de la chaleur si les capteurs ne sont pas installés conformément à ces instructions.



Fixer à la tuyauterie d'alimentation et de retour

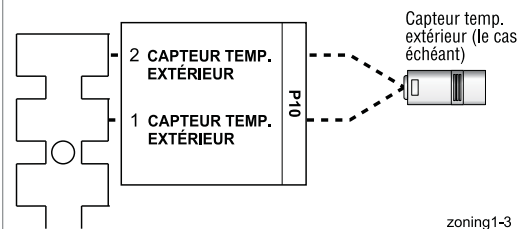


Voir Figure 19, page 26 pour les détails

F. Capteur de température extérieure – FACULTATIF

Bornier P10 N° 1 et N° 2

1. Le module de commande offre des options programmables si un capteur de température extérieure est utilisé. Ce capteur est fourni avec la chaudière.
2. Installer le capteur sur un mur extérieur, à l'abri de la lumière directe du soleil ou d'un quelconque débit d'air chaud ou froid en provenance d'autres sources.
3. La sortie de câble sur le capteur devra être tournée vers le BAS pour éviter l'infiltration d'eau.
4. Connecter les fils du capteur à la borne montrée à droite et dans les schémas de câblage (voir la Figure 19, page 26). Le fil de thermostat peut être utilisé pour le raccordement du capteur.



Voir Figure 19, page 26 pour les détails

Câblage sur le site Voir les schémas de câblage, Figure 19, page 26 et Figure 20, page 28 (suite)

G. Limiteurs externes — FACULTATIF

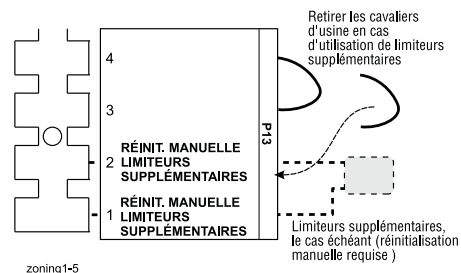
Pour déclencher une réinitialisation MANUELLE : Bornier P13 N° 1 et N° 2

Le module de commande SlimFit devra être réinitialisé manuellement après une interruption du circuit

1. Retirer le cavalier installé en usine et connecter les contacts isolés des limiteurs externes sur les broches 1 et 2 de P13 pour que le module de commande se mette en verrouillage de réinitialisation manuelle si le circuit des limiteurs s'ouvre. Le limiteur doit se fermer et le module de commande doit être réinitialisé manuellement à l'aide de la procédure figurant dans ce manuel. Voir le dessin à droite et le schéma de câblage (Figure 19, page 26).

AVIS

Le module de commande se verrouille si un limiteur s'ouvre dans son circuit de réinitialisation manuelle (P13 bornes 1 et 2). Le module de commande active ses bornes d'alarmes et éteint la chaudière. Un opérateur (utilisateur ou technicien) doit réinitialiser manuellement le module de commande pour reprendre le chauffage. Allumer et éteindre le système ne réinitialise PAS le module de commande.

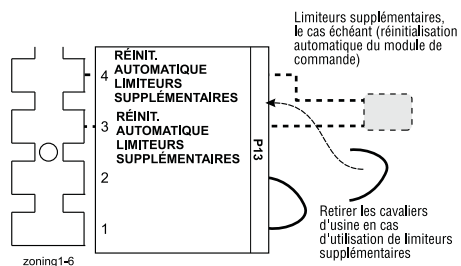


Voir la Figure 19, page 26 pour les détails

Pour déclencher une réinitialisation AUTOMATIQUE : Bornier P13 N° 3 et N° 4

Le module de commande SlimFit se réinitialise automatiquement après une interruption du circuit

1. Retirer le cavalier installé en usine et connecter les contacts isolés des limiteurs externes sur les bornes 3 et 4 de P13 pour que le module de commande éteigne le brûleur lors de l'ouverture d'un limiteur, puis redémarre automatiquement 150 secondes après la fermeture du limiteur.
2. Voir le dessin à droite et le schéma de câblage (Figure 19, page 26).

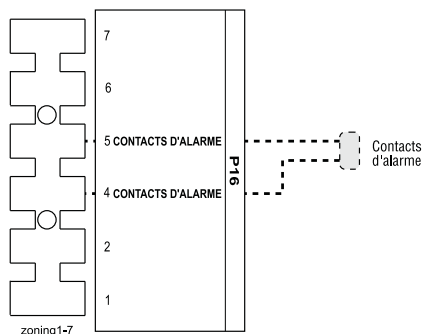


Voir la Figure 19, page 26 pour les détails

H. Contacts avertisseurs — FACULTATIF

Bornier P16 N° 4 et N° 5

1. Le contact sec d'alarme du module de commande (P16, bornes 4 et 5) se ferme seulement lorsque la chaudière se met en verrouillage manuel.
2. Connecter ces bornes pour la notification d'alarme à distance.
3. Classement électrique du contact : 24 V CA ou moins; 0,5 A ou moins.



Voir la Figure 19, page 26 pour les détails

Câblage sur le site Voir les schémas de câblage, Figure 19, page 26 et Figure 20, page 28 (suite)

I. Commutateur de fermeture (interrupteur de débit et/ou registre d'air comburant)– FACULTATIF

Cavalier sur le bornier P11

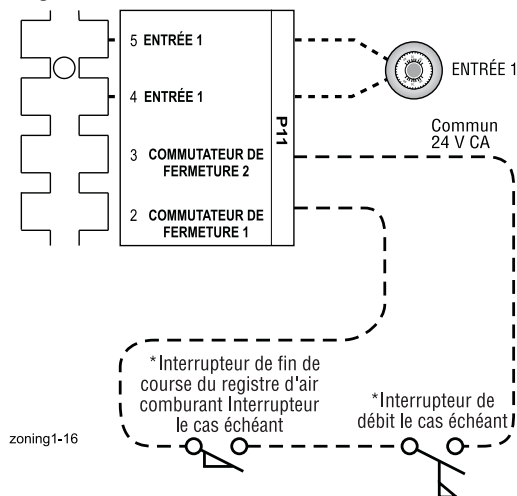
1. Un verrouillage d'interrupteur de débit ou de registre d'air comburant (CAD) peut être configuré en retirant le cavalier.
2. Aucun réglage du module de commande n'est requis lorsqu'on utilise un interrupteur de débit.
3. Configuration recommandée du module de commande SlimFit pour un verrouillage de registre d'air comburant :
 - a. Affecter **INPUT 3** comme fonction de **AUX PUMP/OUTPUT**.
 - b. Pour le mode de fonctionnement **AUX PUMP/OUTPUT**, sélectionner **ANY BURNER DEMAND** (demande de brûleur). Cela garantit que le registre sera activé chaque fois qu'une des chaudières est appelée à s'allumer.
 - c. **OUTPUT 3** fournira 120 V CA au moteur du registre. Utiliser un relais d'isolation si le moteur du registre nécessite une autre tension ou plus que 2,2 A sur 120 V CA.

AVIS

*Les dispositifs utilisés doivent fournir de contacts isolés électriquement, parce que le circuit du cavalier P7 comporte une tension de 5 V CC.

4. Lors d'une demande de chaleur. Les sorties correspondantes sont mises sous tension et le souffleur ne s'active pas avant la fermeture du commutateur. La chaudière a quatre (4) minutes pour fermer le commutateur. Si le commutateur est ouvert avant l'allumage, la temporisation continue tandis que le souffleur reste actif. Après (4) minutes, si le commutateur n'est pas fermé, ou s'il ouvre lors de l'allumage du brûleur, le module de commande est verrouillé. L'anomalie disparaît lors de la fermeture du commutateur. Les sorties correspondantes restent sous tension dans une tentative de fermeture du commutateur.

Interrupteur de débit et/ou registre d'air comburant



Voir la Figure 19, page 26 pour les détails

Câblage sur le site Voir les schémas de câblage, Figure 19, page 26 et Figure 20, page 28 (suite)

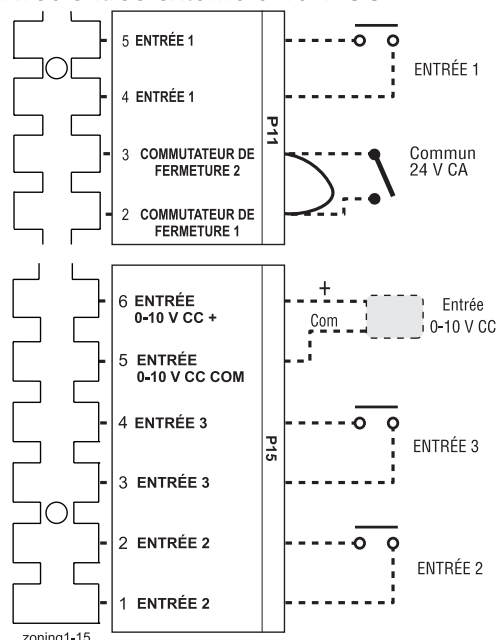
J. Entrée cible à DISTANCE 0–10 V CC — FACULTATIF

Bornier P15 N° 5 et N° 6

1. Voir l'illustration de droite et la Figure 19, page 26 (schéma de câblage) pour les détails.
2. La cible à distance utilisant une entrée 0–10 V CC nécessite un signal d'entrée 0–10 V CC à P15-5/6 comme montré à droite.
 - a. La connexion positive d'entrée doit être à la borne 6 de P15 et la connexion commune à la borne 5.
3. Cette illustration montre aussi comment connecter TT ou les contacts de commutateur à INPUT 1, INPUT 2 et INPUT 3.
 - a. Si une demande de chaleur ou d'eau chaude sanitaire est nécessaire, connecter le contact sec de la demande à une entrée non utilisée sur la commande et sa pompe/soupape à la sortie respective. Affecter ensuite et configurer une priorité à l'entrée au moyen du Wizard (l'assistant) ou manuellement par le menu CONTRACTOR (Entrepreneur).
 - b. Une demande de chaleur sur contact sec doit être appliquée à une des entrées pour lancer une demande de chaleur.
4. Le signal 0–10 V CC est utilisé pour régler la température cible d'alimentation, au moyen du réglage TARGET ADJUST. Régler TARGET ADJUST pendant le WIZARD ou manuellement dans le menu PRIORITY SETTINGS pour la priorité désirée.
 - a. Plusieurs options sont disponibles pour configurer le module de commande. Voici une configuration suggérée qui utilise les réglages d'usine par défaut autant que possible.
 - b. Utiliser PRIORITY 1 pour le circuit de chauffage DHW lorsqu'utilisé. Les valeurs par défaut de la priorité sont réglées pour DHW, raccordé directement à la chaudière. Vérifier que ces réglages sont adéquats pour l'application et les changer au besoin.
 - c. Utiliser PRIORITY 2 pour les systèmes de chauffage.
 - Pour les chaudières uniques, les réglages d'usine par défaut pour PRIORITY 2 en font de bons choix pour les applications de chauffage de locaux. Régler les valeurs PRIORITY 2 comme suit :
 - Régler la valeur TARGET ADJUST 0–10 V.
 - Régler VOLTS FOR MAX à la tension qui demandera la température cible la plus élevée. Régler SUPPLY MAX à cette température.
 - Régler VOLTS FOR MIN à la tension qui demandera la température cible la plus basse. Régler SUPPLY MIN à cette température.
 - Pour les tensions entre VOLTS FOR MAX et VOLTS FOR MIN, la température cible se situera proportionnellement entre SUPPLY MAX et SUPPLY MIN. Voir le manuel avancé SlimFit pour une discussion complète.

REMARQUE : Le signal 0–10 V CC remplace le capteur ODT comme modificateur de température cible (réglage TARGET ADJUST). Le module de commande ne commande pas la cible.

Entrées TT ou d'interrupteur de fin de course (ENTRÉES 1, 2 ET 3)
Avec entrée externe 0-10 V CC



Voir la Figure 19, page 26 pour les détails

Câblage sur le site Voir les schémas de câblage, Figure 19, page 26 et Figure 20, page 28 (suite)

K. Entrée modulation À DISTANCE 0–10 V CC — FACULTATIF

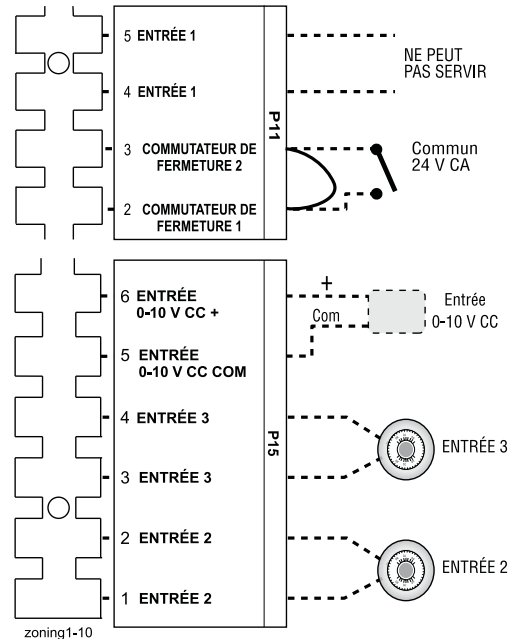
Bornier P15 N° 5 et N° 6 (module de commande SlimFit, côté gauche)

⚠ AVERTISSEMENT

Régulateur externe de plusieurs chaudières — la modulation à distance à l'aide d'un régulateur externe ne fonctionne qu'avec chaque chaudière configurée comme chaudière UNIQUE dans la configuration du module de commande SlimFit.

- Voir l'illustration de droite et la Figure 19, page 26 pour les détails.
- Cette illustration montre aussi comment connecter TT ou les contacts d'interrupteur de fin de course à INPUT 2 et INPUT 3 pour d'autres utilisations.
- Cette fonction peut être utilisée seulement avec une chaudière unique, PAS pour une chaudière dans un réseau.
- Noter que l'utilisation d'une entrée 0–10 V CC remplace INPUT 1 pour générer une demande de chaleur comme illustré à droite.
- La modulation à distance nécessite un signal d'entrée 0–10 V CC à P15-4/5 comme illustré à droite.
 - La connexion positive d'entrée 0–10 V CC doit être faite à la borne 6 et la connexion commune à la borne 5.
- Configuration de commande :
 - Plusieurs options sont disponibles pour configurer le module de commande. Voici une configuration suggérée qui utilise les réglages d'usine par défaut autant que possible.
 - Si la DHW est requise, utiliser PRIORITY 1 pour minimiser les étapes de configuration.
 - Connecter l'aquastat DHW à INPUT 2 ou INPUT 3 et affecter l'entrée utilisée à PRIORITY 1.
 - Vérifier que ces réglages de commande sont adéquats pour l'application, et les changer au besoin.
 - Utiliser PRIORITY 2 si le système doit être modulé à distance.
 - Les réglages d'usine par défaut pour cette priorité sont préférables pour le chauffage de locaux.
 - Affecter INPUT 1 à la priorité choisie. Accepter toutes les valeurs par défaut pour INPUT 1 — aucun changement ne devrait être nécessaire pendant le WIZARD.
 - Lorsque le WIZARD est terminé, aller au menu ASSIGN INPUTS pour INPUT 1. Changer la SOURCE à 0–10 V (le réglage par défaut est TT1). Voir la page 57 pour l'information du menu ASSIGN INPUTS.
- Fonctionnement :
 - Une demande de chaleur est activée à 0,9 V CC et désactivée à 0,8 V CC. 2 V CC = puissance à 17%. 10 V CC = puissance à 100 %. Ces réglages de tension ne sont pas ajustables.
 - OUTPUT 1 (120 V CA) est activé et désactivé lorsque la demande est en fonction et hors fonction. Cette sortie est un bon choix pour activer la pompe du système.
- REMARQUE : Le module de commande SlimFit peut être configuré pour utiliser 0–10 V CC pour le fonctionnement cible (voir section précédente) ou la modulation, **mais non les deux**.

Entrées TT ou d'interrupteur de fin de course (ENTRÉES 2 ET 3)
Avec entrée externe 0-10 V CC



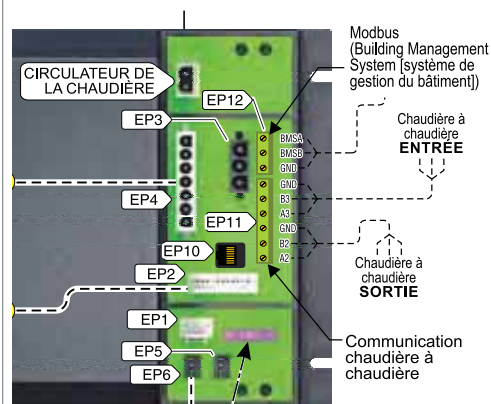
Voir la Figure 19, page 26 pour les détails

Câblage sur le site Voir les schémas de câblage, Figure 19, page 26 et Figure 20, page 28 (suite)

L. Connexions de plusieurs chaudières et du BMS

Borniers EP11 et EP12 sur le module d'expansion (module d'expansion, côté droit)

1. Le module de commande de la chaudière permet de faire communiquer des chaudières multiples et de commander jusqu'à huit (8) chaudières SlimFit dans une installation.
2. Le module d'expansion peut aussi mettre en œuvre la communication BMS (système de gestion du bâtiment).
3. Voir le dessin à droite et le schéma de câblage (Figure 19, page 26).
4. Utiliser du câble blindé à 3 fils. Ne pas dépasser une longueur de câble de 305 m (1 000 pi).
5. Connexions de câblage chaudière à chaudière
 - a. Connecte le câble à 3 fils entre la SORTIE chaudière à chaudière (EP11-GND, B2, A2) d'une chaudière à l'ENTRÉE chaudière à chaudière (EP11-GND, B3, A3) à la chaudière suivante.
 - b. Continuer ce câblage jusqu'à ce que toutes les chaudières soient interconnectées.
6. MODBUS à BMS (Building Management System [système de gestion du bâtiment])
 - a. Le module de commande dispose de la communication MODBUS pour communiquer avec un BMS.
 - b. Utiliser la borne EP12 (EP12-BMSA, BMSB, GND) pour câbler au module de commande BMS.
 - c. Si le BMS utilise le protocole BACnet, installer un convertisseur BACnet entre le BMS et les bornes MODBUS à BMS SlimFit (EP12).

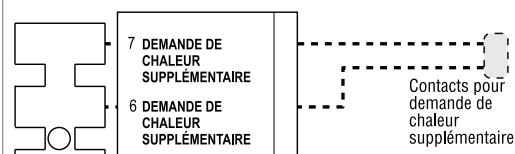


Voir la Figure 19, page 26 pour les détails

M. Contacts pour demande de chaleur supplémentaire — FACULTATIF

Bornier P16 N° 6 et N° 7 (module de commande SlimFit, en haut à gauche)

1. Le module de commande de chaque chaudière peut être réglé pour activer une autre source de chauffage au moyen de ses contacts secs supplémentaires de demande de chaleur en utilisant les bornes 6 et 7 du bornier P16.
2. Connecter ces bornes à la demande de chaleur de l'autre source de chauffage.
3. Régler le module de commande pour activer les contacts de demande de chaleur au besoin.
4. La configuration se fait dans le menu priorité pour la priorité qui effectuera la demande pour l'opération de chaleur supplémentaire. Voir page 56 pour les détails.
5. Classement électrique du contact : 24 V CA ou moins; 0,5 A ou moins.
6. Voir la «Add'l Heat Demand (demande de chaleur supplémentaire)» on page 54 pour savoir quelles chaudières peuvent utiliser cette fonction, selon la priorité utilisée.

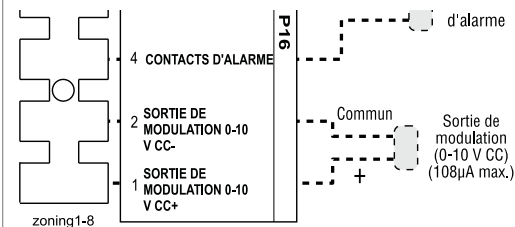


Voir Figure 19, page 26 pour les détails

N. Section sortie 0-10 V CC

Bornier P16 N° 1 et N° 2 (module de commande SlimFit, en haut à gauche)

1. Le module de commande peut être réglé pour activer une autre source de chauffage au moyen de sa sortie 0-10 V CC par les broches 1 et 2 de P16.
2. Connecter ces bornes aux entrées 0-10 V CC sur une autre source de chaleur pour commander le taux de modulation.
3. Classement électrique maximal : 10 V CC; 108µA.
4. Régler le module de commande pour activer la sortie au besoin.
5. Voir la page 24 pour configurer.



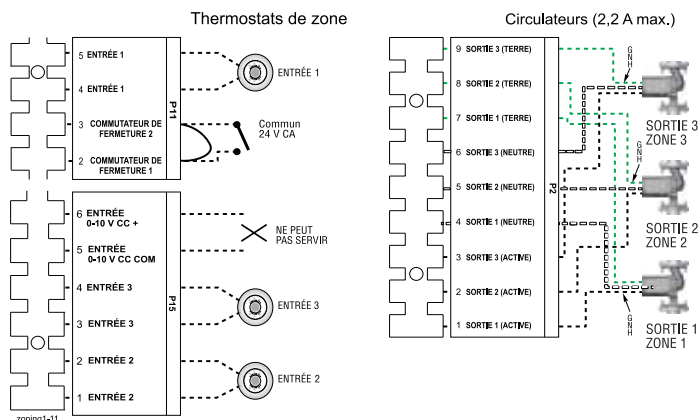
Voir la Figure 19, page 26 pour les détails

Zonage avec le module de commande SlimFit

A. Zonage avec CIRCULATEURS, applications suggérées

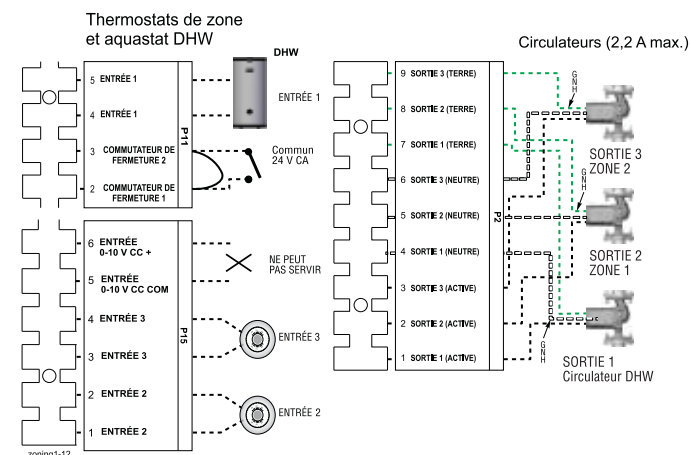
Trois zones de chauffage de locaux (sans eau chaude domestique)

1. Examiner l'information de câblage à la page 26 (sorties 120 V CA) et à la page 31 (entrées 24 V CA).
2. La configuration à droite utilise les trois paires entrée/sortie pour recevoir les entrées de thermostat sur P11-4/5, P15-1/2, et P15-3/4; et les sorties du circulateur sur P2 comme montré.
3. Les réglages d'usine par défaut assignent toutes les entrées 1, 2 et 3 à PRIORITY 2.
4. Choisir le type de système de chauffage de locaux qui correspond au système de chauffage pendant la configuration WIZARD ou manuellement dans le menu PRIORITY 2.
5. Utiliser les réglages d'usine par défaut pour le type de système choisi, ou les modifier au besoin.
6. Les défauts d'usine doivent fonctionner pour la plupart des autres réglages non indiqués ci-dessus.



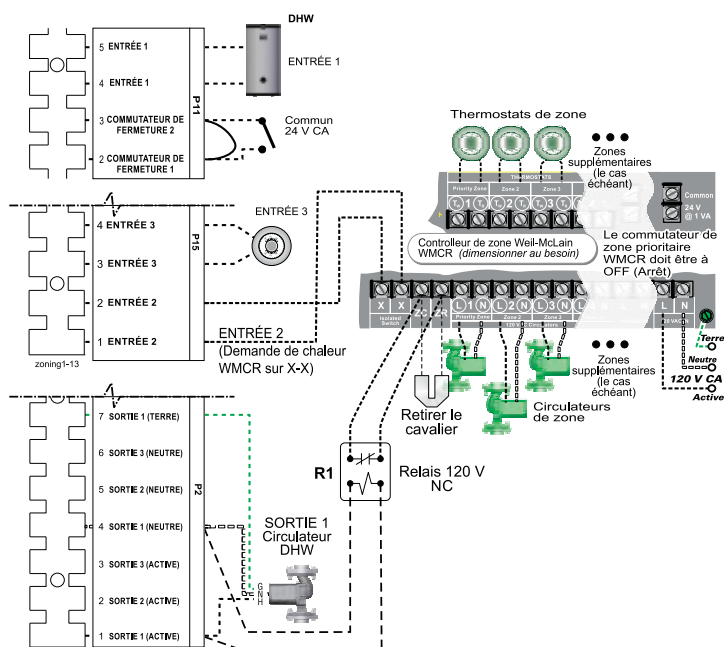
Deux zones de chauffage de locaux plus eau chaude sanitaire raccordée directement à la chaudière

1. Examiner l'information de câblage à la page 26 (sorties 120 V CA) et à la page 31 (entrées 24 V CA).
2. La configuration à droite utilise INPUT 2 et 3 pour les thermostats de chauffage de locaux. INPUT 1 utilise l'entrée d'un aquastat DHW.
3. Les réglages d'usine par défaut assignent les entrées 1, 2 et 3 à PRIORITY 2. Garder les entrées 2 et 3 assignées à PRIORITY 2. Pour configurer PRIORITY 2, choisir le type de système de chauffage de locaux qui correspond au système de chauffage pendant la configuration WIZARD ou manuellement dans le menu PRIORITY 2.
4. Affecter INPUT 1 à PRIORITY 1, qui est le défaut d'usine configuré pour les applications d'eau chaude sanitaire.
5. Utiliser les réglages d'usine par défaut pour la DHW et le type de système de chauffage choisi, ou les modifier au besoin.
6. Les défauts d'usine doivent fonctionner pour les autres réglages non indiqués ci-dessus.



Contrôleur de circulateur de zone WMCR plus DHW (domestic hot water, eau chaude sanitaire) commandée par chaudière facultative, DHW raccordée directement à la chaudière

1. Examiner l'information de câblage à la page 26 (sorties 120 V CA) et à la page 31 (entrées 24 V CA).
2. Pour arrêter le chauffage de locaux pendant le fonctionnement de la DHW : Fournir et connecter un relais R1 (bobine 120 V CA avec contact NF) pour interrompre ZC-ZR du contrôleur de zone (circuit de fonctionnement 120 V CA).
3. La configuration à droite utilise INPUT 2 pour le chauffage de locaux avec la demande de chaleur provenant du contrôleur de zone (X-X). INPUT 1 utilise l'entrée d'un aquastat DHW.
4. Les réglages d'usine par défaut assignent les entrées 1, 2 et 3 à PRIORITY 2. Garder l'entrée 2 affectée à PRIORITY 2. Pour configurer PRIORITY 2, choisir le type de système de chauffage de locaux qui correspond au système de chauffage pendant la configuration WIZARD ou manuellement dans le menu PRIORITY 2.
5. Affecter INPUT 1 à PRIORITY 1, qui est le défaut d'usine configuré pour les applications d'eau chaude sanitaire. Câbler le circulateur DHW à OUTPUT 1.
6. Utiliser les réglages d'usine par défaut pour la DHW et le type de système de chauffage choisi, ou les modifier au besoin. Les défauts d'usine doivent fonctionner pour les autres réglages non indiqués ci-dessus.



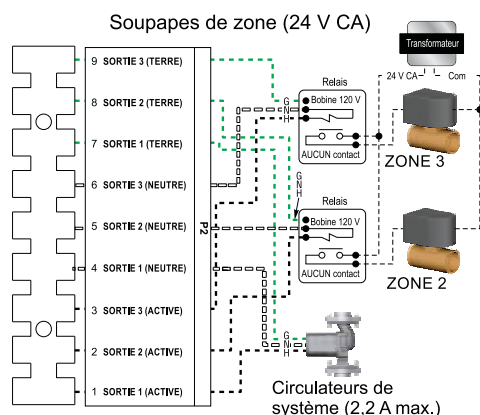
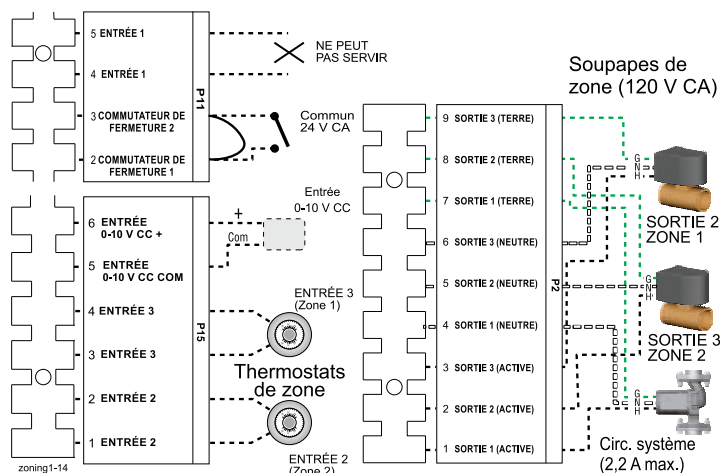
Zonage avec le module de commande SlimFit (suite)

B. Zonage avec SOUPAPES DE ZONE, applications suggérées

Deux zones de chauffage de locaux (sans eau chaude domestique)

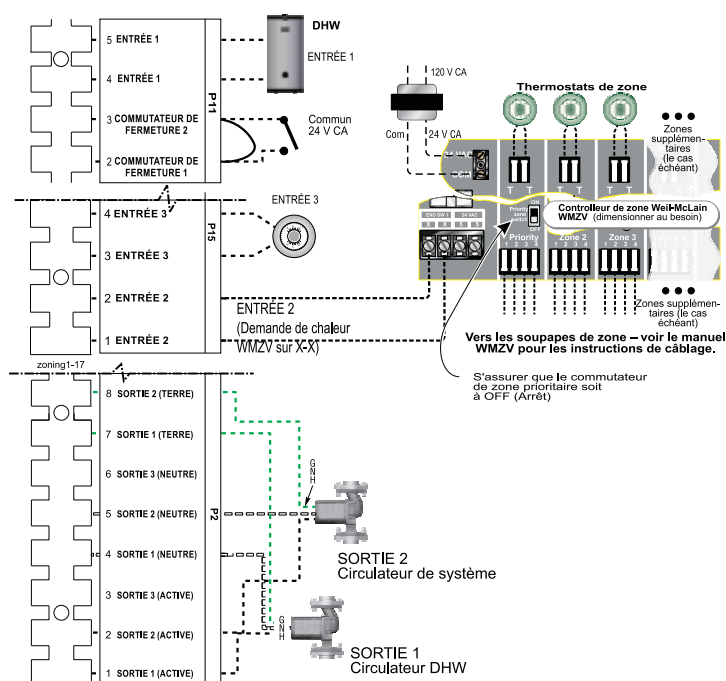
1. Examiner l'information de câblage à la page 26 (sorties 120 V CA) et à la page 31 (entrées 24 V CA).
2. La configuration à droite utilise INPUT 2 et 3 pour les thermostats de chauffage de locaux. INPUT 1 est réservé ici à la configuration du fonctionnement du circulateur de système.
3. Les réglages d'usine par défaut assignent les entrées 1, 2 et 3 à PRIORITY 2. Garder les entrées 2 et 3 assignées à PRIORITY 2. Pour configurer PRIORITY 2, choisir le type de système de chauffage de locaux qui correspond au système de chauffage pendant la configuration WIZARD ou manuellement dans le menu PRIORITY 2.
4. Utiliser les réglages d'usine par défaut pour le type de système de chauffage choisi, ou les modifier au besoin.
5. Affecter INPUT 1 à AUX PUMP/OUTPUT. Sélectionner ensuite ANY INPUT BY ITS PRIORITY lorsqu'on vous demande quand activer la sortie. Cela fera en sorte que la pompe du système fonctionne chaque fois que l'une ou l'autre des zones demande de la chaleur. Confirmer que Priority 2 RUN AUX PUMP/OUT est réglé à YES.
6. INPUT 1 (P11-4/5) ne peut pas être utilisé pour une connexion câblée (comme montré à droite) parce qu'elle est utilisée dans la configuration de commande pour actionner le circulateur de système.
7. Les défauts d'usine doivent fonctionner pour les autres réglages non indiqués ci-dessus.

⚠ AVERTISSEMENT Le système doit être muni d'un régulateur de pression de dérivation. Le débit peut se produire lorsque les soupapes de zone sont fermées.



Contrôleur de circulateur de soupape de secteur WMZV plus DHW (domestic hot water, eau chaude sanitaire) commandée par chaudière, DHW raccordée directement à la chaudière

1. Examiner l'information de câblage à la page 26 (sorties 120 V CA) et à la page 31 (entrées 24 V CA).
2. La configuration à droite utilise INPUT 2 pour le chauffage de locaux avec la demande de chaleur provenant du contrôleur de zone (X-X). INPUT 1 utilise l'entrée d'un aquastat DHW.
3. Les réglages d'usine par défaut assignent les entrées 1, 2 et 3 à PRIORITY 2. Garder l'entrée 2 affectée à PRIORITY 2. Pour configurer PRIORITY 2, choisir le type de système de chauffage de locaux qui correspond au système de chauffage pendant la configuration WIZARD ou manuellement dans le menu PRIORITY 2.
4. Le circulateur de système, câblé à OUTPUT 2, s'allumera chaque fois qu'il y a une demande de chaleur provenant du contrôleur de secteur.
5. Affecter INPUT 1 à PRIORITY 1, qui est le défaut d'usine configuré pour les applications d'eau chaude sanitaire. Câbler le circulateur DHW à OUTPUT 1.
6. Utiliser les réglages d'usine par défaut pour la DHW et le type de système de chauffage choisi, ou les modifier au besoin. Les défauts d'usine doivent fonctionner pour les autres réglages non indiqués ci-dessus.



P15, P11 et P2 sont sur les borniers

Fonctionnement et configuration du module de commande

Configuration de commande

1. Régler les paramètres du module de commande à l'aide de l'option WIZARD fournis lors de la mise en service initiale ou entrer manuellement les paramètres à l'aide des menus du module de commande (voir la Figure 26, page 47 et les pages suivantes pour plus d'information.)
2. Consulter les instructions commençant à la page 41 pour les systèmes de base et les réglages minimaux requis (des paramètres d'usine par défaut).
3. Ce manuel présente les informations de configuration pour une chaudière unique utilisant les options de configuration de commande DE BASE. Voir le manuel avancé SlimFit pour les réglages avancés d'une chaudière unique et pour toutes les applications de chaudières nombreuses.

⚠️ AVERTISSEMENT

Modèle de chaudière et Altitude sont des réglages essentiels. Omettre de régler correctement pourrait entraîner de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.

Réglages des températures — Vous devez vous assurer que le module de commande est réglé pour les bonnes températures de l'eau pour le système. Une température excessive de l'eau peut causer des dommages matériels importants dans certaines applications.

Systèmes à températures multiples — Si le système de chauffage comporte des circuits qui exigent une température d'eau plus basse (circuits de dalle à rayonnement, par exemple) ainsi que des circuits à température plus élevée (DHW, plinthe à tube à ailettes, etc.), il est recommandé de protéger les circuits à basse température avec des limiteurs câblés à un circuit de limiteur externe du module U-Control. L'absence de régulation peut entraîner des dommages matériels importants.

Caractéristiques de la commande

- ☐ Commande de chaudière unique ou multiple (avec rotation de la chaudière principale).
- ☐ Affichage graphique et texte robuste pour faciliter la surveillance et le dépannage.
- ☐ Trois affectations de priorité programmables pour un maximum de trois entrées de chaleur.
- ☐ Paramètres de fonctionnement préréglés pour systèmes de chauffage types, incluant les températures cibles, les courbes de réinitialisation et les affectations de circulateur.
- ☐ Option de réinitialisation extérieure intégrale, avec courbes de réinitialisation correspondant au type de système sélectionné.
- ☐ Communications ModBus pour communications externes et surveillance.
- ☐ Modulation d'entrée 0-10 V CC ou entrée cible à distance.
- ☐ Quatre sorties de pompe, 3 – alimentées, 1 – contact sec.
- ☐ Fonctionnement à demande de chaleur supplémentaire afin d'appeler une seconde source de chaleur pour aider à fournir l'énergie requise pour le chauffage.
- ☐ Réponse PI avancée pour anticiper les besoins du système.
- ☐ Modificateur de température du conduit de fumée pour la température cible.
- ☐ Modulation basée sur le capteur de conduit de fumée et les capteurs de chaudière/alimentation du système/retour.
- ☐ Capteurs de température double sur la sortie et le conduit de fumée de la chaudière, offrant une protection redondante.
- ☐ La chaudière est expédiée avec un capteur extérieur et des capteurs d'alimentation du système et de retour à fixer.
- ☐ Modulation de vitesse du souffleur pour réguler l'allure de combustion de la chaudière.
- ☐ Relais d'alarme sur erreur/défaillance pour utilisation avec une sécurité audible.
- ☐ Fonctionnalité de test de fuite de soupape CSD-1 (voir manuel avancé).
- ☐ Un générateur de signal intégré de 0 à 10 V CC pour permettre la modulation parallèle de plusieurs chaudières; également capable d'accepter une entrée de 0 à 10 V CC.
- ☐ La chaudière est équipée d'un régulateur de bas niveau d'eau, câblé en usine au module de commande et réinitialisé manuellement par celui-ci.

La séquence de fonctionnement à la

1. Figure 21 est un résumé de la séquence de fonctionnement du module de commande.
 - Les états sont affichés quand la chaudière suit le cycle établi par le module de commande de la chaudière. Voir la Figure 23, page 43 pour les captures d'écran.
 - L'afficheur clignote en rouge si un problème est détecté.

Figure 22 Séquence de fonctionnement de la commande

Message d'état affiché	Activité de commande (Voir aussi la Figure 23, page 43)
POWER UP (mise sous tension)	• Vérifier le modèle de chaudière affiché sur l'écran de mise sous tension. S'il n'est pas correct, éteindre la chaudière. Voir page 48 pour les instructions sur la manière de modifier ce réglage. • Une fois la chaudière sous tension, l'écran affiche tous les capteurs détectés. Si un capteur n'est pas indiqué, vérifier qu'il est correctement raccordé. Mettre hors tension et redémarrer.
Standby (veille)	• Standby — pas de demande de chaleur. • Bascule entre aucun point, 1 point, 2 points, puis 3 points pendant la veille (le symbole de clé s'affichera à la place si un entretien est nécessaire).
Blower ON (souffleur en fonction)	• Demande de chaleur détectée. • Afficheur activé avec éclairage BLEU (chauffage de locaux) ou VIOLET (DHW). • Démarrage des temporisations de marche min./max. en cas de demandes de plusieurs systèmes — la plus haute priorité démarre en premier. • Démarrage des circulateurs pour cette configuration de priorité selon les réglages. • Calcul de la température cible — Si la température de capteur est inférieure à cette cible, lancement de la séquence d'allumage. • Attendre la fermeture du commutateur. • Souffleur à la vitesse de purge pour la prépure. • Interrupteur de débit d'air min. • Prépure.
Allumage	• Après expiration du délai de prépure, démarrage du cycle d'allumage. • Commence le cycle d'allumage. • Activation de la soupape de gaz et de l'étincelle d'allumage. • Maintien de l'étincelle d'allumage pendant la période d'allumage. • Coupure de l'étincelle et utilisation de l'électrode pour vérifier la présence de flamme.
Space Heating (chauffage de locaux)	• Flamme détectée. • Passage de la chaudière en mode de modulation. • REMARQUE : Si la flamme n'est pas détectée, la soupape de gaz se ferme, le ventilateur se met en marche (post-purge), et le module de commande recommence le cycle. Après 2 échecs, le module de commande se verrouille. • À l'expiration de la temporisation prioritaire, passage à la priorité suivante et démarrage de la temporisation prioritaire. • Si la demande est satisfaite, passer à la postpure.
DHW Heating (chauffage d'eau chaude sanitaire)	• Flamme détectée. • Passage de la chaudière en mode de modulation. • REMARQUE : Si la flamme n'est pas détectée, la soupape de gaz se ferme, le ventilateur se met en marche (post-purge), et le module de commande recommence le cycle. Après 2 échecs, le module de commande se verrouille. • À l'expiration de la temporisation prioritaire, passage à la priorité suivante et démarrage de la temporisation prioritaire. • Si la demande est satisfaite, passer à la postpure.
Blower OFF (souffleur hors fonction)	• Demande satisfaite (la température atteint la température cible ou la consigne de limite). • Soupape de gaz fermée. • Souffleur à la vitesse d'allumage pour la postpure. • Retour en mode de veille après la purge.
Maintenance	• L'afficheur vire au BLEU, passant entre l'écran graphique et l'écran d'entretien (se produit à l'expiration de la temporisation du calendrier d'entretien). • S'affiche pendant la veille seulement. • La chaudière fonctionne normalement.
Error/fault (erreur/anomalie)	• L'écran s'affiche en ROUGE en cas d'erreur ou de dépassement de limite. • Un affichage clignotant indique un état de verrouillage.
WWSD	• Arrêt pour temps chaud - La chaudière n'est pas autorisée à fonctionner pour le chauffage de locaux si la température extérieure est supérieure à la consigne de WWSD. • La fonction de WWSD est sans effet sur l'eau chaude sanitaire.

Fonctionnement et configuration du module de commande

(suite)

Priorités et entrées/sorties du module de commande

- Pour les installations de chauffage avec plusieurs systèmes, le module de commande utilise des PRIORITÉS pour déterminer l'ordre du fonctionnement des systèmes. Les réglages de durée MAX et MIN du module de commande déterminent les durées maximales et minimales durant lesquelles système fonctionnera avant d'être arrêté pour permettre un autre système de fonctionner. Un exemple typique est la priorité DHW — la demande de chauffage provenant du système DHW a préséance sur le chauffage de locaux si elle est réglée pour utiliser Priority 1.
- Chaque PRIORITÉ a son propre ensemble de paramètres de fonctionnement. Le module de commande invite l'utilisateur à sélectionner le type de système (plinthé à tube à ailettes, DHW, etc.) et est programmé en usine avec les paramètres convenant à chacun de ces types de systèmes. L'utilisateur peut aussi choisir CUSTOM pour créer un type de système.
- Le module de commande offre jusqu'à trois priorités pour les applications de chaudière unique, et jusqu'à quatre pour les applications de chaudière en raison. L'ordre de fonctionnement est : PRIORITY 1, PRIORITY 2, PRIORITY 3.
- La sortie de puissance 120 V CA du circulateur de chaudière est fournie par un relais situé sur la carte pompe/communications de la chaudière. Pour chacune des priorités, le module de contrôle peut être configuré pour faire fonctionner la pompe de la chaudière ou pour la laisser à l'arrêt. On recommande de régler Blr Circ (circulateur de chaudière) à OFF (éteint) pour la DHW (eau chaude sanitaire) qui est raccordée directement à son propre circulateur DHW.
- Chaque chaudière a trois paires d'entrée/sortie (INPUT/OUTPUT 1, 2 et 3). La configuration du module de commande invite l'utilisateur à attribuer chacune de ses paires E/S une PRIORITÉ. Le module de commande sait alors quel système (priorité) faire fonctionner lorsque l'entrée reçoit une demande de chaleur. Lors d'une demande de chaleur à une entrée, le module de commande ferme la sortie correspondante (120 V CA) et commence à contrôler les chaudières selon la configuration pour la priorité affectée.
- Le réglage MAX ON TIME commande le temps maximum pendant lequel une priorité pourra fonctionner avant de passer à une demande de chaleur de plus faible priorité. Le réglage MIN ON TIME commande le temps minimum pendant lequel une priorité fonctionnera avant de passer à une demande de chaleur de plus haute priorité ou à la prochaine basse priorité.
- Lorsque plusieurs entrées sont réglées sur la même priorité, elles fonctionneront en même temps si la priorité et les entrées sont actives.

Fonctionnement du module de commande

- Le module de contrôle répond aux signaux provenant des :
 - Thermostats de pièce.
 - Aquastats DHW (si utilisés).
 - Capteurs de température (retour de chaudière, alimentation de chaudière, température de conduit de fumée) et, le cas échéant, alimentation du système et retour du système, température extérieure. **Pour un rendement optimal, il est recommandé d'installer les capteurs d'alimentation et de retour du système.**
- Le module de commande ajuste automatiquement la vitesse du souffleur (et le débit du gaz) afin d'accorder la puissance de la chaudière au chauffage des locaux ou à la demande DHW.
- La commande fournit trois entrées et trois sorties (pour des circulateurs ou des dispositifs auxiliaires) plus une quatrième sortie de circulateur de chaudière.
- La température extérieure est utilisée pour le fonctionnement de la réinitialisation de température d'alimentation et pour l'option d'arrêt pour temps chaud (WWSD).
- Préréglages du système :
 - Le module de commande offre des préréglages par type de système (voir la Figure 25, page 46 pour la liste complète).

Configuration de la chaudière

Étape 1	• DÉTERMINER les besoins en matière d'entrée/de sortie – • Quelles sont les entrées? – Thermostats, contacts à distance, contacteurs limite, etc. • Qu'est-ce que chaque sortie de commande doit faire? – actionner une pompe, activer un volet de ventilation, etc.
Étape 2	• Connecter le câblage aux entrées et sorties de commande pour atteindre les objectifs établis à l'Étape 1.
Étape 3	• Installer la chaudière suivant toutes les instructions du manuel de chaudière SlimFit Boiler avant de poursuivre. • Consulter le manuel avancé pour les installations à chaudières multiples. • Suivre les instructions dans le manuel de la chaudière pour démarrer et alimenter la chaudière.
Étape 4	• Utiliser le WIZARD (assistant) (ci-dessous) ou entrer manuellement les paramètres de commande (sauter le Wizard).

WIZARD du module de commande

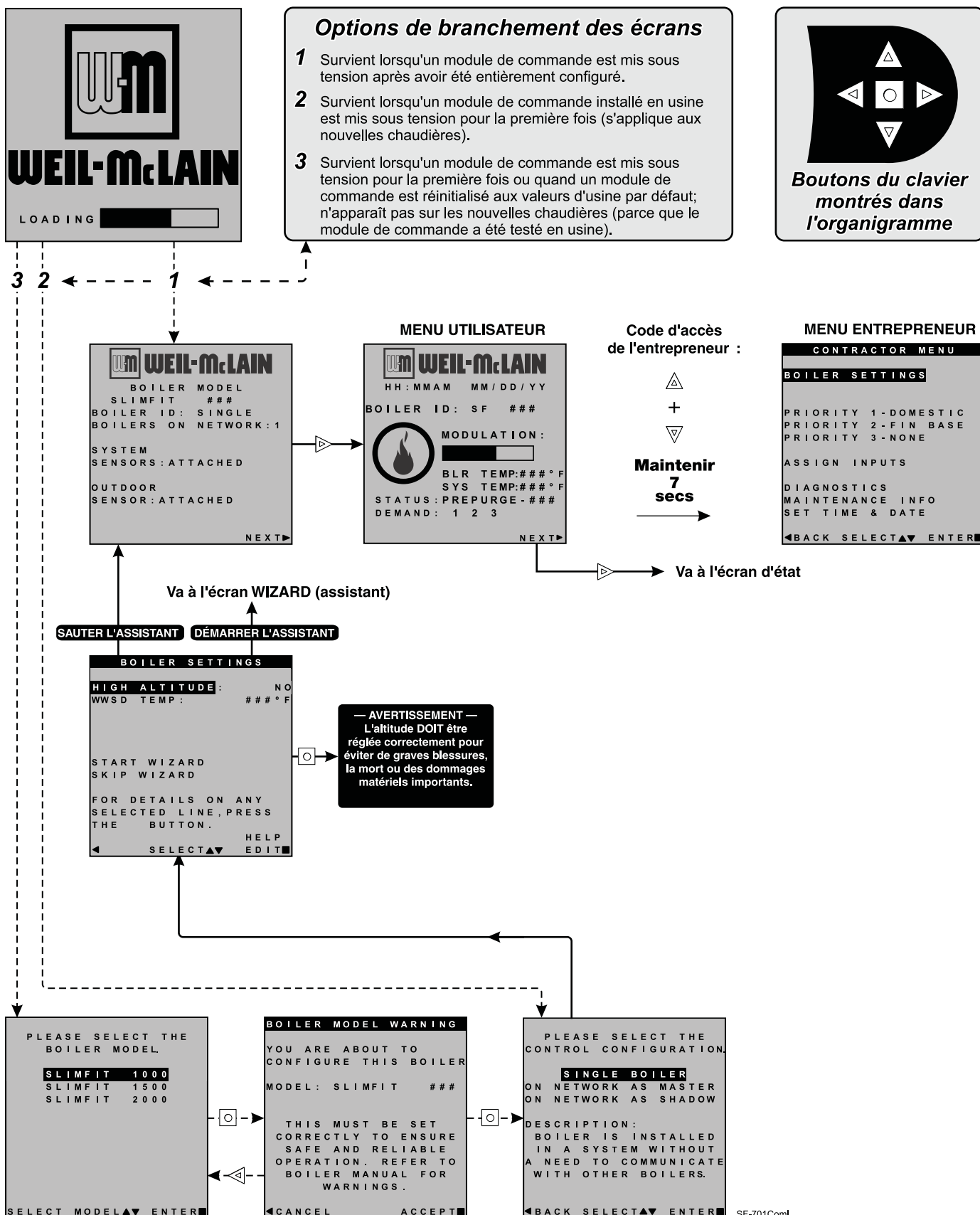
- Le Wizard est disponible lors de l'installation initiale de la chaudière. Le Wizard vous guide à travers une procédure de configuration étape par étape conçue pour l'application choisie.
- Une aide contextuelle est disponible pour expliquer l'objectif des éléments clés de la configuration.
- On peut accéder manuellement aux réglages avancés pour les applications de chaudière unique à partir du menu Contractor (entrepreneur).

Séquence du WIZARD

Réglages de la chaudière	• Altitude — AVERTISSEMENT — doit être réglée correctement pour assurer un fonctionnement adéquat. • WWSD — règle la température extérieure au-dessus de laquelle le chauffage de locaux sera désactivé.
Inputs/Outputs (entrées et sorties)	• Sélectionne l'usage des entrées 1, 2 et 3. • Détermine l'usage des sorties 1, 2 et 3 (sorties correspondant aux entrées).
Définit les priorités	• Affecte les priorités 1, 2 et 3 aux entrées.
Réglages du système	• Définit les réglages du système ou les laisse à leurs valeurs par défaut.
Types de système	• Spécifie quel type de système est connecté à chacune des trois sorties; chaque type de système fait en sorte que la commande prédéfinit les températures de fonctionnement.
Activation des sorties	• (Le cas échéant) Sélectionne quand activer AUX PUMP/OUTPUT — selon l'entrée, toujours en fonction, interrupteur externe, etc.
Commutation de priorité	• Règle les temporisations maximum et minimum pour les priorités.
Date/Time (date/heure)	• Règle la date et l'heure — important pour contrôler la journalisation diagnostique.
Information	• Définit le nom de l'installateur et ses coordonnées. • Entrer le numéro CP, la date d'installation, la date d'entretien, etc. • Définit les avis d'entretien automatique.

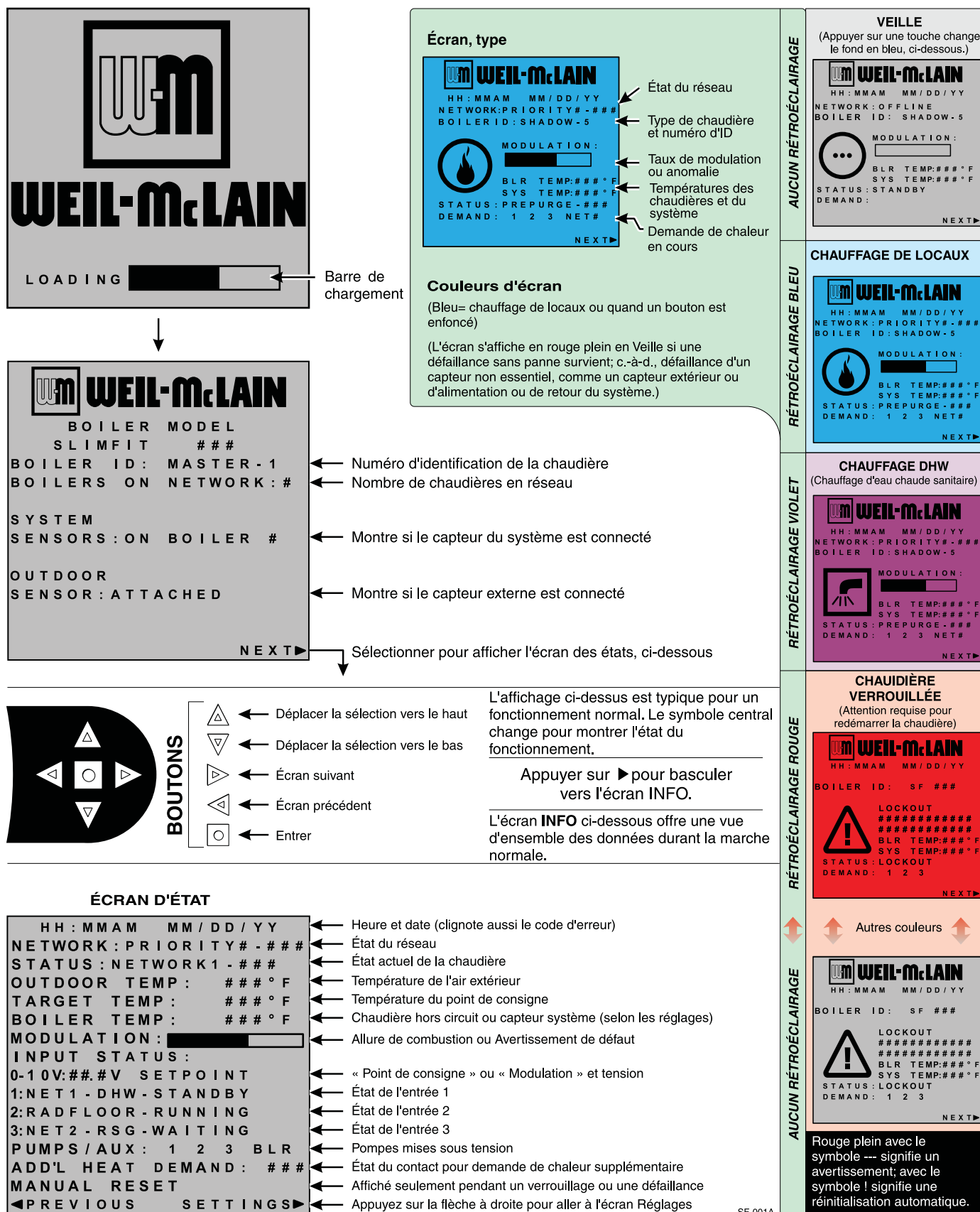
Module de commande SlimFit — ÉCRANS INITIAUX

Figure 23 Navigation initiale — Accès aux menus CONTRACTOR (entrepreneur) (écrans pour plusieurs chaudières illustrés)



Fonctionnement du module de commande (suite)

Figure 24 SlimFit Écrans d'affichage du module de commande et navigation type – Mode avancé, plusieurs chaudières



SF-001A

Réglages disponibles du module de commande — Mode avancé

Figure 25 SlimFit réglages du module de commande disponibles en MODE AVANCÉ (voir manuel de la chaudière pour réglages en MODE DE BASE)

Menus et éléments	Réglage par défaut	Plage/options
Menu BOILER SETTINGS [réglages chaudière] (page 48)		
• MODÈLE DE CHAUDIÈRE	Réglé à l'usine	Tous les modèles SlimFit disponibles
• CONTROL TYPE (TYPE DU MODULE DE COMMANDE)	Unique	Unique, maître ou fantôme
• ALTITUDE ÉLEVÉE	Non	Oui ou Non
• HIGH LIMIT TEMP (LIMITE HAUTE TEMPÉRATURE)	93 °C (200°F)	10 à 93 °C (50 à 200°F)
• WWSD TEMP (TEMPÉRATURE WWSD)	21 °C (70°F)	OFF (hors fonction) 10 à 38 °C (50 à 100 °F)
• ADJUST OUTDOOR (AJUSTEMENT EXTÉRIEUR)	-18 °C (0°F)	-23 à -12 °C (-10 à +10°F)
• CIRCULATOR EXERCISING (MARCHE DES CIRCULATEURS)	Tous en fonction	EN ou HORS fonction pour chaque circulateur
• FREEZE PROTECT CIRC (CIRC. DE PROTECTION CONTRE LE GEL)	SEULEMENT LE CIRCULATEUR DE CHAUDIÈRE EN FONCTION	EN ou HORS fonction pour chaque circulateur
• RESET FACTORY DEFAULT (RÉINIT. AUX DÉFAUTS D'USINE)	—	—
Menus PRIORITY (page 53)		
• INPUTS ASSIGNED (ENTRÉES AFFECTÉES)	Varie selon la priorité	1, 2, 3
• SYSTEM TYPE (TYPE DE SYSTÈME)	Varie selon la priorité	Voir la Figure 25, page 46 pour les choix
• TARGET MOD SENSOR (CAPTEUR DE MOD. DE CIBLE)	Varie	Alim système ou chaudière arrêtée
• TARGET ADJUST (RÉGLAGE CIBLE)	Varie	Aucun, 0–10 V ou ODT
• SUPPLY MAX (ALIM. MAX.)	Varie selon le type de système	15 à 88 °C (60 à 190°F)
• SUPPLY MIN (ALIM. MIN.)	Varie selon le type de système	15 à 88 °C (60 à 190°F)
• OD RESET MAX (TEMP. CIBLE MAX.)	21 °C (70°F)	10 à 38 °C (50 à 100°F)
• OD RESET MIN (TEMP. CIBLE MIN.)	-18 °C (0°F)	-29 à 10 °C (-20 à 50°F)
• VOLTS FOR MAX (VOLTS POUR MAX.)	10V	5V-10V
• VOLTS FOR MIN (VOLTS POUR MIN.)	0V	0 V à 4,9 V
• BOOST TIME (TEMPS D'ACCROISSEMENT)	OFF (hors fonction)	OFF (hors fonction), 1 à 240 minutes
• SYSTEM OFF DIFF (DIFF. DÉSACT. SYSTÈME)	Varie (-16 ou -12 °C [5 ou 10 °F])	-16 à -9 °C (2 à 15°F)
• SYSTEM ON DIFF (DIFF. ACT. SYSTÈME)	-12 °C (10°F)	-16 à -9 °C (2 à 15°F)
• MAX BLR TEMP (TEMP. CHAUDIÈRE MAX.)	Equals SUPPLY MAX	16 à 88 °C (60 à 190°F)
• ADD BLR DIFF (DIFF. AJOUT CHAUDIÈRE.)	-15 °C (5°F)	-17 à -12 °C (2 à 10°F)
• DROP BLR DIFF (DIFF. RETRAIT CHAUDIÈRE)	-15 °C (5°F)	-17 à -12 °C (2 à 10°F)
• MOD DELAY TIME (DÉLAI MOD.)	2 minutes	1 à 15 minutes
• STABILIZE TIME (TEMPS POUR STABILISER)	5 minutes	3 à 30 minutes
• ADD DELAY TIMER (AJOUT TEMPOR.)	60 secondes	30 à 240 secondes
• DROP DELAY TIME (DÉLAI BAISSÉ)	60 secondes	30 à 240 secondes
• BOILER ON DIFF (DIFF CHAUDIÈRE EN FONCTION)	-15 °C (5°F)	-17 à -7 °C (2 à 20°F)
• BOILER OFF DIFF (DIFF CHAUDIÈRE HORS FONCTION)	-15 °C (5°F)	-17 à -12 °C (2 à 10°F)
• MAX ON TIME (DURÉE MARCHE MAX.)	30 minutes	OFF (hors fonction), 1 à 240 minutes
• MIN ON TIME (DURÉE MARCHE MIN.)	15 minutes	OFF (hors fonction), 1 à 240 minutes
• RUN BOILER PUMP (ACTIVER LA POMPE DE CHAUDIÈRE)	Varie selon le système	OUI ou NON
• RUN AUX PUMP/OUTPUT (ACTIVER SORTIE/ POMPE AUX.)	Varie selon le système	OUI ou NON
• PRE PUMP (PRÉPOMPAGE)	OFF (hors fonction)	OFF (hors fonction), 1 à 240 secondes
• POST PUMP (POSTPOMPAGE)	30 secondes	OFF (hors fonction), 1 à 240 secondes
• MAX RATE (ALLURE MAX.) (Priorités locales seulement)	96%	100 % à 21 %
• MIN RATE (ALLURE MIN.)	17%	17% à 99%
• MAX SYS MBH (MBTU/H MAX. SYST.) (Priorités réseau seulement)	AUTO	AUTO ou 100 à 32 000 MBtu
• MIN BOILERS (CHAUDIÈRES MIN.) (Priorités réseau seulement)	1	1 à 8

AVIS

Voir les informations détaillées au sujet des réglages des modules de commande (paramètres) aux pages suivantes.

Réglages disponibles du module de commande — Mode avancé (suite)

Figure 26 SlimFit Réglages disponibles du module de commande en MODE AVANCÉ, suite

Menus et éléments	Réglage par défaut	Plage/options
• ACTIVATE CONTACT (ADDITIONAL HEAT DEMAND) (ACTIVER CONTACT [DEMANDE DE CHALEUR SUPPLÉMENTAIRE])	OFF	OFF, 1 ^{re} , 2 ^e , ODT
• RESPONSE TIME (ADDITIONAL HEAT DEMAND) (TEMPS DE RÉPONSE [DEMANDE DE CHALEUR SUPPLÉMENTAIRE])	OFF (hors fonction)	OFF (hors fonction), 1 à 240 minutes
• MAX RATE VOLTS (TENSION ALLURE MAX.)	10V	5 V - 10 V
• MIN RATE VOLTS (TENSION ALLURE MIN.)	2,0V	0,50 V — 4,9 V
• TEMP DEPENDENT (DÉPENDANT DE LA TEMPÉRATURE)	Non	Oui ou Non
• ODT SETPOINT (POINT DE CONSIGNE ODT)	15°	0° - 50°
• ACTIVATE CONTACT (ACTIVER CONTACT) SOUS LE POINT DE CONSIGNE :	1 ^{er}	1 ^{er} ou 2 ^e
RÉGLAGES RÉSEAU (page 49)	Réglage par défaut	Plage/options
• CONTROL TYPE (TYPE DU MODULE DE COMMANDE)	—	Unique, maître, fantôme
• BOILER ADDRESS (ADRESSE DE LA CHAUDIÈRE)	—	1 à 8
• NET MAX ON TIME (DURÉE DE MARCHE RÉSEAU MAX.)	30	Hors fonction, 1 à 240
• NET MIN ON TIME (DURÉE DE MARCHE RÉSEAU MIN.)	15	Hors fonction, 1 à 240
• MAX RATE ON NET (ALLURE MAX. SUR RÉSEAU)	96%	100 % à 18%
• MIN RATE ON NET (ALLURE MIN. SUR RÉSEAU)	17%	17% à 99%
ROTATION ET SEQUENCE [SÉQUENCE ET ROTATION] (page 50)	Réglage par défaut	Plage/options
• SEQUENCE TYPE (TYPE DE SÉQUENCE)	Smart (intelligent)	Smart, Parallèle, Série
• BASERATE HIGH (ALLURE DE BASE ÉLEVÉE)	Auto	Auto, 17% à 100 %
• BASERATE LOW (ALLURE DE BASE FAIBLE)	30%	30% à 100%
• LEAD BOILER ROTATE (ROTATION DE LA CHAUDIÈRE PRINCIPALE)	Heures totales	Hors fonction, par chaudière, heures totales, heures progressives
• ROTATE FREQ (FRÉQUENCE DE ROTATION)	7	1-30, 60, 90, 120, 150, 180, 210, 240, 270, 300, 330, 365
• FORCE LEAD ROTATE (FORCER LA ROTATION DE LA CHAUDIÈRE PRINCIPALE)	Oui	Oui ou Non
• CURRENT ORDER (ORDRE ACTUEL)	—	Montre la séquence de rotation actuelle
ASSIGN INPUTS [AFFECTER LES ENTRÉES] (page 57)	Réglage par défaut	Plage/options
• INPUT 1	Chaudière unique — PRIORITY 2 Chaudière maîtresse ou fantôme – NETWORK 2	AUCUN ou Chaudière unique — PRIORITY 1, 2, ou 3
• INPUT 2	Chaudière unique — PRIORITY 2 Chaudière maîtresse ou fantôme – NETWORK 2	
• INPUT 3	Chaudière unique — PRIORITY 2 Chaudière maîtresse ou fantôme – NETWORK 2	Chaudière maîtresse ou fantôme – NETWORK PRIORITY 1 ou 2 ou LOCAL PRIORITY 1 ou 2
DIAGNOSTICS (voir le manuel de la chaudière)		
MAINTENANCE (page 59)		
SET DATE AND TIME [RÉGLER DATE ET HEURE] (page 59)		
GAS VALVE TEST [test de la soupape de gaz] (voir le manuel de la chaudière)		

AVIS

Voir les informations détaillées au sujet des réglages des modules de commande (paramètres) aux pages suivantes.

Préréglages des TYPES DE SYSTÈMES

Figure 26 Types de systèmes disponibles (chaque option fournit les préréglages d'usine pour les paramètres de fonctionnement)

Type de système	Abréviation 8 caractères	Abréviation 3 caractères	Alimentation max °F	Temp. souffleur max. °F)	Temp. cible min °F	Alimentation min °F	Temp. Cible max °F	Activer la pompe de chaudière	Activer la pompe du système/Aux
Ventilo-convecteur	FAN-COIL	FCL	180	180	0	140	70	OUI	OUI
Plinthes-radiateurs à tubes à ailettes	FIN BASE	FTB	180	180	0	130	70	OUI	OUI
Plinthes-radiateurs en fonte	IRONBASE	CIB	180	180	0	120	70	OUI	OUI
Radiateurs en fonte	RADIATOR	CIR	180	180	0	120	70	OUI	OUI
Rayonnant — Plancher- dalle	RAD SLAB	RSG	120	120	0	80	70	OUI	OUI
Rayonnant — Dalle mince	RAD SLAB	RTS	140	140	0	80	70	OUI	OUI
Rayonnant — Sous plancher (agrafé)	RADFLOOR	RSU	160	160	0	90	70	OUI	OUI
Rayonnant — Sur plancher (système à longrines)	RADFLOOR	RAF	140	140	0	90	70	OUI	OUI
Eau chaude sanitaire	DOMESTIC	DHW (eau chaude sanitaire)	180	180	S.O.	S.O.	S.O.	NON	NON
Personnalisé (défini par l'utilisateur)	XXXXXXXX (entrée de l'utilisateur)	trois premiers de l'entrée utilisateur	180	180	0	70	70	OUI	OUI

Menus CONTRACTOR (Entrepreneur)

⚠ AVERTISSEMENT **Modèle de chaudière et Altitude sont des réglages essentiels.** Omettre de régler correctement pourrait entraîner de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.

1. Tenir les touches fléchées HAUT et BAS enfoncées simultanément pendant 7 secondes pour accéder aux menus Contractor (entrepreneur).
2. Voir les pages suivantes pour des explications sur les options de réglage des commandes.

Figure 27 Accès au menu de module de commande SlimFit — accéder au menu CONTRACTOR (entrepreneur)

Menu CONTRACTOR de chaudières en réseau
CONTRACTOR MENU

BOILER SETTINGS
NETWORK SETTINGS

PRIORITY 1 - LOCAL 1
PRIORITY 2 - NETWORK 1
PRIORITY 3 - NETWORK 2
PRIORITY 4 - LOCAL 2
ASSIGN INPUTS
DIAGNOSTICS
MAINTENANCE INFO
SET TIME & DATE
MODBUS SETTINGS
GAS VALVE TEST
◀BACK SELECT▶▼ ENTER■

Menu CONTRACTOR de chaudière simple
CONTRACTOR MENU

USER MODE: ADVANCED
BOILER SETTINGS

PRIORITY 1 - DOMESTIC
PRIORITY 2 - FIN BASE
PRIORITY 3 - NONE
ASSIGN INPUTS
DIAGNOSTICS
MAINTENANCE INFO
SET TIME & DATE
MODBUS SETTINGS
GAS VALVE TEST
◀BACK SELECT▶▼ ENTER■

Mettre l'élément en surbrillance, puis appuyer sur [] pour sélectionner

SF-502a

ÉLÉMENT DE MENU	OBJET	Plus d'information
USER MODE (MODE UTILISATEUR)	Régler ceci à ADVANCED (avancé) pour accéder aux réglages avancés de chaudière unique. Le mode ADVANCED est automatique si on configure des chaudières en réseau.	
BOILER SETTINGS (RÉGLAGES CHAUDIÈRE)	Régler/changer le modèle de chaudière, le type de commande, le réglage haute altitude, le type de gaz NAT uniquement, l'exigence de capteur ODT, la réinitialisation manuelle, les réglages de limite supérieure et de température WWSD, le réglage de température de capteur extérieur, la marche d'entretien des circulateurs, la configuration de la protection contre le gel et l'option restaurer aux défauts d'usine.	Voir la page 48
PRIORITY 1 (PRIORITÉ LOCALE 1)	Ces réglages commandent les températures de fonctionnement et les comportements pour les entrées qui sont affectées à PRIORITY 1.	Voir la page 53
PRIORITY 2 (PRIORITÉ RÉSEAU 1 OU PRIORITÉ LOCALE 2)	Ces réglages commandent les températures de fonctionnement et les comportements pour les entrées qui sont assignées à PRIORITY 2.	Voir la page 53
PRIORITY 3 (PRIORITÉ RÉSEAU 2 OU PRIORITÉ LOCALE 3)	Ces réglages commandent les températures de fonctionnement et les comportements pour les entrées qui sont assignées à PRIORITY 3.	Voir la page 53
PRIORITY 4 (PRIORITÉ LOCALE 2)	- S'affiche seulement sur les systèmes à plusieurs chaudières. - Ces réglages commandent les températures de fonctionnement et les comportements pour les entrées qui sont assignées à PRIORITY 4.	Voir la page 53
ASSIGN INPUTS [AFFECTER LES ENTRÉES]	Ces réglages assignent Priority 1, 2, 3 ou 4 à chacune des trois entrées au module de commande.	Voir la page 57
DIAGNOSTICS	- Afficher les compteurs d'erreur et l'information historique incluant les verrouillages précédents. - Afficher l'état actuel des températures, des entrées, des sorties et des temps de fonctionnement; afficher l'information réseau; afficher l'info de communication MODBUS; afficher les versions du logiciel; accéder à l'écran de mode test manuel; lancer une réinitialisation manuelle.	Voir manuel de la chaudière
INFO SUR L'ENTRETIEN	Utilisée pour définir les coordonnées de l'entrepreneur, l'information sur la chaudière et les dates d'entretien.	Voir la page 59
SET TIME & DATE (RÉGLER HEURE ET DATE)	Utiliser pour régler la date et l'heure — important puisque les anomalies sont horodatées.	Voir la page 59
MODBUS SETTINGS (RÉGLAGES MODBUS)	- Utiliser pour entrer l'information sur les communications Modbus (activer/désactiver, portée, parité et bits d'arrêt, et débit en bauds). - Pour les informations d'adresse Modbus, voir le supplément Modbus SlimFit.	Voir le supplément MODBUS SlimFit
GAS VALVE TEST (TEST DE LA SOUPE DE GAZ)	Utiliser pour activer/désactiver les relais 1 et 2 de la soupape de gaz à des fins de dépannage.	

Les écrans montrés ci-dessus sont seulement des écrans types. Les écrans réels dépendent des réglages de commande choisis.

Menu BOILER SETTINGS [réglages chaudière]

⚠ AVERTISSEMENT **Modèle de chaudière et Altitude sont des réglages essentiels.** Omettre de régler correctement pourrait entraîner de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.

1. Tenir les touches fléchées HAUT et BAS enfoncées simultanément pendant 7 secondes pour accéder aux menus Contractor (entrepreneur).
2. Voir la Figure 26, page 47 pour les séquences d'écran jusqu'au menu CONTRACTOR.

Figure 28 SlimFit Options de RÉGLAGES DE CHAUDIÈRE en mode AVANCÉ (voir la Figure 26, page 47 pour accéder au menu CONTRACTOR)

L'ÉCRAN DE CHAUDIÈRE UNIQUE

ÉCRAN CHAUDIÈRE RÉSEAU

Sur le menu CONTRACTOR, mettre en surbrillance **BOILER SETTINGS** puis appuyer

Mettre l'élément en surbrillance, puis appuyer sur pour sélectionner

SF-502b

ÉLÉMENT DE MENU	DESCRIPTION
BOILER MODEL (MODÈLE DE CHAUDIÈRE)	• ⚠ AVERTISSEMENT DOIT être réglé sur le bon modèle. • Vérifier le modèle de chaudière affiché par rapport à celui figurant sur la plaque signalétique de la chaudière. Sélectionner le numéro de modèle correct le cas échéant. Vérifier également le numéro de modèle sur l'afficheur du module de commande SlimFit à la mise sous tension. Un réglage incorrect peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants.
CONTROL TYPE (TYPE DE MODULE DE COMMANDE)	• Sélectionner unique, maître ou fantôme.
HIGH ALTITUDE (ALTITUDE ÉLEVÉE)	• ⚠ AVERTISSEMENT Si la chaudière est installée à une altitude supérieure à 1676 M (5500 pieds), sélectionner OUI pour altitude élevée. Le module de commande ajustera automatiquement les allures de chauffe (vitesses du souffleur) pour compenser pour l'altitude. L'altitude DOIT être réglée correctement pour éviter de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.
MANUAL RESET HIGH LIMIT TEMP (RÉINIT. MANUELLE TEMP. LIMITE SUPÉRIEURE)	• Si la température de sortie d'eau de la chaudière est supérieure à cette température, le module de commande SlimFit met la chaudière à l'arrêt et passe en mode de verrouillage. Changer ce réglage n'est PAS recommandé.
WWSD TEMP (TEMP. D'ARRÊT POUR TEMPS CHAUD)	• WWSD est l'acronyme de Warm Weather ShutDown (Arrêt pour temps chaud). Cela signifie que la chaudière ne peut pas s'allumer si la température extérieure est supérieure au réglage de WWSD. Lorsque la chaudière est maintenue à l'arrêt parce que la température extérieure est supérieure à la température WWSD, l'écran affiche WWSD et la chaudière reste en veille jusqu'à ce que la température extérieure repasse en dessous de la température WWSD. WWSD ne s'applique pas aux systèmes DHW. Le capteur extérieur doit être installé pour utiliser cette fonction. Tout réglage autre qu'OFF fera en sorte que le module de commande recherche un capteur. IL affiche une erreur si aucun capteur n'est détecté.
ADJUST OUTDOOR (AJUSTEMENT EXTÉRIEUR)	• Utiliser ce réglage pour calibrer le capteur extérieur lorsque cela est nécessaire pour compenser les variations de longueur de fil ou autres facteurs qui pourraient affecter la résistance totale dans le circuit de capteurs.
CIRCULATOR EXERCISING (MARCHE DES CIRCULATEURS)	• Pour chaque circulateur, sélectionner si vous désirez que le module de commande démarre automatiquement le circulateur et le fasse fonctionner pendant 10 secondes pendant chaque période de 72 heures d'inactivité.
FREEZE PROTECT CIRCS (CIRC. DE PROTECTION CONTRE LE GEL)	• Cette fonction démarre automatiquement les circulateurs choisis si les capteurs de l'échangeur thermique détectent une température inférieure à 7 °C (45 °F). De plus, le brûleur s'allume si la température tombe sous 4,5 °C (40 °F). Les circulateurs et le brûleur s'arrêtent quand la température dépasse 9 °C (48 °F).
RESET FACTORY DEFAULT (RÉINIT. AUX DÉFAUTS D'USINE)	• Utiliser cette fonction pour restaurer tous les réglages de commande aux valeurs d'usine par défaut — nécessitera un redémarrage et une configuration complets du module de commande après la réinitialisation. Enregistre l'information de l'écran MAINTENANCE et toute information historique qui pourrait être utile dans le futur. TOUTES les données enregistrées sont éliminées lors de la réinitialisation aux défauts, excepté le numéro de modèle de chaudière.

Les écrans montrés ci-dessus sont seulement des écrans types. Les écrans réels dépendent des réglages de commande choisis.

Menu NETWORK SETTINGS (réglages réseau)

⚠️ AVERTISSEMENT

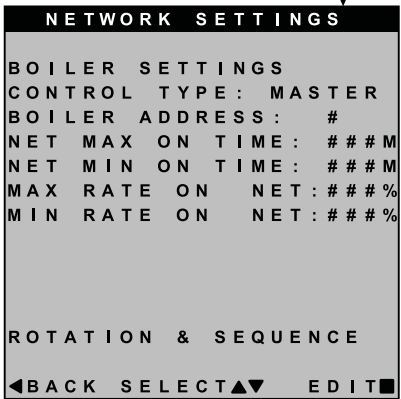
Modèle de chaudière et Altitude sont des réglages essentiels. Omettre de régler correctement pourrait entraîner de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.

1. Tenir les touches fléchées HAUT et BAS enfoncées simultanément pendant 7 secondes pour accéder aux menus Contractor (entrepreneur).
2. Voir la Figure 26, page 47 pour les séquences d'écran jusqu'au menu CONTRACTOR.

Figure 29 SlimFit MENU RÉGLAGES RÉSEAU (voir la Figure 26, page 47 pour accéder au menu CONTRACTOR)



Sur le menu **CONTRACTOR**, mettre en surbrillance **NETWORK SETTINGS** puis appuyer



Mettre l'élément en surbrillance, puis appuyer sur pour sélectionner

ÉLÉMENT DE MENU	OBJET	Plus d'information
CONTROL TYPE (TYPE DU MODULE DE COMMANDE)	• UNIQUE, MAÎTRESSE ou FANTÔME • Si une autre chaudière a déjà été sélectionnée comme maîtresse, une fenêtre d'avis s'affichera si MASTER est sélectionné ici.	Aucun
BOILER ADDRESS (ADRESSE DE LA CHAUDIÈRE)	• Adresse réseau de la chaudière (peut être modifiée ici si désiré, mais chaque chaudière doit avoir une adresse unique).	Aucun
NET MAX ON TIME (DURÉE DE MARCHÉ RÉSEAU MAX.)	• Durée maximale pendant laquelle cette chaudière fonctionnera lors d'une demande de chaleur réseau provenant de la chaudière maîtresse avant de commuter sur une demande LOCAL PRIORITY 2 (si aucune demande LOCAL PRIORITY 1 n'est présente).	Aucun
NET MIN ON TIME (DURÉE DE MARCHÉ RÉSEAU MIN.)	• Durée minimale pendant laquelle cette chaudière fonctionnera lors d'une demande de chaleur réseau provenant de la chaudière maîtresse avant de commuter sur une demande LOCAL PRIORITY 1.	Aucun
MAX RATE ON NET (ALLURE MAX. SUR RÉSEAU)	• Allure maximale à laquelle la chaudière fonctionnera pendant les appels NETWORK (réseau).	Aucun
MIN RATE ON NET (ALLURE MIN. SUR RÉSEAU)	• Allure minimale à laquelle la chaudière fonctionnera pendant les appels NETWORK (réseau).	Aucun
ROTATION & SEQUENCE (SÉQUENCE ET ROTATION)	• Sélectionner la méthode selon laquelle les chaudières s'allument et s'éteignent. • Choisir entre SMART, PARALLEL ou SERIES (intelligent, parallèle, série). Ce réglage est accessible seulement sur la chaudière maîtresse.	Voir la Figure 30, page 51 pour une explication des options de séquençement

SF-502d

Les écrans montrés ci-dessus sont seulement des écrans types. Les écrans réels dépendent des réglages de commande choisis.

ROTATION AND SEQUENCE (séquence et rotation)

⚠ AVERTISSEMENT

Modèle de chaudière et Altitude sont des réglages essentiels. Omettre de régler correctement pourrait entraîner de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.

1. Tenir les touches fléchées HAUT et BAS enfoncées simultanément pendant 7 secondes pour accéder aux menus Contractor (entrepreneur).
2. Voir la Figure 26, page 47 pour les séquences d'écran jusqu'au menu CONTRACTOR.

Figure 30 SlimFit MENU RÉGLAGES RÉSEAU (voir la Figure 26, page 47 pour accéder au menu CONTRACTOR)

```

CONTRACTOR MENU
BOILER SETTINGS
NETWORK SETTINGS

PRIORITY 1 - LOCAL 1
PRIORITY 2 - NETWORK 1
PRIORITY 3 - NETWORK 2
PRIORITY 4 - LOCAL 2
ASSIGN INPUTS
DIAGNOSTICS
MAINTENANCE INFO
SET TIME & DATE
MODBUS SETTINGS
GAS VALVE TEST
◀BACK SELECT▶▼ ENTER■
  
```

**Mettre en surbrillance
NETWORK SETTINGS, puis appuyer**

```

NETWORK SETTINGS

BOILER SETTINGS
CONTROL TYPE: MASTER
BOILER ADDRESS: #
NET MAX ON TIME: ###M
NET MIN ON TIME: ###M
MAX RATE ON NET: ###%
MIN RATE ON NET: ###%

ROTATION & SEQUENCE
◀BACK SELECT▶▼ EDIT■
  
```

```

BOILER SEQUENCING
SEQUENCE TYPE: SMART

BASERATE HIGH: ###%
BASERATE LOW: ###%

LEAD BOILER ROTATE:
INCREMENTAL HOURS
ROTATE FREQ: ##DAYS
FORCE LEAD ROTATE: YES

CURRENT ORDER:
# - # - # - # - # - # - # - #

◀BACK SELECT▶▼ EDIT■
  
```

Mettre en surbrillance
ROTATION AND SEQUENCE, puis appuyer

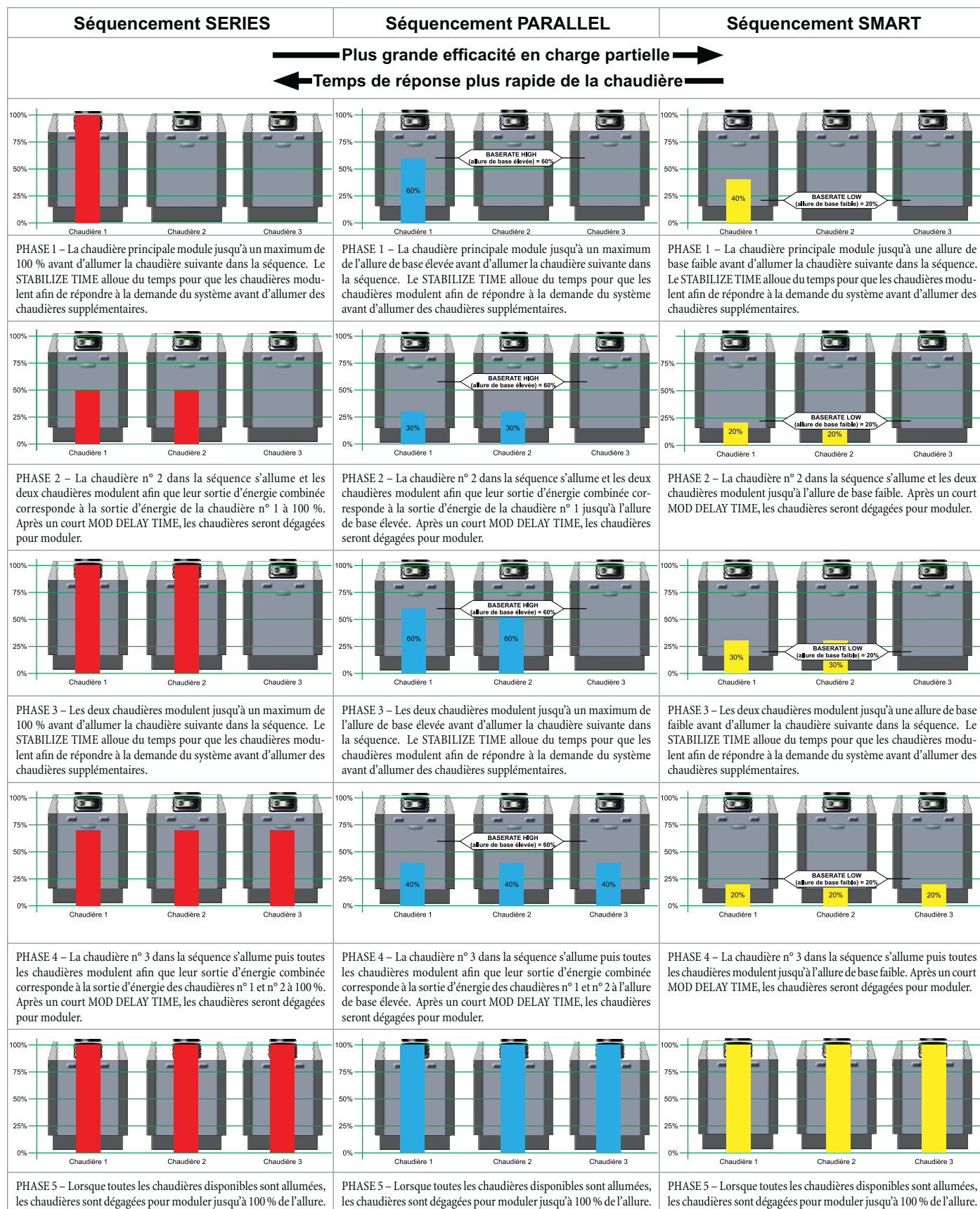
SF-502c

ÉLÉMENT DE MENU	OBJET
SEQUENCE TYPE (TYPE DE SÉQUENCE)	Sélectionner la méthode selon laquelle les chaudières s'allument et s'éteignent. Choisir entre SMART, PARALLEL ou SERIES (intelligent, parallèle, série). Le séquençement SERIES (en série) permet à chaque chaudière d'atteindre la puissance complète avant de démarrer la chaudière suivante en séquence. Le séquençement PARALLELE (en parallèle) utilise un limiteur, appelé BASERATE HIGH (allure de base élevée), pour limiter l'allure de chauffe avant d'ajouter des chaudières supplémentaires. Le séquençement SMART (réglage d'usine par défaut) utilise une allure de chauffe faible, appelée BASERATE LOW (allure de base faible), pour garder les chaudières à une faible allure de chauffe, ajoutant des chaudières supplémentaires à une allure réduite jusqu'à ce que toutes les chaudières soient en fonction au besoin. Les chaudières peuvent alors moduler ensemble aussi haut que nécessaire pour répondre à la demande.
BASERATE HIGH (ALLURE DE BASE ÉLEVÉE)	- Ceci définit le taux de modulation le plus élevé avant d'allumer la prochaine chaudière. - Cette valeur est en lecture seule si le mode SMART est sélectionné.
BASERATE LOW (ALLURE DE BASE FAIBLE)	- Ceci définit le taux auquel la prochaine chaudière en séquence s'allumera lorsqu'elle sera appelée. - Ceci est visible seulement si le type de séquence sélectionné est SMART. - Il est recommandé de régler l'allure de base faible au moins 10 % plus élevée que l'allure minimale de n'importe quelle chaudière du réseau.
LEAD BOILER ROTATE (ROTATION DE LA CHAUDIÈRE PRINCIPALE)	- Choisir comment se produit la rotation du séquençement des chaudières. Choisir OFF (arrêt), BY BOILER ID (par ID de chaudière), TOTAL HOURS (heures totales) ou INCREMENTAL HOURS (heures progressives). La séquence de combustion est changée à chaque période de rotation (ROTATE FREQ — voir l'explication de réglage ci-dessous). - OFF — La chaudière maîtresse est toujours la première à s'allumer. Les autres s'allument dans l'ordre de leur ID réseau. - BY BOILER ID — La chaudière principale bascule dans la séquence de numéros d'ID de réseau (change de la chaudière numéro 1 à numéro 2, puis la chaudière numéro 2 à numéro 3, etc.). - TOTAL HOURS — La chaudière ayant le plus d'heures de fonctionnement à vie est envoyée à la fin de la séquence de combustion. La chaudière ayant le moins d'heures de fonctionnement à vie est choisie comme étant la première dans la séquence. Les autres sont ordonnées selon leurs heures de fonctionnement à vie respectives. - INCREMENTAL HOURS — La séquence de combustion est basée sur le temps de fonctionnement pendant la période de rotation précédente. La chaudière avec le moins de temps de fonctionnement est démarrée en premier; la chaudière avec le plus de temps de fonctionnement est démarrée en dernier; toutes les autres sont démarrées selon l'ordre de leur durée de fonctionnement.
ROTATE FREQ (FRÉQUENCE DE ROTATION)	Recalcule l'ordre des chaudières chaque nombre de jours selon le réglage de la ROTATION DE LA CHAUDIÈRE PRINCIPALE.
FORCE LEAD ROTATE (FORCER LA ROTATION DE LA CHAUDIÈRE PRINCIPALE)	Sélectionner YES ou NO. Lorsque la temporisation de fréquence de rotation expire et que le nouvel ordre est calculé, ceci force la chaudière la plus basse dans la séquence à s'arrêter. La chaudière la plus élevée dans la séquence s'allume alors pour la remplacer.
CURRENT ORDER (ORDRE ACTUEL)	- Montre l'ordre de combustion actuel des chaudières dans le réseau. - Cette liste se met à jour selon la quantité de chaudières détectées et l'ordre de séquence basé sur les réglages ci-dessus. - La séquence est montrée avec la chaudière la plus à gauche étant la première à s'allumer. Les chaudières les plus à droite sont les premières à s'éteindre.

Les écrans montrés ci-dessus sont seulement des écrans types. Les écrans réels dépendent des réglages de commande choisis.

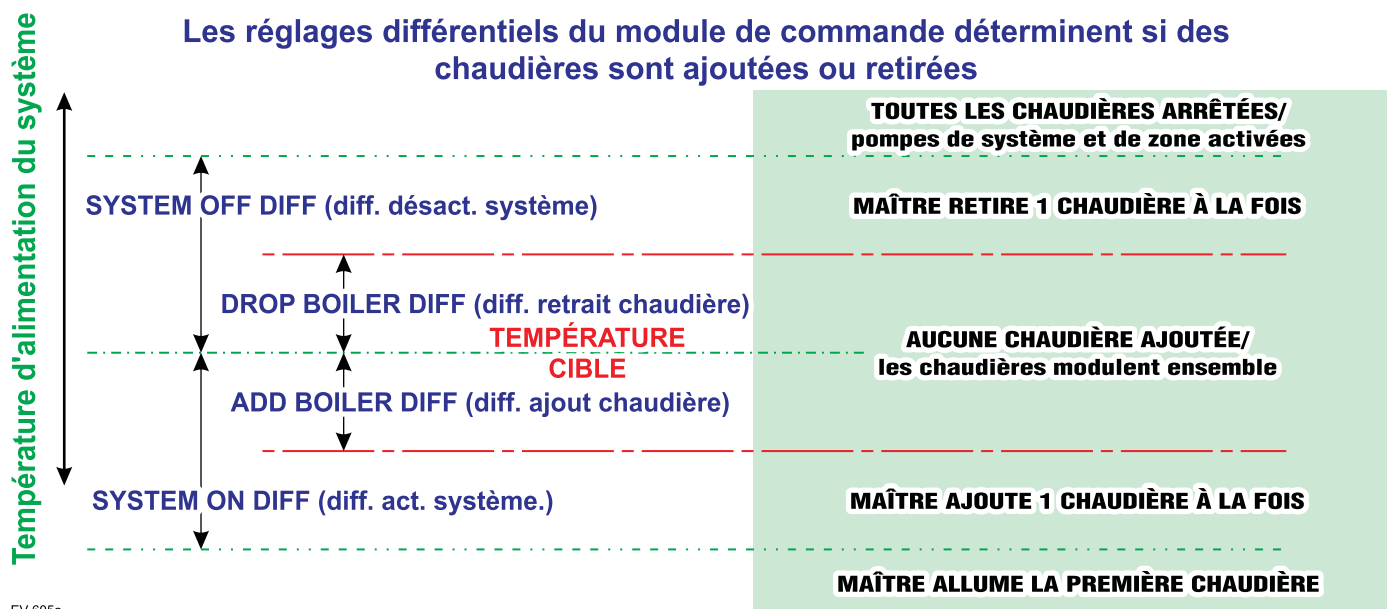
ROTATION AND SEQUENCE (séquence et rotation) (suite)

Figure 31 SlimFit options de séquençement — SMART, PARALLEL ou SERIES (exemples montrés pour réseau à 3 chaudières)



ROTATION AND SEQUENCE (séquencement et rotation) (suite)

Figure 32 Séquencement des chaudières — ajouter et retirer des chaudières



Menu de PRIORITÉ de chaudière en réseau

⚠ AVERTISSEMENT **Modèle de chaudière et Altitude sont des réglages essentiels.** Omettre de régler correctement pourrait entraîner de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.

1. Tenir les touches fléchées HAUT et BAS enfoncées simultanément pendant 7 secondes pour accéder aux menus Contractor (entrepreneur).
2. Voir la Figure 26, page 47 pour les séquences d'écran jusqu'au menu CONTRACTOR.

Figure 33 SlimFit menus PRIORITY de chaudières réseau (accéder aux menus à partir du menu CONTRACTOR)

Priorité locale 1	Priorité locale 2	Priorité réseau 1	Priorité réseau 2	ÉLÉMENT DE MENU	DESCRIPTION
x	x			INPUTS ASSIGNED (ENTRÉES ASSIGNÉES)	• Liste des entrées affectées à cette priorité/ce système sur la chaudière locale (apparaît comme 1, 2, 3).
x	x	x	x	SYSTEM TYPE (TYPE DE SYSTÈME)	• Sélectionne le type de système pour cette PRIORITY, selon les unités terminales de chauffage dans le système. Utilise la sélection CUSTOM (personnalisée) pour régler le module de commande à un type de système différent. Les valeurs d'usine préréglées pour SUPPLY MAX, SUPPLY MIN, OD RESET MAX et OD RESET MIN sont choisies selon le meilleur réglage normal pour les unités terminales. Voir la page 46.
x	x			TARGET MOD SENSOR (CAPTEUR DE MOD. DE CIBLE)	• Lecture seulement — montre si la chaudière module selon le capteur d'alimentation du système (priorité réseau) ou le capteur de sortie de la chaudière (priorité locale).
x	x	x	x	TARGET ADJUST (RÉGLAGE CIBLE)	• Sélectionne comment la température cible est calculée par le module de commande : NONE (aucune réinitialisation, température cible fixée), 0–10 V (température cible basée sur l'entrée analogique d'une source à distance), ODT (régulation extérieure).
x	x	x	x	SUPPLY MAX (ALIM. MAX.)	• Règle la valeur SUPPLY MAX sur la température d'alimentation en eau requise pour le système à la perte de chaleur maximale nominale (généralement 82,2 °C [180 °F] pour les plinthes-radiateurs à tubes à ailettes sur les nouvelles installations).
x	x	x	x	SUPPLY MIN (ALIM. MIN.)	• SUPPLY MIN doit être égal à la température minimale désirée de l'eau d'alimentation pour le système. Cette ligne ne s'affichera pas si Target Adjust est sélectionné comme NONE (aucun).
x	x	x	x	OD RESET MAX (TEMP. CIBLE MAX.)	• S'affiche si TARGET ADJUST est réglé à ODT. Température extérieure à laquelle la température cible atteint sa valeur minimale — habituellement réglée au point d'équilibre de température pour le bâtiment. (N'apparaît pas si 0–10 V ou NONE est sélectionné pour Target Adjust).
x	x	x	x	OD RESET MIN (TEMP. CIBLE MIN.)	• S'affiche si TARGET ADJUST est réglé à ODT. Température extérieure à laquelle la température cible atteint sa valeur maximale — habituellement réglée à la température extérieure pour le calcul de l'installation. (N'apparaît pas si 0–10 V ou NONE est sélectionné pour Target Adjust).
x	x	x	x	VOLTS FOR MAX (VOLTS POUR MAX.)	• Apparaît si 0–10 V est sélectionné pour Target Adjust. Règle la tension à laquelle la température SUPPLY MAX est requise.
x	x	x	x	VOLTS FOR MIN (VOLTS POUR MIN.)	• Apparaît si 0–10 V est sélectionné pour Target Adjust. Règle la tension à laquelle la température SUPPLY MIN est requise. Pour les tensions entre min. et max., la température cible sera ajustée selon une courbe linéaire.
x	x	x	x	BOOST TIME (TEMPS D'ACCROISSEMENT)	• Chaque fois que la demande de chaleur dépasse cette durée, la température cible sera accrue de 6 °C (10 °F) jusqu'à la température maximum SUPPLY MAX.
		x	x	SYSTEM OFF DIFF (DIFF. DÉSACT. SYSTÈME)	• Ceci est la valeur au-dessus de la cible du système à laquelle la température doit s'élever pour que la ou les chaudières s'éteignent.
		x	x	SYSTEM ON DIFF (DIFF. ACT. SYSTÈME)	• Ceci est la valeur au-dessous de la cible du système à laquelle la température doit descendre pour que la routine de modulation du réseau commence. (Cette ligne peut NE PAS s'afficher, selon le réglage TARGET ADJUST.)
		x	x	ADD BLR DIFF (DIFF. AJOUT CHAUDIÈRE.)	• Si la température d'alimentation du système n'a pas atteint la cible moins cette différence à la fin de STABILIZE TIME, le module de commande allumera la prochaine chaudière disponible dans l'ordre de combustion des chaudières.
		x	x	DROP BLR DIFF (DIFF. BAISSSE SOUFFLEUR)	• Si la température d'alimentation du système s'élève à plus que la cible plus cette différence, le module de commande éteindra la dernière chaudière en combustion dans l'ordre de combustion des chaudières. Drop Delay Timer limite la rapidité avec laquelle des plusieurs chaudières s'éteignent.
		x	x	MOD DELAY TIME (DÉLAI MODUL.)	• Le temps alloué pour que les chaudières s'ajustent à l'allure de chauffe demandée avant de commencer Stabilize Time et de reprendre la modulation.
		x	x	STABILIZE TIME (TEMPS POUR STABILISER)	• Le temps alloué pour que toutes les chaudières qui chauffent activement une priorité réseau atteignent le taux de modulation cible demandée par la chaudière maîtresse. Si la temporisation expire et que la température du système est inférieure à la cible — ADD BLR DIFF, la chaudière maîtresse ajoutera la prochaine chaudière disponible. S'il n'y a plus de chaudières disponibles, la chaudière maîtresse modulera librement les chaudières pour répondre à la demande de chaleur.
		x	x	ADD DELAY TIMER (AJOUT TEMPOR.)	• La temporisation commence lorsque le taux de modulation de toutes les chaudières chauffant activement une priorité réseau sont à BASE RATE HIGH, MAX RATE FOR NET, ou sont autolimitées. Si la temporisation expire et que la température du système est inférieure à la cible — ADD BLR DIFF, la chaudière maîtresse ajoutera la prochaine chaudière disponible.
		x	x	DROP DELAY TIME (DÉLAI BAISSSE)	• Temps minimum avant qu'une chaudière soit désactivée. Cette temporisation commence seulement après que la première chaudière a été désactivée. Elle s'applique à chaque chaudière supplémentaire en combustion qui est désactivée.
		x	x	MAX BLR TEMP (TEMP. CHAUDIÈRE MAX.)	• Si la température de sortie de la chaudière approche [MAX BOILER TEMP – BOILER ON DIFF] avant que la température d'alimentation du système atteigne sa cible, le module de commande modulera la chaudière selon la température de sortie de la chaudière. La chaudière s'éteindra et se rallumera et modulera selon les réglages de différence ON et OFF. (Cette ligne ne s'affiche PAS si Target Mod Sensor est réglé à Boiler Out).
x	x	x	x	BOILER ON DIFF (DIFF CHAUDIÈRE EN FONCTION)	• Ceci est la valeur sous la cible (ou Boiler Max) à laquelle la température doit descendre pour allumer la chaudière.
x	x	x	x	BOILER OFF DIFF (DIFF CHAUDIÈRE HORS FONCTION)	• Ceci est la valeur au-dessus de la cible (ou Boiler Max) à laquelle la température doit monter pour éteindre la chaudière.

Menus de PRIORITÉ de chaudière en réseau (suite)

Figure 34 SlimFit menus PRIORITY, suite

Priorité locale 1	Priorité locale 2	Priorité réseau 1	Priorité réseau 2	ÉLÉMENT DE MENU	DESCRIPTION
x		x		MAX ON TIME (DURÉE MARCHÉ MAX.)	- Temps maximum pendant lequel la chaudière fonctionnera sur cette priorité si on lui demande de fonctionner pour une autre priorité. Effectuera une rotation entre toutes les priorités pour lesquelles on lui demande de fonctionner. Les chaudières en réseau sont aussi commandées par NET MAX ON TIME (voir Figure 28, page 49). - NETWORK PRIORITY 1 seulement — Temps maximum pendant lequel la chaudière maîtresse fonctionne sur la NETWORK PRIORITY 1 si NETWORK PRIORITY 2 demande de la chaleur. AVIS Lorsque la chaudière maîtresse détecte une demande de chaleur locale d'une chaudière qui fonctionne actuellement pour une demande de réseau, le module de commande maître permet que cette chaudière passe à sa priorité locale et remplace l'énergie réseau perdue de cette chaudière de manière appropriée.
	x		x	MIN ON TIME (DURÉE MARCHÉ MIN.)	- Temps minimum pendant lequel la chaudière fonctionnera sur une priorité existante avant de passer à une priorité plus faible, or de retourner à une priorité plus élevée existante. Si une nouvelle priorité est appelée pendant MIN ON TIME, la chaudière passera immédiatement à chauffer activement la priorité plus élevée. Les chaudières en réseau sont aussi commandées par NET MIN ON TIME (voir Figure 28, page 49). - NETWORK PRIORITY 2 seulement — Temps minimum pendant lequel la chaudière maîtresse fonctionnera sur une network priority 2 si network priority 1 demande de la chaleur.
x	x			RUN BOILER PUMP (ACTIVER LA POMPE DE CHAUDIÈRE)	Sélectionne si la pompe de chaudière est en fonction lorsqu'elle fonctionne sur cette priorité.
x	x	x	x	RUN AUX PUMP/OUTPUT (ACTIVER SORTIE/POMPE AUX.)	Lorsque réglé à YES, les paires d'entrées/sorties sur toute chaudière en réseau affectée comme AUX PUMP/OUTPUT -> ANY TT INPUT BY ITS PRIORITY, seront activées. Régler cette valeur à NO pour les priorités pour lesquelles il n'est pas nécessaire que AUX PUMP/OUTPUT soit actif.
x	x	x	x	PRE PUMP (PRÉPOMPAGE)	Temps pendant lequel les PUMPS et AUX PUMP/OUTPUT associées fonctionnent avant d'entrée en prépurge.
x	x	x	x	POST PUMP (POSTPOMPAGE)	Temps pendant lequel les PUMPS et AUX PUMP/OUTPUT associées fonctionnent après que la demande de chaleur est terminée et avant de passer à une autre demande de chaleur.
		x	x	MAX SYS MBH (MBTU/H SYST. MAX.)	Limite l'énergie que la chaudière en réseau alloue au système pour cette priorité. La valeur par défaut est définie à AUTO (la somme de toutes les dimensions de chaudière en réseau). Si la taille totale du réseau de chaudières est trop grande pour un système, ajuster MAX SYS MBH à une valeur plus faible correspondante à l'énergie appropriée. MAX SYS MBH can be set greater than AUTO if more SlimFit boiler are planned to be installed to the same network. Ce réglage peut être réglé en incréments de 100 MBtu/h (100 MBtu/h = 100 000 Btu/heures).
		x	x	MIN BOILERS (CHAUDIÈRES MIN.)	La chaudière maîtresse allume ce nombre de chaudières dans le réseau lors d'une demande initiale de chaleur afin d'éviter les délais dus aux temps d'attente cumulatifs entre les chaudières. Lors de la commutation à une autre priorité réseau, MIN BOILERS est réévalué selon le réglage de l'autre priorité.
x	x			MAX RATE (ALLURE MAX.)	Allure maximale vers laquelle cette chaudière modulera lors du fonctionnement pour cette priorité.
x	x			MIN RATE (ALLURE MIN.)	Allure minimale vers laquelle cette chaudière modulera lors du fonctionnement pour cette priorité.
x	x	x	x	ADD'L HEAT DEMAND (DEMANDE DE CHALEUR SUPPLÉMENTAIRE) ACTIVATE CONTACT (ACTIVER LE CONTACT)	- Si cette valeur est réglée à 1er : Immédiatement lors d'une demande de chaleur, les contacts de demande de chaleur se ferment et la minuterie RESPONSE TIME démarre. Si la demande de chaleur pour cette demande est encore active à la fin du Response Time et que le système n'a pas atteint [Target Temp - System On Diff], le système de chaudière démarre. Si la température du système est dans cette plage, le système de chaudière ne démarre pas à moins que la température tombe sous cette valeur. Le contact de demande de chaleur supplémentaire s'ouvre lorsque la demande de chaleur s'arrête. - Si cette valeur est réglée à 2e : Le système de chaudière démarre immédiatement lors d'une demande de chaleur et démarre la minuterie RESPONSE TIME. Si la demande de chaleur est encore active lorsque RESPONSE TIME expire, la chaudière ferme son contact de demande de chaleur supplémentaire. - Les minuteries se réinitialisent lorsque les priorités sont interchangées. - Si cette valeur est réglée à ODT : Le système de la chaudière et AHD (demande de chaleur supplémentaire) fonctionne selon le réglage de ACTIVATE CONTACT sous le point de consigne et la température du point de consigne ODT. Voir la page 55 pour plus de détails sur l'opération. - NETWORK PRIORITY 1 ou 2 — La demande de chaleur supplémentaire doit être câblée à la chaudière maîtresse. - LOCAL PRIORITY 1 ou 2 — La demande de chaleur supplémentaire doit être câblée à une chaudière individuelle. Une chaudière maîtresse ne peut pas utiliser une demande de chaleur supplémentaire sur une priorité locale.
x	x	x	x	RESPONSE TIME (TEMPS DE RÉPONSE)	Temps d'attente pour que le système réponde avant que l'action Activate Contact ait lieu. Si ACTIVATE CONTACT est réglé à OFF, cette ligne ne s'affiche pas.
x	x	x	x	MAX RATE VOLTS (TENSION ALLURE MAX.)	La tension qui correspond au taux de modulation le plus élevé auquel la chaudière fonctionne.
x	x	x	x	MIN RATE VOLTS (TENSION ALLURE MIN.)	La tension qui correspond au taux de modulation le plus bas auquel la chaudière fonctionne.
x	x	x	x	TEMP. DEPENDENT (DÉPENDANT DE LA TEMPÉRATURE)	AHD utilise la température d'alimentation du système comme un point d'arrêt si la température du système atteint la température d'alimentation maximum spécifique la priorité et SYS OFF DIFF.
x	x	x	x	ODT SETPOINT (POINT DE CONSIGNE ODT)	Utilisé comme point de commutation pour faire fonctionner AHD en premier ou en second. Si ACTIVATE CONTACT sous le point de consigne est réglée à 1^{er}, le contact AHD s'active d'abord en 1^{er} sous la température du point de consigne ODT et en 2^e au-dessus de celle-ci; l'inverse est vrai si sélectionné comme 2^e.
x	x	x	x	ACTIVATE CONTACT BELOW SETPOINT	La température du point de consigne ODT et comme 2^e au-dessus de celle-ci; l'inverse est vrai si sélectionné comme 2^e.

Menus de PRIORITÉ de chaudière unique

⚠ AVERTISSEMENT

Modèle de chaudière et Altitude sont des réglages essentiels. Omettre de régler correctement pourrait entraîner de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.

1. Tenir les touches fléchées HAUT et BAS enfoncées simultanément pendant 7 secondes pour accéder aux menus Contractor (entrepreneur).
2. Voir la Figure 28, page 49 pour les séquences d'écran jusqu'au menu CONTRACTOR.

Figure 35 SlimFit menus PRIORITY de chaudière unique (accéder aux menus à partir du menu CONTRACTOR)

Priorité 1	Priorité 2	Priorité 3	ÉLÉMENT DE MENU	DESCRIPTION
x	x	x	INPUTS ASSIGNED (ENTRÉES ASSIGNÉES)	• Liste des entrées affectées à cette priorité/ce système sur la chaudière locale (apparaît comme 1, 2, 3).
x	x	x	SYSTEM TYPE (TYPE DE SYSTÈME)	• Sélectionne le type de système pour cette PRIORITY, selon les unités terminales de chauffage dans le système. Utilise la sélection CUSTOM (personnalisée) pour régler le module de commande à un type de système différent. Les valeurs d'usine préréglées pour SUPPLY MAX, SUPPLY MIN, OD RESET MAX et OD RESET MIN sont choisies selon le meilleur réglage normal pour les unités terminales. Voir la page 46.
x	x	x	TARGET MOD SENSOR (CAPTEUR DE MOD. DE CIBLE)	• Sélectionne si la chaudière module selon le capteur d'alimentation système ou le capteur de sortie de la chaudière.
x	x	x	TARGET ADJUST (RÉGLAGE CIBLE)	• Sélectionne comment la température cible est calculée par le module de commande : NONE (aucune réinitialisation, température cible fixée), 0–10 V CC (température cible basée sur l'entrée analogique d'une source à distance), ODT (régulation extérieure). Ce réglage ne peut pas être sélectionné si le type de système est DHW.
x	x	x	SUPPLY MAX (ALIM. MAX.)	• Règle la valeur SUPPLY MAX sur la température d'alimentation en eau requise pour le système à la perte de chaleur maximale nominale (généralement 82,2 °C [180 °F] pour les plinthes-radiateurs à tubes à ailettes sur les nouvelles installations.)
x	x	x	SUPPLY MIN (ALIM. MIN.)	• SUPPLY MIN doit être égal à la température minimale désirée de l'eau d'alimentation pour le système. Cette ligne ne s'affichera pas si Target Adjust est sélectionné comme NONE (aucun).
x	x	x	OD RESET MAX (TEMP. CIBLE MAX.)	• S'affiche si TARGET ADJUST est réglé à ODT. Température extérieure à laquelle la température cible atteint sa valeur minimale — habituellement réglée au point d'équilibre de température pour le bâtiment.
x	x	x	OD RESET MIN (TEMP. CIBLE MIN.)	• S'affiche si TARGET ADJUST est réglé à ODT. Température extérieure à laquelle la température cible atteint sa valeur maximale — habituellement réglée à la température extérieure pour le calcul de l'installation.
x	x	x	VOLTS FOR MAX (VOLTS POUR MAX.)	• Apparaît si 0–10 V est sélectionné pour Target Adjust. Règle la tension à laquelle la température SUPPLY MAX est requise.
x	x	x	VOLTS FOR MIN (VOLTS POUR MIN.)	• Apparaît si 0–10V est sélectionné pour Target Adjust. Règle la tension à laquelle la température SUPPLY MIN est requise. Pour les tensions entre min. et max., la température cible sera ajustée selon une courbe linéaire.
x	x	x	BOOST TIME (TEMPS D'ACCROISSEMENT)	• Chaque fois que la demande de chaleur dépasse cette durée, la température cible sera accrue de 6 °C (10 °F) jusqu'à la température maximum SUPPLY MAX.
x	x	x	SYSTEM OFF DIFF (DIFF. DÉSACT. SYSTÈME)	• Ceci est la valeur au-dessus de la cible du système à laquelle la température doit s'élever pour que la chaudière s'éteigne. (Cette ligne ne s'affiche PAS si Target Mod Sensor est réglé à Boiler Out).
x	x	x	SYSTEM ON DIFF (DIFF. ACT. SYSTÈME)	• Ceci est la valeur au-dessous de la cible du système à laquelle la température doit descendre pour que la chaudière s'allume. (Cette ligne ne s'affiche PAS si Target Mod Sensor est réglé à Boiler Out).
x	x	x	MAX BLR TEMP (TEMP. CHAUDIÈRE MAX.)	• Si la température de sortie de la chaudière approche [MAX BOILER TEMP – BOILER ON DIFF] avant que la température d'alimentation du système atteigne sa cible, le module de commande modulera la chaudière selon la température de sortie de la chaudière. La chaudière s'éteindra et se rallumera et modulera selon les réglages de différence ON et OFF. (Cette ligne ne s'affiche PAS si Target Mod Sensor est réglé à Boiler Out).
x	x	x	BOILER ON DIFF (DIFF CHAUDIÈRE EN FONCTION)	• Ceci est la valeur au-dessous de la cible à laquelle la température doit descendre pour que la chaudière s'allume.
x	x	x	BOILER OFF DIFF (DIFF CHAUDIÈRE HORS FONCTION)	• Ceci est la valeur au-dessus de la cible à laquelle la température doit s'élever pour que la chaudière s'éteigne.

Menus **PRIORITY** de chaudière unique (suite)

Figure 36 SlimFit menus PRIORITY chaudière unique, suite

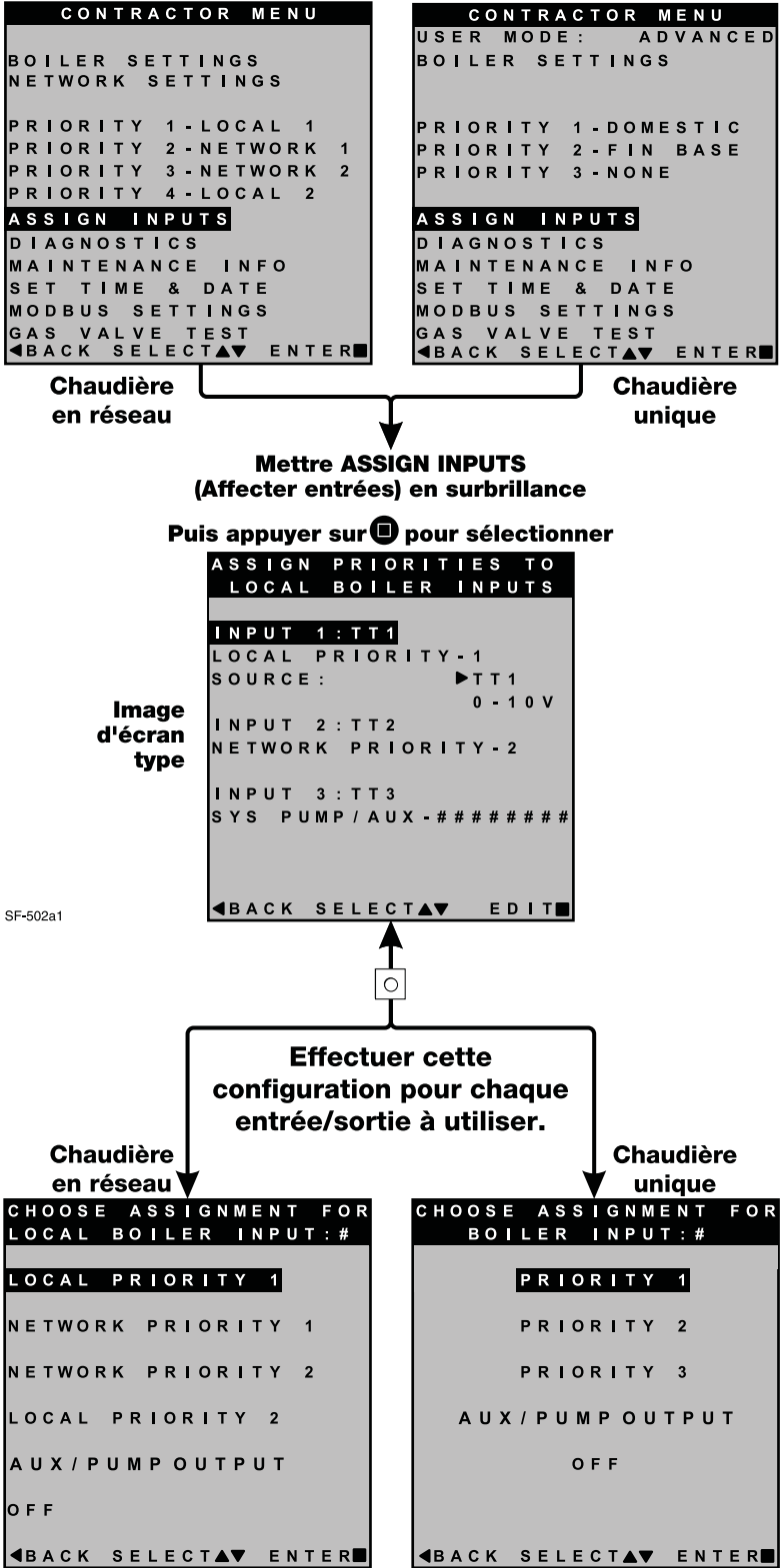
Priorité 1	Priorité 2	Priorité 3	ÉLÉMENT DE MENU	DESCRIPTION
x	x		MAX ON TIME (DURÉE MARCHÉ MAX.)	• Temps maximum pendant lequel cette chaudière fonctionnera sur cette priorité si on lui demande de fonctionner pour une autre priorité. Effectuera une rotation entre toutes les priorités pour lesquelles on lui demande de fonctionner.
	x	x	MIN ON TIME (DURÉE MARCHÉ MIN.)	• Temps minimum pendant lequel la chaudière fonctionnera sur une priorité existante avant de passer à une priorité plus faible, or de retourner à une priorité plus élevée existante. Si une nouvelle priorité est appelée pendant MIN ON TIME, la chaudière passera immédiatement à chauffer activement la priorité plus élevée.
x	x	x	RUN BOILER PUMP (ACTIVER LA POMPE DE CHAUDIÈRE)	• Sélectionne si la pompe de chaudière est en fonction lorsque cette demande de chaleur est en fonction.
x	x	x	RUN AUX PUMP/OUTPUT (ACTIVER SORTIE/ POMPE AUX.)	• Lorsque réglé à YES, les paires entrée/sortie affectées comme AUX PUMP/OUTPUT -> ANY TT INPUT BY ITS PRIORITY, seront activées. Régler cette valeur à NO pour les priorités pour lesquelles il n'est pas nécessaire que AUX PUMP/OUTPUT soit actif.
x	x	x	PRE PUMP (PRÉPOMPAGE)	• Temps pendant lequel les PUMPS et AUX PUMP/OUTPUT associées fonctionnent avant d'entrée en prépurge.
x	x	x	POST PUMP (POSTPOMPAGE)	• Temps pendant lequel les PUMPS et AUX PUMP/OUTPUT associées fonctionnent après que la demande de chaleur est terminée et avant de passer à une autre demande de chaleur.
x	x	x	MAX RATE (ALLURE MAX.)	• Allure maximale vers laquelle cette chaudière modulera lors du fonctionnement pour cette priorité.
x	x	x	MIN RATE (ALLURE MIN.)	• Allure minimale vers laquelle cette chaudière modulera lors du fonctionnement pour cette priorité.
x	x	x	ADD'L HEAT DEMAND (DEMANDE DE CHALEUR SUPPLÉMENTAIRE) ACTIVATE CONTACT (ACTIVE LE CONTACT)	• Si cette valeur est réglée à 1^{re} : Immédiatement lors d'une demande de chaleur, les contacts de demande de chaleur se ferment et la minuterie RESPONSE TIME démarre. Si la demande de chaleur pour cette demande est encore active à la fin du Response Time et que le système n'a pas atteint [Target Temp - System On Diff], le système de chaudière démarre. Si la température du système est dans cette plage, le système de chaudière ne démarre pas à moins que la température tombe sous cette valeur. Le contact de demande de chaleur supplémentaire s'ouvre lorsque la demande de chaleur s'arrête. • Si cette valeur est réglée à 2^e : Le système de chaudière démarre immédiatement lors d'une demande de chaleur et démarre la minuterie RESPONSE TIME. Si la demande de chaleur est encore active lorsque RESPONSE TIME expire, la chaudière ferme son contact de demande de chaleur supplémentaire. • Les minuteries se réinitialisent lorsque les priorités sont interchangeables. • Si cette valeur est réglée à ODT : Le système de la chaudière et AHD (demande de chaleur supplémentaire) fonctionne selon le réglage de ACTIVATE CONTACT sous le point de consigne et la température du point de consigne ODT. Voir la page 55 pour plus de détails sur l'opération. • NETWORK PRIORITY 1 ou 2 — La demande de chaleur supplémentaire doit être câblée à la chaudière maîtresse. • LOCAL PRIORITY 1 ou 2 — La demande de chaleur supplémentaire doit être câblée à une chaudière individuelle. Une chaudière maîtresse ne peut pas utiliser une demande de chaleur supplémentaire sur une priorité locale.
x	x	x	RESPONSE TIME (TEMPS DE RÉPONSE)	• Temps d'attente pour que le système réponde avant que l'action Activate Contact ait lieu. Si ACTIVATE CONTACT est réglé à OFF, cette ligne ne s'affiche pas.
x	x	x	MAX RATE VOLTS (TENSION ALLURE MAX.)	• La tension qui correspond au taux de modulation le plus élevé auquel la chaudière fonctionne.
x	x	x	MIN RATE VOLTS (TENSION ALLURE MIN.)	• La tension qui correspond au taux de modulation le plus bas auquel la chaudière fonctionne.
x	x	x	TEMP. DEPENDENT (DÉPENDANT DE LA TEMPÉRATURE)	• AHD utilise la température d'alimentation du système comme un point d'arrêt si la température du système atteint la température d'alimentation maximum spécifique la priorité et SYS OFF DIFF.
x	x	x	ODT SETPOINT (POINT DE CONSIGNE ODT)	• Utilisé comme point de commutation pour faire fonctionner AHD en premier ou en second. Si ACTIVATE CONTACT Below Setpoint est réglé à 1 ^{re} , le contact AHD s'active comme 1 ^{re} sous la température du point de consigne.
x	x	x	ACTIVATE CONTACT BELOW SETPOINT	• La température du point de consigne ODT et comme 2 ^e au-dessus de celle-ci; l'inverse est vrai si sélectionné comme 2 ^e .

ASSIGN INPUTS [affecter les entrées]

⚠ AVERTISSEMENT **Modèle de chaudière et Altitude sont des réglages essentiels.** Omettre de régler correctement pourrait entraîner de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.

1. Tenir les touches fléchées HAUT et BAS enfoncées simultanément pendant 7 secondes pour accéder aux menus Contractor (entrepreneur).
2. Voir la Figure 28, page 49 pour les séquences d'écran jusqu'au menu CONTRACTOR.

Figure 37 SlimFit menu Assign Inputs (Voir la Figure 28, page 49 pour accéder au menu CONTRACTOR)



ÉLÉMENT DE MENU	OBJET
Vue d'ensemble	Il y a trois entrées/sorties disponibles sur chaque chaudière. Ce menu permet d'assigner quelles entrées/sorties fonctionnent avec quelle priorité/quel système.
INPUT 1	Voir la «Priorités et entrées/sorties du module de commande SlimFit» on page 4 pour une explication des priorités, entrées et sorties.
INPUT 2	Les réglages de priorité peuvent être ajustés. Voir page 53 à page 56 pour les options de priorité.
INPUT 3	Le menu Assign Inputs sert à désigner les priorités aux bonnes entrées selon le système installé.
AUX PUMP/ OUTPUT	- De multiples entrées peuvent utiliser la même priorité. - La ligne source désigne Input 1 comme étant soit commandée par thermostat ou par 0–10 V. (Sur les systèmes maître/fantôme, cette ligne est absente et Input 1 est prédéterminée comme entrée commandée par thermostat.) - Lorsque 0–10 V est choisi comme source, un écran NOTICE (avis) s'affiche expliquant l'utilisation de l'entrée 0–10 V. Appuyer sur SAVE (enregistrer) pour utiliser cette option ou sur Cancel (annuler) pour ramener l'entrée à TT1. - La fonction AUX PUMP/OUTPUT active une sortie pour mettre en fonction une variété de conditions sélectionnables. - Voir la page 58 pour les explications et les applications recommandées. - Dans les applications de chaudières en réseau, les sorties affectées à AUX PUMP/OUTPUT sont commandées par la chaudière maîtresse, selon les comportements de l'entrée/sortie et du souffleur de toutes les chaudières dans le réseau.

Les écrans montrés ici sont seulement des écrans types. Les écrans réels dépendent des réglages de commande choisis.

Options AUX PUMP/OUTPUT

Figure 38 Fonctionnement AUX PUMP/OUTPUT (accessible dans le menu ASSIGN INPUTS — voir page 57)

Option	Conditions d'activation	Utilisations suggérées
ALWAYS ON (TOUJOURS EN FONCTION)	La sortie est toujours mise sous tension chaque fois que le module de commande est alimenté.	Boucle active pour les chaudières saisonnières qui sont arrêtées manuellement à la fin de la saison et démarrées au début de la saison de chauffage.
EXTERNAL SWITCH (INTERRUPTEUR EXTERNE)	La sortie est mise sous tension lorsqu'un interrupteur externe câblé à cette entrée est fermé et est mise hors tension lorsque l'interrupteur externe s'ouvre.	Boucle active pour les chaudières dont CH est arrêté manuellement à la fin de la saison et démarré au début de la saison de chauffage, mais demeure disponible pour les demandes locales (DHW, etc.).
OUTDOOR BELOW WWSD (EXTÉRIEUR SOUS L'ARRÊT POUR TEMPS CHAUD)	- Cette sortie est mise sous tension seulement lorsque la température extérieure est sous le réglage WWSD (voir le menu BOILER SETTINGS, Figure 27, page 48). - Ce réglage ne peut pas être sélectionné si WWSD est réglé à OFF (hors fonction) ou si ODT n'est pas relié à l'alimentation de la chaudière initiale. Si Outdoor Below WWSD est déjà choisi et que WWSD est plus tard réglé à OFF, Outdoor Below WWSD se comportera comme Toujours en fonction.	Boucle active pour les chaudières dont CH est automatiquement arrêté selon la température extérieure (perte de chaleur implicite), mais qui demeurent en fonction pour les demandes locales (DHW, etc.).
ANY TT INPUT (N'IMPORTE QUELLE ENTRÉE TT)	- La sortie affectée est mise sous tension s'il y a une fermeture d'entrée sur n'importe laquelle des chaudières en réseau. - La sortie affectée sera mise hors tension lorsque : il n'y a aucune fermeture d'entrée sur n'importe quelle chaudière en réseau, la postpurge est terminée, et le temps postpurge est expiré. - Si l'entrée fermée est configurée pour une demande de chaleur, sa sortie sera mise hors tension après la postpurge et le postpompage.	Met sous tension un relais de pompe système si la pompe doit fonctionner pendant toutes les demandes de chauffage.
ANY TT INPUT BY ITS PRIORITY SETTINGS (N'IMPORTE QUELLE ENTRÉE TT PAR SON RÉGLAGE DE PRIORITÉ)	- La sortie affectée est mise sous tension : - S'il y a une fermeture d'entrée sur n'importe laquelle des chaudières en réseau. - ET QUE... - RUN AUX PUMP/OUTPUT est réglé à YES pour la priorité affectée à l'entrée fermée. - La sortie affectée sera mise hors tension lorsque : il n'y a aucune fermeture d'entrée sur n'importe quelle chaudière en réseau, la postpurge est terminée, et le temps postpurge est expiré.	Met sous tension un relais de pompe système si la pompe doit fonctionner seulement lors de certains appels de chaleur (comme pour les systèmes de chauffage DHW connectés localement).
ANY BURNER DEMAND (DEMANDE DE BRÛLEUR)	- La sortie affectée est mise sous tension lorsque n'importe quelle chaudière dans le réseau reçoit une demande de chaleur et commence la prépurge. - La sortie affectée est mise hors tension lorsque tous les brûleurs sont arrêtés et que la postpurge est terminée.	Utiliser pour le verrouillage avec un registre d'air comburant, un interrupteur de débit, etc.

Figure 39 Fonctionnement AUX PUMP/OUTPUT — démarrage, fonctionnement et arrêt, selon l'état de la chaudière

Option	Standby (veille)	TT Closed (TT fermé)	Pre Pump (prépompage)	Pre-Purge (prépurge)	Burner Running (Brûleur allumé)	Post-Purge (post-purge)	Post Pump (postpompage)	Standby (veille)	Commentaires
ANY TT INPUT (N'IMPORTE QUELLE ENTRÉE TT) OU ANY TT INPUT BY ITS PRIORITY SETTINGS (N'IMPORTE QUELLE ENTRÉE TT PAR SON RÉGLAGE DE PRIORITÉ)	fermé	ON						fermé	Voir la Figure 37 pour une explication des différences entre les options ANY TT INPUT.
ANY BURNER DEMAND (DEMANDE DE BRÛLEUR)	fermé	fermé	fermé	ON			fermé	fermé	

Menus MAINTENANCE, DATE AND TIME (entretien, date et heure)

Figure 40 Menus MAINTENANCE, DATE AND TIME — navigation (voir Figure 26, page 45 pour accéder à l'information)

Info sur l'entretien	Commentaires
Nom	Le nom de l'entrepreneur qui s'affiche dans les rappels d'entretien et pendant les verrouillages
Phone (Téléphone)	Numéro de téléphone de l'entrepreneur
Model (Modèle)	Affiche le modèle de chaudière sélectionné lors de la configuration de la chaudière
CP Number (Numéro CP)	Entrer le numéro de CP de la chaudière
Installée	Entrer la date où la chaudière a été installée
Last Date (dernière date)	Date entrée automatiquement lorsque Reset Reminder (rappel de réinitialisation) est choisi par l'entrepreneur
Next date (prochaine date)	Date calculée automatiquement lorsque Reset Reminder (rappel de réinitialisation) est sélectionné par l'entrepreneur
Interval Settings (Réglages d'intervalle)	L'entrepreneur sélectionne la fréquence de rappel d'entretien selon l'historique de service
Reset Reminder (rappel de réinitialisation)	L'entrepreneur sélectionne ceci pour mettre à jour la date de dernier entretien et la prochaine date. Le propriétaire utilise ceci pour ignorer le rappel et mettre à jour seulement la prochaine date.

Set Time and Date (régler heure et date)	Commentaires
Year (Année)	Règle l'année (propriétaire ou entrepreneur)
Month (mois)	Règle le mois (propriétaire ou entrepreneur)
Day (jour)	Règle le jour (propriétaire ou entrepreneur)
Hour (heure)	Règle l'heure (propriétaire ou entrepreneur)
Minute	Règle les minutes (propriétaire ou entrepreneur)

INFO SUR L'ENTRETIEN

Utiliser cette section pour entrer l'information de l'entrepreneur, le numéro CP, la date d'installation et pour entrer les avis automatiques pour l'entretien (la valeur par défaut est 12 mois). Puisque ceci apparaît sur l'afficheur, c'est un moyen automatique d'aviser le propriétaire du besoin d'un entretien programmé par le technicien. Sélectionner RESET REMINDER pour réinitialiser la prochaine date d'entretien.

SET TIME AND DATE (régler heure et date)

Entrer la date et l'heure actuelle. Cela permet une temporisation correcte du rappel d'entretien et fournit l'horodatage de l'historique des verrouillages sur l'écran ERROR dans le menu Diagnostic.

Test de la soupape de gaz

Sélectionner la soupape de gaz 1 ou 2 pour modifier l'état du relais correspondant de la soupape pendant que le brûleur est allumé.

